112E JAARGANG — NO.: 83 ZATERDAG 8 APRIL 1995

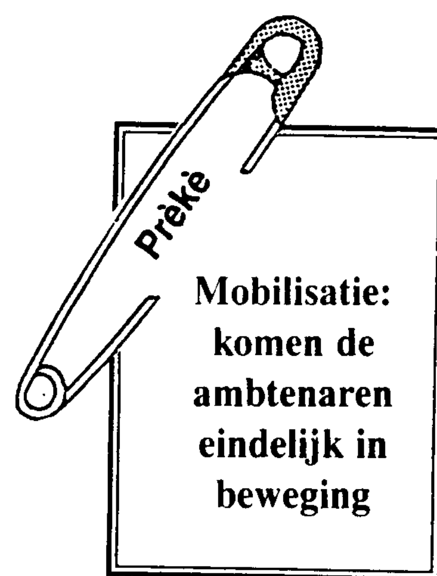
AMIGOE

VANDAAG



MARIA LIBERIA-PETERS

...Suriname...



Econoom Van Schaaijk: Al drastisch bezuinigd in Paramaribo:

Den Haag wil over IMF-rol duidelijkheid van Suriname

DEN HAAG — **Premier Kok heeft minister Van Mierlo van Buitenlandse Zaken gevraagd contact op te nemen met de Surinaamse regering, omdat daar kennelijk misverstanden bestaan over de inschakeling van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Dat heeft de premier vrijdag laten weten na afloop van de ministerraad. De premier zei de indruk te hebben dat parlementsvoorzitter Lachmon zeker is van de aard van de gewenste contacten met het IMF, terwijl de Surinaamse regering nog lijkt te twijfelen. Het is belangrijk dat daar snel klaarheid over komt, aldus de Nederandse premier Wim Kok.**

In tegenstelling tot VVD-fractieleider Bolkestein zei Kok niet de indruk te hebben, dat Suriname zich door Nederland 'in de steek gelaten' heeft gevoeld bij de onafhankelijkheidsverklaring. De premier liet ook merken de mening van VVD-leider Bolkestein over nauwere banden met Suriname niet te delen.

Volgens Kok moet een beslissing over andere toekomstige verhoudingen door twee partners samen genomen worden. Binnen het in 1992 gesloten Raamverdrag is volgens de premier overigens voldoende bewegingsvrijheid voor relaties enz. mogelijk.

Bolkestein had na een gesprek met de Surinaamse politicus Lachmon onder meer verklaard dat zijn partij (VVD; red) best bereid is om de financiële steun te hervatten, maar dan onder toezicht van het IMF.

"Jarenlang hebben we ongezien geld gegeven en het is alleen maar slechter met het land gegaan, dus zo doen we dat niet meer. Maar het land aan zijn lot overlaten, dat kunnen we niet doen. Er zijn cynici die er op wijzen dat Brazilië al landkaarten heeft waarop Suriname gewoon als geannexeerd gebied staat ingetekend. Maar zo makkelijk kunnen we ons er niet van af maken."

De vraag of er nu wel of geen compromis is bereikt over de rol van het IMF als waarnemer bij het Structureel economisch Aanpassingsprogramma (SAP) is niet relevant. Volgens econoom en Suriname-deskundige Marein van Schaaijk is de zaak enorm opgeblazen. "De controverse is illustratief voor de wijze waarop de diverse partijen al jaren langs elkaar heen praten", constateert Van Schaaijk.

DERDE PARTIJ

Het Raamverdrag van 1992 legde afspraken vast over een brede en intensieve samenwerking tussen beide landen. Ook voor de financiële hulpverlening, dat het grootste deel moest vormen van de besteding van het restant aan verdragsmiddelen, toen nog zo'n 1,8 miljard gulden van de in 1975 vastgestelde 3,5 miljard. "Den Haag stelt dat de Surinaamse regering pas in aanmerking komt voor steun aan de economie als een derde partij, in eerste instantie was dat de Europese commissie, hierover positief adviseert."

Toen de Europese commissie haar handen aftrok van Paramaribo uit onvrede met de trage uitvoering van het economisch beleid, zei minister Pronk in juli 1993 dat het IMF die rol moest overnemen. Voor de creolen in Suriname en hun voorman, president Ronald Vene-

vervolg op pag. 19



■ *JOHANNNESBURG — Leden van de Zuidafrikaanse politiebond, SAPU, hielden in Johannesburg een protestdemonstratie tegen de naar hun mening te lage betaling voor hun moeilijke werk. Zij hebben gedreigd met langzaam-aan-acties in het hele land waarbij men alleen spoedeisende zaken zal behartigen.*

(AFP-satellietfoto)

Spannende verkiezingsstrijd op Sint Maarten

DP en SPA ieder 5 zetels, sleutelrol voor de SAPP

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — **SAPP-leider Julian Rollocks, die gisteren op Sint Maarten een eilandsraadszetel won, neemt een sleutelpositie in voor het formeren van een coalitie in het Sint Maartense bestuurscollege. Zowel de DP als de SPA kregen ieder 5 zetels. De nieuwe partij Progressive Labour Movement viel met slechts 76 stemmen buiten de boot.**

De strijd om de elf beschikbare raadszetels bleef tot het laatste moment spannend. Van de in totaal 12.816 kiesgerechtigden brachten 9536 personen (74,3 procent) hun stem uit, waarvan 4324 op de DP en 4178 op de SPA. Dit komt neer op 45,81 procent voor de DP en 44,26 procent voor de SPA. De SAPP behaalde 9,12 procent en de PLM 0,18 procent.

Hiermee is de DP weer volledig teruggekeerd op het politieke toneel van Sint Maarten, nadat zij in 1991 en 1994 voor het eerst in de geschiedenis werd overwonnen door de SPA. Grote stemmentrekkers waren DP-leidster Sarah Wescott-Williams (2204 stemmen) en Claude Wathey's kleinzoon Theo Heiliger (517), een nieuwkomer, die als vierde op de lijst stond. Statenlid Marcel Gumbs, die tweede op de lijst was, haalde slechts 181.

De SAPP heeft tot het laatste moment in spanning gezeten of zij voor een zetel in aanmerking zou komen. Toen het tellen van de stemmen van het laatste stemdistrict begon, kwam Rollocks nog 51 stemmen tekort. Het werden er 55, zodat hij slechts met een surplus van vier stemmen een zetel in de wacht sleepte. Als dat niet was gebeurd, zou de restzetel naar de DP zijn gegaan, die immers 146 ste-

vervolg op pag. 2

Zuidafrikaanse politie voelt zich onderbetaald



In verband met reeks van 75 moorden rond Palermo

In Italië honderd arrestatiebevelen tegen maffia deur uit

ROME - **De Italiaanse politie heeft vrijdag bijna honderd arrestatiebevelen uitgevaardigd tegen personen die als maffialid verantwoordelijk worden gehouden voor een reeks van moorden in het westen van Sicilië.**

In 61 gevallen gaat het om een bevel tegen een maffialid dat al vastzit, zoals Capo dei Capi (baas der bazen) Salvatore "Toto" Riina. Deze maffialeider die al tot acht keer levenslang is veroordeeld, wordt er nu van beschuldigd dat hij eigenhandig een rivaal heeft gewurgd en drie anderen heeft doodgeschoten.

De arrestatiebevelen hebben betrekking op 75 moorden die tussen 1973 en 1992 in het gebied rond de Siciliaanse hoofdstad Palermo plaatshadden. In veel gevallen waren de slachtoffers maffialeden die door leden van concurrerende groepen werden gedood. Sommigen moesten boeten voor het verbreken van de stricte gedragsregels van de georganiseerde misdaad. Maar de politie heeft ook tegen de verdachten van de moord op kapitein Mario d'Aleo van de Carabinieri en twee van diens medewerkers in juni 1983 een arrestatiebevel uitgevaardigd.

Washington maant Port au Prince:

Aanslagen op leden oppositie voorkomen

WASHINGTON - **De Verenigde Staten (VS) hebben de regering van Haïti gemaand aanslagen op oppositieleiders te voorkomen. Dat heeft minister Warren Christopher van Buitenlandse zaken vrijdag gezegd.**

De Amerikaanse ambassadeur in Port-au-Prince "heeft berichten over mogelijke aanslagen onder ogen van de regering van president Aristide gebracht", aldus de minister. De Amerikaanse regering heeft er bij de Haïtiaanse president op aangedrongen alles te doen om zulke aanslagen te voorkomen.

De krant New York Times meldde vrijdag dat het Amerikaanse ministerie van Defensie de ambassade in Port-au-Prince had gewaarschuwd dat op 27 politieke tegenstanders van de president een aanslag werd beraamd. Eind vorige maand kwam een prominente oppositieleidster, de advocate Mireille Dorocher Bertin, bij een aanslag om.

De bevolking van de Haïtiaanse hoofdstad, de misdaad in de stad en de ondoelmatigheid van het politieapparaat beu, neemt vaak het heft in eigen hand. Diplomaten zeiden vrijdag dat de inwoners van de hoofdstad de afgelopen maand 55 mensen die van diefstal werden verdacht, hebben gelyncht.

Tot de metro van Warschau klaar is

WARSCHAU - **"Ik betaal je wel terug wanneer de metro gebouwd is." Lange tijd was dit een veilige smoes voor inwoners van Warschau, aangezien het er niet naar uitzag dat er ooit een ondergrondse zou komen in de Poolse hoofdstad.**

Sinds vrijdag betekent deze opmerking: onmiddellijk betalen. Die dag was het namelijk zo ver, en kon na twaalf jaar werkzaamheden de eerste metrobaan feestelijk worden geopend. Primaat kardinaal Glemp van de Roomskatholieke kerk wijdde de baan van elf kilometer in, in aanwezigheid van premier Oleksy. De metro loopt van de zuidelijke wijk Kabaty naar de technische hogeschool verder in het noorden, maar doet niet het centrum van Warschau aan. Dat gedeelte is pas over drie tot vijf jaar gereed. Na tien jaar moet de noord-zuidbaan geheel af zijn. De wagons zijn van Russisch fabrikaat, hetgeen in Polen vragen over de veiligheid heeft doen rijzen. Tot dusver was Warschau een van de weinige Europese hoofdsteden zonder metro.

Aanval op Ipil blijkbaar goed voorbereid

Waarnemers vrezen voor golf van Islam terrorisme in Filipijnen

ZAMBOANGA — **Waarnemers vrezen dat de grotendeels christelijke Filipijnen getroffen kunnen worden door de groeiende golf van internationaal moslim-extremisme. Minstens één gewapende groep heeft al omvangrijke wapenleveranties uit, en training in, het buitenland ontvangen.**

Daarbij komt dat de meeste islamitische organisaties zich gesteund weten door jongeren die zich steeds meer buitenlanders in eigen land beginnen te voelen. "Het zijn mensen die van buiten naar binnen kijken. Toch is het land van hen", zei Mohammad Salih Apostol, woordvoerder voor het Moro Nationale Bevrijdingsfront (MNLF). Het MNLF, de oudste en grootste islamitische opstandelingenbeweging op de Filipijnen, ontkent betrokken te zijn bij de aanval op Ipil, waarbij er een kleine vijftig doden vielen.

De beweging zegt dat die is uitgevoerd door enkele afgescheiden splinters van het MNLF in samenwerking met het Moro Islamitische Bevrijdingsfront (MILF) en de gevreesde Abu Sayyaf-groep, alsmede 'piraten en bandieten'.

Salih Apostol wees er op dat het niet zo maar een actie van bandieten is, zoals de regering probeert voor te stellen. "De overval was het resultaat van maandenlange voorbereidingen. Zij wisten precies wat zij moesten aanvallen. Het is echt een voorbeeld van wat met elke stad op Mindanao kan gebeuren".

Waarnemers schatten dat het MNLF en het MILF samen over ongeveer veertigduizend aanhangers beschikken. De guerrilla-organisaties zouden geld krijgen van anti-Amerikaanse landen, zoals Libië en Irak. Sommigen zeggen dat zij getraind worden in Afghanistan.

Amil Husin Jumaani, moslimvoorman en voormalig universiteitsbestuurder, zegt dat de aanval op Ipil 'onderdeel uitmaakt van de internationale islamitische heropleving'. Jongeren zijn volledig teleurgesteld in de politiek en de traditionele moslimleiders, ook MNLF-voorman Misuari. Christenen worden in het geheel niet vertrouwd.

Arabische handelaren brachten de islam in de 15e eeuw naar de Filipijnen, zo'n honderd jaar voordat de Spanjaarden het katholicisme introduceerden. Ongeveer tachtig procent van de 65 miljoen Filipijnen is rooms-katholiek. Er zijn ongeveer vijf miljoen moslims op de Filipijnen, die bijna allemaal op de zuidelijke eilanden wonen.

Velen delen de mening dat de aanval op Ipil niet zomaar een criminele actie is. "Het is de uiting van een manier van leven die wordt onderdrukt door de culturele globalisering en de overheersing door de christenen", zei een deskundige in Manilla.

IAEA: Noord-Korea bezig kernreactor op te starten

SEOUL — **De directeur van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie (IAEA), Hans Blix, heeft zaterdag Zuid-Korea gewaarschuwd dat Noord-Korea een kernreactor wil opstarten waarvoor de buitengebruikstelling was voorzien in een vorig jaar bereikt akkoord.**

In dit akkoord, dat in oktober in Genève werd getekend, komen de Verenigde Staten en Noord-Korea overeen dat Pyongyang oude reactoren door twee moderne vervangt. De kosten hiervoor worden grotendeels door Zuid-Korea, de VS en Japan gedragen. Blix zei dat Noord-Korea het akkoord nog niet had geschonden, maar dat het erop leek dat het daarvoor wel voorbereidingen treft.

De uitvoering van het Amerikaans-Noordkoreaanse akkoord verloopt moeilijk omdat Noord-Korea volstrekt geen Zuidkoreaanse reactoren wil.

NAPA

DEZE WEEK in Ñapa:

* VIS is bij de Curaçaose bevolking zeer geliefd. Maar de lekkere moten *dradu* of *mula* worden steeds schaarser en ook steeds duurder. Theo Dol ging een dagje mee varen met de NC 826 om zelf te ervaren hoe de visvangst verloopt. Daarna had hij een gesprek met Gerard van Buurt van LVV over de toekomstmogelijkheden voor de visserij. pag. 1

* IN HET concentratiekamp Westerbork in Drente, het voorportaal van Auschwitz hield de 27-jarige joodse vrouw Etty Hillesum een dagboek bij. R. Nooyen analyseert in het kader van de Goede Week hetgeen Hillesum schreef over de dood en haar relatie met God. pag.3
Op dezelfde pagina een artikel over de verslavingsproblematiek op Aruba en het werk dat het Centro de Rehabilitacion in dit opzicht verricht.

* IN ZIJN serie over de economie van Curaçao behandelt de econoom Peter Smits deze week het consumptiepatroon van de Curaçaose bevolking. Hij komt daarbij tot de conclusie dat men hier te maken heeft met relatieve 'big spenders' als men rekening houdt met het beschikbaar inkomen. pag.4

* ST.KITTS, een eilandje in de Caribbean niet veel groter dan Curaçao. De natuur is er prachtig, de bevolking vriendelijk en de toeristen komen er graag, misschien omdat de inwoners geregeld bidden om meer bezoekers. Een reportage van Marius Bremmer op pag. 9

Verder in Ñapa: de rubrieken Buitenland, Economie, Boeken, Kerk en Wereld, Natuur en Milieu, Sport en Gezondheid, Schaken en de wekelijkse kruiswoordpuzzel.

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van één gulden.

Meel uit VS bevat verboden bromaat

WILLEMSTAD — Aan het meel op Curaçao zijn bromaten toegevoegd, waarvan bewezen is dat die gerelateerd zijn aan kankerverwekkende stoffen. Bob Sprenger, directeur van de Hollandsche Bakkerij, geeft gelaten toe dat ook in zijn brood bromaten zitten. Hij uit meer kritiek. Op de maximale broodprijs die al zo'n drie jaar ongewijzigd is, op het feit dat het bakkersvak hier een vrij beroep is en op de controle op brood.

Door importprotectiemaatregelen heeft Continental Milling (CM), de meelfabriek, het alleenrecht op de invoer van meelgrondstoffen. Die betrekt de fabriek van de Amerikaanse Continental Grain-company. In de meeste staten van Amerika zijn bromaten, een meelverbeteringsmiddel, verboden. In de grondstoffen van de CM zitten ze wel. In heel Europa zijn de verboden bromaten vervangen door escobinezuur. Sprenger wil graag gezond meel van CM hebben en een grotere keus dan de huidige vier bloemsoorten, tegen meer dan veertig in andere landen.

Juridisch gezien kan hier ander meel worden ingevoerd, maar de ontheffing die daarvoor nodig is, wordt pertinent geweigerd, aldus Sprenger. Hij vraagt zich af waarom Stanley Inderson, minister van Volksgezondheid nog geen broodbesluit heeft doorgevoerd. "De Nederlandse warenwet kan met enkele wijzigingen zó op de Antillen worden overgenomen. Stel een periode van vijf jaar in om elke bakkerij aan die norm te laten voldoen. Dan wordt ook de kleinste bakker niet de dupe van die wet." Het broodbesluit geeft ook aan wanneer men zich bakker mag noemen. Op Curaçao heb je daar geen papieren voor nodig. In andere landen een opleiding van vijf jaar. Het broodbesluit is een voorwaarde voor de volksgezondheid.

Een uitzondering op de importprotectie wordt gemaakt voor de fastfoodindustrie. Op geïmporteerde hamburgerbroodjes hoeven geen extra heffingen te worden betaald. "Dat is de macht van de burgerking."

BROODPRIJS

De maximale broodprijs is al zo'n drie jaar onveranderd gebleven, de kosten om dat brood te bakken zijn wel toegenomen. "Zelfs de grote jongens verkopen het brood nu onder de kostprijs. Ze teren op hun reserves in.' Sprengers brood lijkt duurder, maar het is dan ook zwaarder dan het Curaçaose brood. "Ik maak geen kipashi. Dat is brood van 500 gram." Hij houdt zich aan de Nederlandse maatstaven. Zijn broden wegen 800 gram. Volgens hem functioneert de controle op het brood slecht. "Die controle is hier gebaseerd op het gewicht van het brood, niet op de voedingswaarde. Als het brood maar 500 gram weegt is het goedgekeurd. De bakker houdt zijn brood zo nat mogelijk, want water is een goedkope grondstof." (De bacteriën in het water worden overigens door de oventemperatuur onschadelijk.) "De voedingswaarde moet worden gemeten, door het gehalte aan droge stof te bepalen." Op een brood van 800 gram is dat 480 gram. Vanwege de gezondheid voegt Sprenger louter plantaardige stoffen aan het meel toe.

Een ander aspect van de broodprijs is de omzet. Wanneer men gemiddeld per persoon twee gulden per dag aan brood en andere meelprodukten uitgeeft, wordt er op jaarbasis zo'n 500 miljoen op dit eiland omgezet. "Dat is toch een gezonde basis voor Continental Milling om meer soorten bloem in het assortiment te hebben."

Bestektekeningen Landslaboratorium

WILLEMSTAD — Het Landslaboratorium wordt gerenoveerd. In dat kader werden onlangs de bestektekeningen overhandigd aan minister Inderson (Volksgezondheid). In de eerste fase wordt een moderne Centrale Sterilisatie Laboratorium gebouwd. Er komt ook een nieuwe centrale kantine. Op de foto vlnr L. Bouwman, dr Joe Eustatia, G. van de Heuvel, minister Inderson, E. Winklaar, ing Franklyn Crestian, N. Maria, R. Gijsbertha en G. Zimmerman.

Lucille Wout ... handelsrelat... Suriname a...

WILLEMSTA... George-Wout is ... voorstander va... halen van de han... met Suriname. ... voorzitter bracht ... een aantal Antill... lementariërs o... bezoek aan Surin...

Lucille-Wout ... brief aan de g... van Economische... ling, Dito Mend... veia, op het regio... tieplan van Fore... ment Agency (FIAC). In dit pl... Suriname opgeno... ligt in de bedoeli... deze maand de ha... ties uit te breiden.

Twee jaar gele... een delegatie va... Suriname geweest... waardevolle c... gelegd op reger... bedrijfsniveau.

WILLEMSTAD — Tilly Pikerie (tweede van rechts), gedeputeerde belast met het Bureau Domeinbeheer spreekt met J. Julema (links) en O. Vrielink over het te formuleren beleidsplan om de dienstverlening van Domeinbeheer te verbeteren. In de eerste week van april zijn er twee workshops waarin het plan voorbereid wordt. Pikerie wil de verschillende diensten van de regering op elkaar afstemmen zodat erfpachtterreinen sneller kunnen worden uitgegeven.

Vervolg van pag. 1

...mmen meer heeft dan de SPA.

Grote verliezer was, ondanks het behalen van vijf zetels, de SPA. Hoewel de de SPA een lijstverbinding was aangegaan met de PDP (in 1991 1745 stemmen) en de NRP (in 1991 438 stemmen), leverde dit de SPA slechts 280 stemmen op. PDP-gedeputeerde Michel Deher behaalde nu niet meer dan 177 stemmen en Statenlid Roland Duncan (NRP) slechts 103 stemmen. Ook SPA-leider Vance James verloor stemmen: 1388 in 1991, nu 1020. Dat de SPA desondanks 4178 stemmen behaalde, was mede te danken aan onder andere tweede man William Marlin (962 stemmen, tweemaal zo veel als in '91), Edgar Lynch (522) en Lennie Priest (331).

COALITIE

De kans dat de DP en de SPA een coalitie zullen vormen, wordt uiterst klein geacht. Dit betekent dat de werkbaarheid van de geherstructureerde Antilliaanse constellatie zal nu afhangen van de SAPP, die hetzij de DP, hetzij de SPA aan een meerderheid moet helpen.

SAPP-leider Julian Rollocks zette zijn eerste politieke schreden -zij het op de achtergrond- in de DP van Claude Wathey. Eind jaren tachtig keerde Rollocks zich tegen zijn oude leermeester en werd voorzitter van de pressiegroep We fo' We, die zich fel keerde tegen corruptie in het bestuursapparaat. Hij verliet de We fo' We toen hij zich vervolgens bij de SPA aansloot. Dit was echter een kortdurende verbinding; toen een jaar later het nieuwe SPA-bestuur gekozen moest worden kwam hij op een onverkiesbare plaats te staan. Zelf had hij gehoopt op een betere plek, zodat hij de SPA ontevreden verliet.

Vervolgens richtte hij zijn eigen politieke partij op: de Serious Alternative People's Party, die zich profileerde als voorstander van een geherstructureerde Antillen (optie A). Vorig jaar deed de SAPP voor het eerst mee met een verkiezing. De SAPP behaalde toen onvoldoende stemmen voor een Statenzetel. Het Sintmaartense ochtendblad *The Chronicle* schrijft vandaag dat de SAPP 'volgens onbevestigde berichten' al afspraken met de DP heeft. De DP maakte zich nog tot het referendum in oktober '94 sterk voor een aparte status voor Sint Maarten (optie B).

Voor meer nieuws zie pagina 9

Initiatief van Komprobabo

Banda Bou heeft eigen k...

= door Ieteke Witteveen =

WILLEMSTAD — Het idee werd twee jaar geleden 'onder de boom' geboren, het rijpte uit in Nederland en het zag deze dagen het licht: een eigen krant van Bandabou. Het is een initiatief van Alcides 'Papi' Leito van de Komishon Pro Banda Bou (KOMPROBABO), die tevens de hele redactie van het eerste nummer voor zijn rekening nam.

De krant moet informatief en educatief zijn; het beoogt de meningsvorming te stimuleren en de bewoners van Bandabou er bij te betrekken, leert het openingsartikel. Dat laatste kan meteen door het helpen zoeken van een geschikte naam voor de Bandabouse krant en dat moet er een zijn die iets te maken heeft met Bandabou, gemakkelijk en filosofisch is.

De eerste editie, die in een oplage van 3500 verscheen ('zoveel huizen telt Bandabou') geeft een voorproefje van waar het met dit initiatief om gaat. Er staat een aantal opiniërende artikelen in over, onder andere de situatie van sport in Bandabou ('de competitie tussen de bario's moet gestimuleerd worden') en over het Bandabouse Carnaval, dat beter kan. Daarnaast zijn er meer educatieve artikelen over 'hoe om te gaan met een teenagezoon of -dochter', het nut van het gebruik van een veiligheidsriem, het belang van water of waar je op moet letten als je 's avonds veilig de wegen van Bandabou wilt berijden.

Cultuur krijgt de ... in een leuk artike... waarom van de po... van de dans 'saké b... en in een ver... stukjes over het b... de wijsheid van vr...

Er is ook aand... roddel en hoe je je d... te weren, en in d... 'Ezel denkt' wordt ... commentaar geleve... tendens om de j... Curaçao van alles ... wat de schuld te g... artiklen zijn nog ... meen', opinieert de ... zelf. De intentie is o... lokale deskundigen ... woord te laten. 'Help... handje ten gunste v... dabou', luidt de publ... nodiging om dit ini... doen slagen.

Het komende nu... onder andere gewijd... de politici van Ba... zonder onderscheid ... krant staat los van d... politiek, verzekert ... het dagelijks leven w... bij de GGD.

De twintig pagi... lende eerste editie ... 'Korant di Banda ... geïllustreerd met e... ental foto's en enkele... keningen. Het is d... ling, aldus hoofdr... Papi Leito, dat de kr... maand als gratis b... komt. De financier... komen van adverten...

De kant biedt ru... alle organisaties en ... van Bandabou, als ... ten minste houden ... gulden regel van to... decentie en respect.

Maria Liberia-Peters

Overheid moet volkswoningen uit Suriname gaan importeren

WILLEMSTAD — De Curaçaose overheid moet serieus nagaan in hoeverre volkswoningen uit Suriname kunnen worden geïmporteerd. Dat verzoek heeft Maria Liberia-Peters, fractieleider van de PNP, gericht in een brief aan de gedeputeerde van Volkshuisvesting Islelly Pikcrie.

Maria-Liberia Peters heeft onlangs met een delegatie van de Staten een werkbezoek gebracht aan Suriname. Tijdens dat bezoek werd ook het Bruynzeel-concern bezocht en raakte zij sterk onder de indruk.

"Alle onwikkelingslanden worstelen om zoveel mogelijk de produktiecapaciteit binnen hun economie op te voeren en daarbij is het voor ons zaak om te proberen in de noden van de bevolking te voorzien, op een wijze die betaalbaar en haalbaar is voor alle lagen van de bevolking", aldus Liberia-Peters. "Eén van de basisbehoeften van ons volk is huisvesting. Het is dan ook zeker de moeite waard om te beginnen met een proefproject door enkele volkswoningen uit Suriname te importeren.

Maria-Liberia Peters wees onder meer op de windhoos Joan die in de jaren zeventig een groot aantal woningen op Savaan verwoestte. De toenmalige overheid bouwde enkele noodwoningen, die tot op de dag van vandaag voorzien in een enorme behoefte. "Gezien de financiële positie van de overheid en de noodzaak om degelijke en betaalbare woningen aan huiszoekenden aan te bieden, vragen wij u namens de NVP om de bouw van Bruynzeelwoningen serieus in overweging te nemen", aldus Maria-Liberia Peters.

Notaris Rosario start rechtszaak tegen overheid

WILLEMSTAD — Notaris Elco Rosario - onlangs ontslagen van rechtsvervolging in de zaak Point Pirouette- kondigt in een open brief aan minister Atacho aan, dat hij een rechtszaak tegen de overheid zal starten. Hij wil schadevergoeding voor de wijze waarop het openbaar ministerie zijn geval heeft behandeld. Dan wordt ook voor eens en altijd aangetoond, of de overheid onrechtmatig is opgetreden.

Verder vraagt Rosario aan de justitieminister wanneer hij zijn koffer terugkrijgt. Twee jaar geleden, tijdens een bezoek aan Nederland, werd Rosario gearresteerd en naar Curaçao overgebracht. Zijn koffer bleef achter in Nederland en ondanks herhaalde verzoeken heeft hij die nog niet terug.

Rosario is ervan overtuigd dat zijn Rechten van de Mens zijn overtreden door de wijze waarop het openbaar ministerie zijn zaak aanhangig heeft gemaakt en afgehandeld. Hij is dan ook blij dat het Statenlid Marcel Gumbs bezig is met een lobby om het beleid van het OM te onderwerpen aan een parlementaire enquête.

Volgens minister Atacho zou er in het geval Rosario door geen enkele autoriteit onrechtmatig zijn opgetreden; de zaak Rosario is op diverse momenten getoetst volgens de regels. Dat het Hof oordeelde dat de behandeling van Rosario's zaak niet hoefde doorgaan, is het bewijs dat het rechtssysteem voldoende waarborgen bezit. Maar daar is Rosario het niet mee eens.

Als het aan Rosario ligt moet een rechter-commissaris los komen te staan van het OM en ook de belangen van de verdachte onderzoeken. Ook wil hij de invoering van een jury, die in een vroeg stadum beoordeelt of het onderzoek naar een verdachte mag worden voortgezet.

Rita Reys en Pim Jacobs op het KLM jazzfestival

WILLEMSTAD — Het vijfde International KLM Jazz Festival vindt dit jaar plaats op zaterdag 6 mei in Landhuis Brievengat. De Curaçao Jazz Foundation (CJF) heeft een programma weten samen te stellen dat onder meer optredens bevat van de Nederlandse jazz-zangeres Rita Reys, die wordt bijgestaan door een trio onder leiding van Pim Jacobs.

Voor de vijfde achtereenvolgende keer organiseren CJF en KLM het festival waar met name aan bod komen jazzmusici uit Europa, al dan niet van lokale afkomst of in elk geval met sterke Latijnsamerikaanse invloeden. Altijd echter in combinatie met een lokale jazz-formatie. Vanwege de goede reacties van het publiek en de musici verleden jaar vindt het jazzfestival dit maal opnieuw plaats in Landhuis Brievengat, waar het gezellig toeven is en waar de keuken en bar goed voorzien is.

Aan het Jazz Festival neemt ook aanstaande moeder Bibi Provence deel, heel toepasselijk aan de vooravond van Moederdag. Bibi wordt muzikaal begeleid door een select gezelschap van lokale musici onder de naam Bibi and Friends.

Uit Nederland komt de Curaçaose gitarist Cedric Dandaré met een multi-culturele groep genaamd Cedric Dandaré Orchestra, waar onder meer van deel uitmaken andere bekende musici zoals Eric Calmes, Lucas van Merwijk, Eric Brigitha, Eustacio Janga, Dennis Aalse, Kenneth Helberg, Carlos Francinet en Lesley Richardson. Kortom musici van Nederland, Curaçao, Bonaire, Canada, de Verenigde Staten, Venezuela en Sint Maarten.

Na jaren van vergeefse pogingen is het eindelijk gelukt om Europe's First Lady of Jazz, de Nederlandse Rita Reys hier te krijgen. Deze 70-jarige zangeres kan terugzien op een carrière van vijf decennia, waarbij zij heeft samengewerkt met de groten der aarde, zoals Dizzy Gillespie, Stan Getz, Art Blakey en Duke Ellington. Zij treedt vanaf eind vijftiger jaren in eigen land en ver over de grenzen op met het trio Pim Jacobs.

Rita Reys heeft niet voor niets de titel gekregen van Europe's First Lady of Jazz. Ze is door de jaren uitgegroeid tot een ware grandeur en heeft zo een geheel eigen stijl en een herkenbare signatuur ontwikkeld. Sinds 1980 is zij ereburger van New Orleans, de jazz-stad bij uitstek in de Verenigde Staten. Vier jaar geleden ontving zij tijdens het North Sea Jazzfestival in Den Haag de Bird-award.

Overheidsvakbonden gaan zich mobiliseren tegen maatregelen

WILLEMSTAD — Alle grote overheidsvakbonden gaan zich mobiliseren tegen de komende maatregelen van de overheid. Het willen opschorten van de vakantie-uitkering is een heilloze weg, gedoemd om te mislukken, zeggen de vakbondsbesturen.

Tegenover de *Amigoe* verklaarden diverse bonden in de particuliere sector de ontwikkelingen nauwlettend in de gaten te houden, omdat de plannen voor bezuinigingen ook de particuliere sector zullen treffen. Met name Ronald Sluis van de STTK (vroeger Cadmu) zal de komende week een vergadering met het bestuur houden en hierna een officieel standpunt innemen. Sluis: "Maar ik kan nu al zeggen dat ik tegen het opschorten van verworven arbeidsrechten ben".

"De overheid heeft ons al geplukt. En van een kale kip valt niets te plukken." Dit is de mening van de voorzitter van de douane-vakbond STRAF ... Chirinos. Het STRAF-bestuur vindt het opmerkelijk dat de overheid praktisch alles wat in de *position paper* van de Vereniging Bedrijfsleven wordt vermeld, opvolgen. De historie herhaalt zich, volgens hem. "In 1984 werd al alles van het overheidspersoneel afgepakt. De ambtenaren hebben al genoeg ingeleverd. We zijn verder geen enkele voorwaarde bereid om onze vakantie-uitkering op te geven".

Sitek vice-voorzitter Hugh Lopez zegt namens zijn bond en de verenigde vakbonden (STDSM, in de geestelijke gezondheidszorg, STTK telecommunicatie en NABP politievakbond) bij voorbaat "neen" tegen de maatregelen. "We hoeven niet met de overheid om tafel om dat te weten. Daar praten we niet eens over". Sitek wil zo spoedig mogelijk het definitieve protocol zien. Nu hoort men van alles via de media, alles zit als 'losse flodders' in elkaar.

Volgens Lopez is het niet de schuld van de ambtenaren dat er een begrotingstekort is; dat is te wijten aan de politici vanwege hun slecht beleid. De overheden hebben talrijke voorstellen van de bonden onder ogen gehad die een kostendrukkende uitwerking zou kunen hebben, maar deden er niets mee, weet de vakbondsbestuurder. In plaats daarvan luistert de overheid maar al te graag naar de handelsorganisatie VBC die kwistig met bezuinigings-voorstellen rondstrooit, blijkbaar vergetend dat die een boemerang-effect op het bedrijfsleven en de banken zullen hebben wanneer de cliënten straks hun schulden niet meer kunnen aflossen, zegt hij.

Het is het bedrijfsleven dat haar prijzen zonder enige controle opschroeft, zodat de consument steeds minder met zijn geld kan doen. "De aanpassing van 14% wordt ten onrechte door deze lieden als een extraatje beschouwd." Over de gelijktrekking heeft de vereniging een totaal verkeerd beeld. "We kunnen ze niet genoeg zeggen dat het om een verworven recht gaat vanaf 1986, dat niet door de overheid werd gekend en daarom door rechterlijk bevel moest worden afgedwongen". Een wachtgeld- of lumpsumregeling is uit den boze. Je neemt alle zekerheid van de mensen weg, daarbij verliezen ze ook nog hun recht op pensioenuitkering, aldus verklaringen van Lopez.

ABVO is vooral hevig gepikeerd op de VBC. "Laten ze eerst ervoor zorgen dat hun leden hun prijzen onder controle houden," zegt voorzitter Hubert (Bébè) Rojer. Het ABVO-bestuur vraagt zich af waar de overheden en de Centrale Bank de euvele moed vandaan halen om een dergelijk protocol te presenteren. De overheid heeft nagelaten om voor het bedrijfsleven vestigingsmaatregelen in te stellen. De meeste ondernemers op Curaçao hebben nooit gehoord van leveringsplicht en voorschriften over prijsbepalingen. Ook laat het gedrag van sommige ondernemers naar de klant toe, te wensen over. Vrij ondernemerschap mag niet vertaald worden in *free for all*, laat de bond weten. Volgens de ABVO weet iedereen dat veel werkgevers het werknemersaandeel niet afdragen aan de Sociale Verzekerings Bank.

Voordrachtskunstenaar

■*WILLEMSTAD — De leerlingen van de Dr Albert Schweitzerschool hebben vrijdag meegedongen naar de eerste prijs in een voordrachtswedstrijd. Er werd gedanst, geplaybacked, gedichten voorgedragen en gezongen. De dansgroep Broché Dance Academy verzorgde het professionele gedeelte van de avond.*

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen zal deze maand een aanvang maken met de automatisering van haar bibliotheek. De informatie-avond start om 20.00 uur en vindt plaats in de aula van de UNA.

CURAÇAO COMMENTAAR

SOCIAAL AKKOORD

DE FINANCIËLE CRISIS waarin het eilandgebied verkeert bewijst eens te meer dat het op Curaçao ontbreekt aan een collectief besef dat constructief samenwerken de enige oplossing biedt. De dialoogronden, die vooraf gingen aan de totstandkoming van het Nieuw Beleid, ten spijt. Daarin konden allerhande sociale groeperingen de beleidsplannen becommentariëren, en het uiteindelijke beleid beïnvloeden. Het Nieuw Beleid zag er gedegen uit en beloofde Curaçao voor eens en altijd op het juist spoor te zetten. Dat vond indertijd ook premier Ruud Lubbers, die op grond van dit Meerjarenbeleidsplan Curaçao de *benefit of the doubt* gaf. Het zwaard van Damocles, een onder-curatele-plaatsing, kon worden afgewend.

Nu, anderhalf jaar later, is Curaçao terug bij af. Niet dat er niets van de grond is gekomen, achter de schermen wordt hard gewerkt aan het realiseren van behoorlijk bestuur. Maar de achterstanden zijn enorm. Het Nieuw Beleid heeft Curaçao in een jaartje tijd een eeuw vooruit willen doen springen.

Hoe valt het nu te verklaren dat de zoveelste poging om verstandig te boekhouden, is mislukt? De crisis is nota bene voorspeld door de bestuurders zelf, die al zagen aankomen dat de eilandelijke begroting zou bezwijken onder een gelijktrekkingsaanslag van 21 miljoen gulden.

Achterstand is ook hier het sleutelwoord. Wie denkt de medewerking te krijgen van een ambtenaar die al tien jaar lang zit te wachten op functiewaardering en indexering, heeft het mis. Omdat elk beleid staat of valt met de medewerking van de ambtenaar en de bonden, is het dus zaak tot een vergelijk te komen. En dat is meer dan elkaars standpunten aanhoren.

Het niet komen tot een bindend sociaal akkoord leidt tot stelling nemen, nog voordat de oorlog is begonnen. De bonden hebben hun kanonnen reeds opgesteld; het gevechtstenue ligt al weer klaar na het uitlekken van de plannen om de vakantie-uitkering op te schorten. Wil Curaçao uit deze *deadlock* geraken dan zit er maar één ding op. Overheid, werkgevers en werknemers moeten gezamenlijk een bezuinigingsplan opstellen, waarbij elk van de drie partijen inschikt en inlevert. Zolang de partijen van mening zijn dat alleen de ander moet inleveren, is elke poging om 's eilandsfinanciën te saneren gedoemd te mislukken.

'Geen sprake van misslag rechter'

Dwangsom voor KAE blijft van kracht

WILLEMSTAD — De dwangsom van maximaal 500 duizend dollar voor de KAE blijft van kracht. De KAE heeft de rechter in kort geding niet het contract met de Franse verdamperleverancier Sidem willen tonen. Ook de evaluatierapporten waarop de KAE zich beroept, kreeg de rechter niet onder ogen. De notulen van de Raad van Commissarissen, waaruit volgens de KAE blijkt dat het aanbod van de Israëlische verdamperleverancier IDE op zorgvuldige gronden werd verworpen, kreeg de rechter ook niet te zien. En omdat de KAE haar stellingen niet 'hard' wilde maken, heeft zij bewust een risico genomen. Van een 'misslag' van het gerecht is daarbij geen sprake.

"Waar de KAE het kennelijk verkiest geen openheid van zaken te geven, dient zij voor die opvatting het risico te dragen." Zo vonniste rechter Van der Groen gisteren, nadat de KAE op 31 maart had gepleit voor het opschorten van het vonnis van 20 maart omdat dat op 'juridische en inhoudelijke misslagen' zou zijn gebaseerd.

In dat vonnis werd de KAE bevolen de onderhandelingen over een nieuwe verdamper met de IDE voort te zetten, aangezien de KAE niet aannemelijk had weten te maken dat die onderhandelingen op een fatsoenlijke manier en op goede gronden waren afgerond, en omdat er met de Sidem al een definitief contract was gesloten.

Zelfs al had de KAE wel kunnen aantonen dat zij een definitief contract met de Sidem had gesloten, dan nog blijft het feit staan, dat met Sidem later is gecontracteerd dan met IDE. In een brief van 25 augustus '94 aan de IDE schrijft de KAE, dat zij de Raad van Commissarissen toestemming zal vragen voor het sluiten van een contract met IDE.

Volgens de KAE is het IDE-voorstel op 6 december '94 in de Raad uitvoerig getoetst op de wijze die de IDE mocht verwachten op grond van de brief van augustus '94 en is toen niet alleen het Sidem-voorstel ter sprake gekomen. Maar de notulen die dat moeten bevestigen, kreeg de rechter niet te zien. Zodat hij daar zijn twijfels aan blijft houden, temeer daar Arrindell al in november '94 naar Parijs is gegaan om met de Sidem te praten. Daarmee heeft de KAE zich willens en wetens in een positie van mogelijk dubbel contracteren gebracht, aldus Van der Groen.

Misschien heeft de KAE gelijk, als zij stelt dat sinds augustus de omstandigheden zodanig zijn gewijzigd (zoals toen in september/oktober bleek hoe groot de problemen met de twee IDE-verdampers waren), dat de KAE terecht niet met de IDE wilde doorgaan. Maar dat zal dan, zoals de IDE ook stelt, via een hoger beroep moeten worden aangevochten en is nu niet één 'misslag' van de rechter in eerste aanleg.

De eis van de IDE, dat de dwangsom wordt verhoogd naar maximaal 2 miljoen dollar en dat het de KAE wordt verboden een definitief contract met de Sidem af te sluiten, werd gisteren door Van der Groen verworpen. Een dergelijke vordering kan niet worden ingesteld in een executiegeschil over een eerder vonnis.

De KAE liet afgelopen week tijdens een persconferentie doorschemeren dat zij desnoods de maximale dwangsom van 500 duizend dollar zal betalen, want dat zij nog steeds niet inziet waarover zij met de IDE moet onderhandelen.

Officier eist in totaal 36 jaar voor moord

WILLEMSTAD — Officier van Justitie Harderwijk heeft gisteren respectievelijk 12, 12, 10 en 2 jaar gevangenisstraf geëist voor de moord op drugshandelaar Yoko de Lima, afgelopen januari in de Balkanstraat.

De overval op De Lima was bedoeld als *rip-deal*, uitgedacht door M.V. en I.C. Zij waren niet bij de overval zelf, maar leverden wel het wapen en de auto waarmee G.C. en chauffeur G.M. de klus zouden uitvoeren. Zij verwachtten bij De Lima zo'n zes kilo cocaïne aan te treffen.

G.M. was overigens niet van alle details op de hoogte, zodat tegen hem een eis van slechts twee jaar werd ingediend. Alhoewel G.C. het dodelijke schot loste en daarvoor volgens de officier 10 jaar de cel in moet, kregen de uitlokkers van de daad een eis van twaalf jaar gepresenteerd.

Een veel minder 'grote' zaak, maar voor het openbare leven niet minder belangrijk, betrof gistermiddag de schietpartijen die in november en december '94 plaatsvonden in de Van Roermondstraat en Heelsumstraat. Daarbij waren vier jongeren uit dezelfde buurt betrokken - waarvan de jongste 17 jaar oud- die ook alle vier al een of meerdere celstraffen achter de rug hebben voor drugsgebruik en/of wapenbezit.

Op twee avonden in nog geen veertien dagen tijd vlogen de kogels door de straat. De eerste maal omdat het drie van hen niet beviel dat in hun straat werd gevochten, zodat zij dit met het leegschieten van drie wapens wel even zouden regelen. De tweede maal omdat het de vierde persoon (die bij de eerste schietpartij was belaagd) niet aanstond dat hij het vloeitje waar hij om had gevraagd niet kreeg. Bij de schietpartij over en weer raakten twee omstanders gewond.

"Een complete wild-west, een krankzinnige situatie, waarbij oude mensen in hun eigen huis onder de tafel moeten kruipen om niet door rondvliegende kogels geraakt te worden," stelde Harderwijk vast. Hij vroeg respectievelijk 3, 5, 6 en 6 jaar gevangenisstraf.

Jansen: "Niet naar de Isla"

AWV'ers krijgen over twee weken antwoord

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft de Bond di Trahadornan di Gobiernu (BTG) beloofd over twee weken te beslissen over de toekomst van 290 AWV'ers. Zij gingen donderdag in staking om duidelijkheid te verkrijgen over hun rechtspositie. De BTG wil dat de overheid de AWV'ers in dienst neemt als arbeiders.

BTG-voorzitter Calvin Jansen riep donderdag de AWV'ers op tot staking nadat het Bestuurscollege voor de tweede keer een beslissing over het lot van 290 mensen in los dienstverband uitstelde. Als reden werd de precaire financiële situatie van de overheid aangegeven.

In 1966 werd de Algemene Werk Verschaffings-regeling ingesteld. Werklozen konden zes maanden tijdelijk worden ingehuurd tegen de helft van een salaris van een gemiddelde arbeider in dienst van de overheid. De AWV was bedoeld als overgangsregeling voor werkelozen. Volgens Jansen hebben alle overheden de AWV'ers tot op heden aan het lijntje gehouden. De beste mensen werden volgens de voorzitter gewoon in de AWV [illegible] dagen waren zo'n 1000 man aan de slag in het kader van de AWV.

Een AWV'er verdient maandelijks schoon niet meer dan 500 gulden. Daarvoor prikt hij acht uur per dag vuil van de straat, timmert hij aan de overheidsgebouwen, doet onderhoudswerkzaamheden en allerhande klusjes. Met name Selikor, DOW, de Veterinaire Dienst, LVV en Sedreko maken gebruik van de werkverschaffingsregeling. Jansen vindt nu dat de mensen die al jaren in de AWV zitten, recht hebben op een vast dienstverband. "Kennelijk is er werk voor hen." Sommigen zijn al dertig jaar via de werkverschaffing bezig.

Uit de vijf mogelijke scenario's wordt inmiddels al een jaar onderhandeld. Jansen opteert voor de status van arbeiders. Hij wil praten over de mogelijkheid om 60 mensen van 57 jaar en ouder met wachtgeld te laten gaan. Lager gaat hij niet. "Ik stem absoluut niet in met het rampzalige plan om AWV'ers bij de Isla te werk te stellen. Je laat een bakker toch ook niet een fiets repareren?" Wanneer het BC toch voor de mogelijkheid kiest om AWV'ers op een of andere manier af te stoten, dan zit er voor Jansen niets anders op dan zijn 'heilige oorlog' weer op te pakken.

■ *ORANJESTAD — De J.F. Kennedyschool is kampioen geworden van het basketbaltoernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs. In de finale behaalde de Kennedyschool een 34-19 overwinning op de Martin Luther Kingschool. Op de foto het kampioensteam van de Kennedyschool die dit weekeinde Aruba vertegenwoordigt op de inter-insulaire schoolsportwedstrijden op Curaçao.*

'Pasjusju' Kindershow met Pasen

ORANJESTAD — Emely Hudson en Ruben Garcia van het kinder-radioprogramma 'Nos Muchanan', organiseren gedurende de Paasvakantie een internationale kindershow onder de naam 'Pasjusju'. De deelnemende kindergroepen komen uit Curaçao, Venezuela en Aruba.

'Pasjusju' wordt van 18 tot en met 22 april dagelijks van 18.00 tot 20.30 uur in Cas di Cultura gepresenteerd. Uit Curaçao komen de groepen 'Angelitos' en 'Pumpulunchi' en uit Venezuela de groep 'Ni Fu-Ni Fa'. De Arubaanse groepen zijn: 'Pierewietje', 'Gio y su Alumnonan', 'Quincy y Cos di Mucha' en Edjean Semeleer.

Tijdens hun verblijf op Aruba zullen de kinderen bezoeken brengen aan enkele toeristische attracties, aan Casa Cuna, Imeldahof en Kas Pa e Muchanan Special. Air Aruba vervoert de 70 kinderen uit Curaçao en Venezuela voor een speciaal tarief, terwijl Holiday Inn Aruba verblijf verleent.

De entreeprijzen voor de uitvoering kunnen ook mede daarom zo laag worden gehouden: vijftien florin voor kinderen en twintig florin voor volwassenen.

JFK school-basketballkampioen



Reorganisatie van bewaking gouverneur

ORANJESTAD — De bewaking van de gouverneurswoning wordt gereorganiseerd. Er komen nieuwe reglementen hiervoor. Aldus een verklaring van minister van Justitie Watty Vos.

De minister zei dat verschillende bewakers op de luchthaven zijn gaan werken. Daardoor is het bewakerskorps in aantal geslonken. Bovendien werd de afgelopen jaren niet veel aandacht geschonken aan de *'screening'* van personeel.

Minister Vos verklaarde dat een commissie binnenkort het hele korps gaat reglementeren. Iedereen zal aan een onderzoek onderworpen worden. Nieuwe bewakers moeten eerst een test afleggen.



■ *ORANJESTAD — Fundacion Diabetico Arubano organiseerde onlangs een campagne waarbij het bloed gecontroleerd werd op suikergehalte en cholesterolgehalte. Bij deze controle werd ook gewicht en bloeddruk gecontroleerd. Veel mensen maakten gebruik van deze gratis test bij Sun Plaza in Oranjestad en Centro Medico Rudy Engelbrecht in San Nicolas. Een van de personen die zich liet testen was minister van Volksgezondheid Lili Beke.*

Uitgestelde rechtszaken

ORANJESTAD — De rechtszaak tegen ex-statenlid L. de C. is uitgesteld omdat zijn raadsman niet klaar was voor de verdediging. Verdachte wordt ten laste gelegd: verduistering met gelden van het Dominicus College in de periode van 1983 tot 1993; oplichting met gelden voor foto-kopieën maken; vervalsing van kwitanties en boekhouding van de school.

De zaak tegen verdachte H.B., die haar pasgeboren kind in een plastic zak door verstikking om het leven bracht, werd wederom uitgesteld. Begin januari was de zaak reeds uitgesteld omdat zij geen raadsman had en de rechter een rapport wenste. Uiteindelijk had verdachte pas deze week een pro-deo raadsman gekregen, die de zaak wilde bestuderen. Behandeling van beide zaken wordt op 21 april voortgezet.

Het vonnis tegen de immigratieambtenaar J.M. wegens vervalsing van documenten, is nog niet gewezen. De officier eiste twee weken geleden tegen hem twaalf maanden gevangenisstraf waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Verdachte is in afwachting van behandeling van de rechtszaak geschorst. De rechter wil meer inlichtingen hebben en zal op 25 april behandeling voortzetten met het horen van de chef van de Landsrecherche.

Bridge uitslagen

ORANJESTAD — De competitie van bridgeclub Aruba Ariba werd in Bushiri Beach hotel voortgezet. Twaalf paren namen deel en boven de 50 procent scoorden: Heren de Vries/Pot 59,64%; Dames Eilers/Ve bunt 57,92; Heren Dekker Overeem; Mw. Vos/Hr. Pe nings 54,29; Dames McLeo Yarzagaray 50,71; Mw. Pa Hr. Tjon Kon Sang 50.42%

Schoolkampioen zaalvoetbal



■ *ORANJESTAD — Colegio Laura Wernet is kampioen geworden van de zaalvoetbalcompetitie voor de basisscholen. In de finale versloeg Colegio Laura Wernet tegenstander Colegio Frère Bonifacius met 3-0. St. Michael School werd derde en Colegio Pastoor Kranwinkel eindigde op de vierde plaats. Op de foto krijgt kampioen Colegio Laura Wernet de beker uitgereikt.*

Bezoek van minister Soemita

■ *ORANJESTAD — Minister van Sociale Zaken en Huisvesting en tevens vicevoorzitter van de ministerraad van Suriname, William Soemita, brengt momenteel een bezoek aan Aruba. Op de foto minister Soemita (rechts) samen met de voorzitter van de Arubaanse Staten, Marco Christiaans.*



Friezen bijna hele wedstrijd met 10 man

Kleine zege van Roda JC op verzwakt Heerenveen

KERKRADE — Roda JC is niet in zijn beste doen begonnen aan de beslissende fase van de competitie. Gisteren werd op eigen veld slechts met 1-0 gewonnen van Heerenveen. De uitslag deed karig aan. Vooral als men in ogenschouw neemt dat de Friezen het grootste deel van het duel met een man minder speelden.

Groots was het spel van Roda ook niet. De opbouw verliep aanvankelijk traag, de 'scherpte' was onvoldoende aanwezig. Wellicht was de afwezigheid van Atteveld, één van de leidende figuren, daarvan een oorzaak. De vrije man was na zijn negende gele kaart voor de zesde keer geschorst.

Gevaarlijk was Roda voor de rust ook slechts sporadisch. Van der Luer, wel goed spelend, dwong met aardige passes enkele mogelijkheden af. Huiberts, sinds de winterstop niet meer doeltreffend, had met leuke schoten ineens tot twee keer toe net geen succes.

HANDS

Cruciaal was de 30e minuut. Een kopbal van Hesp werd door Echteld met de hand uit het doel gehouden. De 'hangende' spits van Heerenveen kreeg de rode kaart van scheidsrechter Luinge, als vanzelfsprekend viel Roda een strafschop ten deel. Die werd hard en droog benut door De Kock.

De thuisclub kon de opsteker gebruiken. De start van de formatie van Stevens was daarvoor aarzelend geweest. De diepte in het spel ontbrak te vaak, de creativiteit eveneens. Kennelijk was de tweede nederlaag van het seizoen, een week eerder bij NEC, hard aangekomen. De afgelopen dagen was op Kaalheide bijkans meer teruggeblikt dan getraind.

Heerenveen, onbevangen, had daarvan kunnen profiteren. Na 25 minuten kreeg de ploeg van trainer De Haan een unieke mogelijkheid. Twee doorgebroken Friese aanvallers tegenover een Limburgse verdediger. Regtop echter zag de geheel vrijstaande Tomassen over het hoofd en bleef steken in een individuele actie.

Zonder Echteld en met een achterstand bezat Heerenveen niet meer de veerkracht de Limburgse runner-up serieus te bedreigen. Het bleef bij enkele plaagstootjes. Daarvoor waren meer excuses dan de numerieke minderheid. Om uiteenlopende redenen kon trainer De Haan niet beschikken over zeven (doelman l'Ami, Groen, Alberda, Tammer, Polley, Hansma en Oosterveer) spelers.

Na de hervatting was ook nog slechts sprake van eenrichtingsverkeer, naar het doel van Heerenveen welteverstaan. Het leidde tot een reeks van kansen, waarvan de meeste werden gemist door Graef. De kleine afmaker had ook het geluk niet aan zijn zijde. Zo trof hij tot twee maal toe de paal.

Heerenveen liet Roda vergeefs jagen op de beslissende treffer. Pas in de slotfase ondernam de middenmoter nog enkele pogingen tot het forceren van de gelijkmaker. Daartoe werd Meijer, na Tammer, Polley en Echteld de vierde centrale aanvaller, als geheim wapen het laatste kwartier ingezet. Het leidde tot niets.

Romario zeker twee weken uitgeschakeld

RIO DE JANEIRO — Aan de produktiviteit van Romario is voorlopig een einde gekomen. De voormalige PSV'er, die als spits van Flamengo in veertien duels negentien maal scoorde, blijkt in de bekerwedstrijd tegen Vasco da Gama in Brasilia ernstiger geblesseerd geraakt dan gedacht.

Romario liep een spierverrekking op die hem twee tot drie weken aan de kant houdt. Flamengo speelt in die periode onder meer de grote derby in Rio tegen Botafogo.



■ *LAS VEGAS — Oliver McCall, wereldkampioen zwaargewicht kijkt naar zijn uitdager Larry Holmes (rechts) tijdens het wegen in het Caesars Palace in Las Vegas. In het midden WBF-president José Sulaiman.*

Veel Mexicanen met stomheid geslagen

Vreemde voorzitter 'America' oorzaak ontslag Beenhakker

MEXICO CITY — 'Een maffe Mexicaan met de tropenkolder' heeft Leo Beenhakker donderdag eronder gekregen. De Nederlander is op staande voet ontslagen als trainer/coach van America, koploper in de Mexicaanse voetbalcompetitie. Een conflict met de invloedrijke en puissant rijke voorzitter Emilio Diez Baroso lag ten grondslag aan de voortijdige breuk.

"Hij kwam vorige week bij me met de mededeling dat twee basisspelers uit het elftal moesten", legde Beenhakker gisteren uit. "Onder wie international Del Olmo. Naar goed Nederlands gebruik heb ik hem daarop geantwoord dat hij zich niet met de opstelling moest bemoeien. De afgelopen twee wedstrijden heb ik het duo gewoon laten spelen. Tot mijn stomme verbazing kreeg ik donderdag ontslag. Zonder opgaaf van redenen."

De voormalige bondscoach had met zijn ploeg na het gelijkspel van 1-1 tegen Puebla net de play-offs bereikt. Het stadion zat bij thuiswedstrijden geregeld vol met 120.000 toeschouwers. Bovendien waren de uitduels altijd uitverkocht. Er leek niets aan de hand. Zijn contract liep in mei af, maar de Nederlander had al een mondeling akkoord bereikt over verlenging.

"Het ging voortreffelijk. De club is van een grijze muis veranderd in een trots elftal met kans op het kampioenschap. Bij mijn aanstelling kreeg ik twee opdrachten mee: ervoor zorgen dat America zich rechtstreeks zou plaatsen voor de eindronde en het stadion weer vol zien te krijgen. Aan beide opdrachten heb ik voldaan. Meer heb ik niet in mijn macht."

Het ontslag viel bij de spelers helemaal verkeerd. Uit protest weigerde de groep gisteren te trainen. Eerst wilden ze van het bestuur weten waarom *señor* Beenhakker weg moet? "Dat vragen 45 miljoen andere Mexicanen zich ook af", zei de voormalige coach van Ajax. "De krantenkoppen liegen er niet om. Niemand begrijpt de beslissing. Sommige journalisten schreven dat ze zich schaamden Mexicaan te zijn. Ongeloof. Zoiets was nog nooit vertoond. Kijk, als je die keer op rij verliest - weet ik uit ervaring - vlieg je eruit. Maar nu is het een actie geweest van een mannetje dat uit de schaduw wil treden."

MAAG

Beenhakker heeft inmiddels de eerste onderhandelingsronde met het bestuur achter de rug. Hij wil de achtergronden van het besluit weten en bovendien het geld krijgen waar hij recht op heeft. "Daar hoort ook het salaris van volgend seizoen bij, want die overeenkomst had ik mondeling al gemaakt. En ook mondelinge afspraken zijn rechtsgeldig. Het bestuur zit volgens mij ook met de situatie in de maag, want ze hebben zelfs gevraagd of ik de schuld van het ontslag op me wil nemen. Ik moest maar zeggen dat ik om privé-redenen terug wilde naar Nederland. Mooi niet, dus."

Maradona wil veld weer in

BUENOS AIRES — Diego Armando Maradona heeft geen zitvlees. Hij houdt het niet uit op de trainersbank. De Argentijnse vedette wil daarom in september, als zijn WK-schorsing van vijftien maanden wegens efedrinegebruik is afgelopen, het veld weer in. Maradona, 34 inmiddels, gaat spelen voor Racing Club, waar hij nu als oefenmeester werkzaam is.

Momenteel staat hij overigens op non-actief. 'Pluisje' heeft drie weken vakantie bedongen om op zijn *hacienda* in het binnenland op adem te komen. Vorige week hield hij heel Argentinië in spanning door niet op de training te verschijnen en enige tijd ondergedoken te blijven. Maradona gaf ruzie met zijn vrouw als reden op.

Voorzitter Juan de Stefano maakte het nieuws dat Maradona weer gaat voetballen gisteren bekend in de krant *Clarín*. Hij zei dat zijn terugkeer binnen de lijnen de wedergeboorte van Racing zal betekenen. De club had zijn gouden tijd in de periode 1949-'51 met drie nationale titels op rij. De bekendste supporter destijds was president Juan Domingo Perón. In 1967 veroverde Racing Club de wereldbeker door winst op Celtic Glasgow.



GLASGOW — Keith Wright van Hibernian tikt de bal in een fraaie beweging over Tom Boyd van Celtic in de halve finale om de Schotse beker. De wedstrijd eindigde zonder doelpunten en moet daarom op herhaling in de halve finale van de Schotse FA Cup. Woensdag treffen de clubs elkaar weer. De tweede halve eindstrijd gaat vandaag tussen Airdrieonians en Hearts.

Johan Cruijff nog vier jaar bij Barcelona

BARCELONA — Johan Cruijff blijft bij FC Barcelona. De Nederlander heeft met het bestuur overeenstemming bereikt over voortzetting van het contract dat tot juni 1997 loopt.

Begin dit jaar verlengde Cruijff al zijn verbintenis met Barcelona voor nog eens twee seizoenen. Na afloop van het vier uur durende onderhoud, waarbij ook zijn assistent Rexach was betrokken, verklaarde Cruijff dat hij zijn contract nakomt, maar dat ook is gesproken over het beleid van de komende jaren.

"Mijn taak is te bewijzen dat mijn aanpak de juiste is", legde Cruijff zichzelf op. "We moeten leren uit de fouten, die de afgelopen maanden zijn gemaakt. Het is noodzakelijk dat de rust weerkeert. Want het is niet normaal dat een club die vier keer landskampioen op rij werd en één keer de Europa Cup won, zo matig presteert."

Cruijff zei niet over mogelijk nieuwe aankopen te willen praten. Hij wil eerst met de huidige selectie het landskampioenschap prolongeren. Hoewel het verschil met koploper Real Madrid inmiddels is opgelopen tot zes punten, heeft Cruijff elf wedstrijden voor het einde van de competitie de moed nog niet opgegeven.

In de Spaanse media circuleren al geruime tijd de namen van de Portugees Figo (Sporting Lissabon), de Bosnische aanvaller Kodro (Real Sociedad) en de Kroatische spits Boksic. Ook zou Barcelona belangstelling hebben voor de tweede doelman van Real Madrid en de nationale Spaanse ploeg Canizares. Hij mag voor vierhonderd miljoen pesetas weg, maar als hij naar Barcelona vertrekt vraagt Real Madrid zeshonderd miljoen.

Neumann wordt geen trainer van FC Utrecht

UTRECHT — Herbert Neumann ziet af van het trainerschap van FC Utrecht. De oefenmeester, die aan het einde van het seizoen bij Vitesse vertrekt, heeft de aanbieding van de eredivisie club definitief naast zich neergelegd. Wegens zwaarwegende privée-omstandigheden vroeg de Duitser bedenktijd voor zijn beslissing. Hij moest voor het weekeinde uitsluitsel geven.

Eerder deze week viel Jan Versleijen af. Arie Haan is de enige kandidaat waarmee het bestuur van FC Utrecht nu nog in gesprek is. Maar de contacten met de trainer van het Griekse Paok Saloniki staan op een laag pitje.

Bridge

Amstel Viertallentoernooi

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Bridgebond Nederlandse Antillen (BBNA) heeft besloten behalve de parenkampioenschappen en de viertallenkampioenschappen ook nog andere evenementen te organiseren. Als eerste wordt dat een zogenaamd handicap-viertallentoernooi. Het toernooi begint als Open Amstel Viertallen-toernooi 1995.

Voor de onbekenden met de bridgesport een uitleg van het systeem. Bridge speelt men met een partner, samen een paar. Telkens spelen twee paren tegen elkaar. Meestal worden op een avond vier spellen gespeeld, dit noemt men dus een ronde.

De spellen zitten in genummerde boards en worden voor aanvang van de wedstrijd, geschud en gedeeld. De resultaten van elk spel worden voor het volgende spel begint op een formulier ingevuld. Het formulier is zo opgesteld dat de volgende spelers het resultaat van andere spelers niet kunnen zien. Bij elke ronde wordt volgens het schema gewisseld. Na zes ronden zijn alle boards door alle spelers gespeeld en is de wedstrijd afgelopen.

Dan worden alle formulieren bekeken en krijgt het paar dat op een bepaald spel het beste resultaat heeft behaald de meeste punten, het paar met het slechtste resultaat de minste punten. Van alle 24 formulieren worden de resultaten geregistreerd en het paar met de meeste punten wordt nummer 1. Meestal wordt het aantal punten uitgedrukt in procenten en in een uitslag ziet men dan ook de paren die boven de 50 procent hebben gescoord.

In een parenwedstrijd speelt men niet tegen iedereen. Men kan soms tegen een sterk paar, soms tegen een zwakker spelend paar uitkomen. Uiteraard kan men tegen een zwakker paar vaak meer punten scoren.

Een viertallenwedstrijd is daarom veel eerlijker. Telkens kunnen twee paren een viertal vormen en viertallen kunnen een wedstrijd tegen elkaar spelen. Nu is het echter zo dat er goede en minder goede bridgers zijn. Een viertal met minder goede spelers zal het bijna altijd afleggen tegen een beter viertal.

Het bijzondere van het Amstel viertallentoernooi is nu dat aan de minder goede spelers een handicap is toegekend. Het vroegere kampioensteam Hellenberg Hubar heeft handicap 0. Alle andere teams hebben een hogere handicap. Zo heeft het laatste team een handicap van 40. Speelt dit team tegen het hoogst geklasseerde team dan staat zij dus met 40 punten voor.

Zo krijgen minder goede teams de kans tegen een goed team toch te winnen. De handicap per speler is door de drie bestuursleden van de BBNA (voorzitter Bob van Hellenberg Hubar, secretaris Siem van den Ende en penningmeester Huub Bongers) en bridge-expert Lorenzo Moeniralam samengesteld. Voor het Amsteltoernooi hebben zich twaaf viertallen opgegeven, die elke maand één keer tegen elkaar spelen. Er zijn reeds drie ronden gespeeld.

De BBNA is de Antilliaanse Brouwerij zeer erkentelijk, want de driemaal 32 boards met koffers en de *biddingboxen* zijn door Amstel gesponsord. Bovendien worden door Amstel per speelavond twee karton bier beschikbaar gesteld.

Braziliaans voetbal volgens Pele corrupt

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse voetbal is corrupt. Dat beweerde Pele, ooit de beste voetballer ter wereld en nu minister van Sport in Brazilië, gisteren in Rio de Janeiro. Hij deed zijn uitlatingen naar aanleiding van de wedstrijd Flamengo-America, waar Romario tweemaal op dubieuze wijze scoorde voor de thuisploeg.

Op de vraag of hij dacht dat corruptie ook bestaat in het Braziliaanse voetbal, antwoordde de maestro vastberaden: "Zeker, daar twijfel ik geen moment aan. We moeten corruptie uitbannen, daar zijn we ook mee bezig, maar dat lukt niet van de ene op de andere dag. We kunnen niet alles ineens veranderen."

Vooral Flamengo, de club van Romario, staat volgens een aantal kranten onder verdenking. Eurico Miranda, voorzitter van Vasco da Gama, gelooft zelfs in een complot om Flamengo kampioen te maken. Scheidsrechters zouden minder streng fluiten. "Ze zijn dik, lui, onvoorbereid en laf", oordeelde columnist Sergio Noronha over de arbiters. "Ze hebben bovendien allemaal angst voor Romario. De jongen die zichzelf heeft uitgeroepen tot god van Rio. Het ergste is dat de scheidsrechters dat ook nog geloven."

Nwankwo Kanu, 18 jaar :

De sleepkabel neemt het voortouw

AMSTERDAM — Sleepkabel, is één van zijn bijnamen. Omdat Nwankwo Kanu lang en dun is als een kabel en de bal zo prachtig langs een tegenstander kan 'slepen'. Een supertalent uit Nigeria, van achttien jaar pas. "Hij is af en toe nog een kind. Een leuk kind", zegt zijn manager Harald Wilhelm. Woensdag speelde Kanu nog tegen Bayern München, in de halve finales van de Champions League.

Een jaar geleden maakte hij een doelpunt dat de liefhebbers nog geregeld naspelen in hun praatjes over voetbal. Thuis tegen NAC slingerde hij zich een weg langs Wilnis, Zondervan, Van Burik en Karelse. Zwarte magie.

Sinds 12 maart van dit jaar, toen hij als invaller het verzet van Go Ahead Eagles brak in blessuretijd, is hij basisspeler. Ten koste van neo- intenational Kluivert. Hij scoorde elke wedstrijd een keer. Tegen Hajduk, Nec, Sparta, Twente en Heerenveen.

Met het hoofd, met rechts en links, met de buiten- of binnenkant van de voet of vol op de pantoffel. Het kan allemaal bij Kanu, die doelpunten of acties maakt waarbij de fan zich wel eens in de arm knijpt. Was dit echt? "Dat onberekenbare moet je wel in zijn spel laten", aldus Ajax-scout Tonnie Pronk.

ZWABBER

Kanu kapt, kopt, schiet, sleept een slalomt. Hij neemt de bal aan met de borst, vaak met de buitenkant van de voet. Hij oogt nogal breekbaar en maakt zich zo breed met zijn grote, 1,97 meter lange lijf en zwabberarmen, dat de tegenstander nooit bij de bal kan komen. Linksbuiten Overmars verbaast zich nog geregeld als hij Kanu zijn schoenen ziet aantrekken. Kano's met maat 46. "Hij lijkt wel een basketballer."

"Hij is groot en sterk", zegt Ron van den Berg, verdediger van Sparta. Hij nam tijdens Ajax-Sparta (8-0), de bewaking van Kanu over van Veldman. "Kanu is niet echt snel en gaat niet echt diep. Hij is meer een kaatsende spits. Hoewel hij nu wel geregeld een doelpunt maakt, denk ik niet dat hij op de langere termijn een veelscorende spits is. Hij laat anderen scoren. Hij houdt die bal gewoon enorm goed vast. Je kunt bijna niet voor hem komen. Als je hem een zetje geeft, reageert hij niet. Hij blijft heel rustig."

Zo'n talent is zeldzaam en dat realiseerde Ajax-scout Tonnie Pronk zich meteen, toen hij Kanu eens een wedstrijdje zag spelen met de jeugd van Nigeria. "Naar sommige jongens kun je twee uur kijken en dan zie je niets bijzonders. Kanu overtuigde onmiddellijk. Ik heb alles meegemaakt bij Ajax. Dan weet je ook wat het publiek in Amsterdam verlangt, hij heeft die extra-klasse waarnaar Ajax op zoek is. Mijn gevoel laat me wat dat betreft nooit in de steek. Kanu ligt goed in de groep, maar dat dwingt hij af door zijn talent. We moeten wel rekening houden met een terugslag, hij is immers nog junior."

Een paar maanden na het eerste contact maakte de jongeling furore op het WK voor junioren in Japan, waar hij drie keer 'man van de wedstrijd' was. De Nigeriaanse delegatie maakte na de eindzege een tussenlanding op Schiphol en toen was het aan de scout een afspraak te arrangeren. "Het was nog een heel karwei hem uit dat hotel te krijgen."

Kanu verkoos Ajax boven bijvoorbeeld Bayern München. Als 17-jarige verliet het lid van de *Ibo*-stam huis en haard in Owerri, een stad in het ruim 25 jaar geleden zo bevochten Biafra, dat destijds onafhankelijkheid nastreefde. In ruil daarvoor kreeg hij het geplande, huiselijke leven van west-Europa.

VERBEELDING

Een moeilijke tijd brak aan. Privé, door de totaal andere cultuur en de onvermijdelijke gevoelens van heimwee, en qua voetbal. Want Kanu speelde natuurlijk niet meteen in het eerste elftal. Manager Wilhelm: "Hij was wereldkampioen, verbeelde zich toch wel wat en had veel aanbiedingen op zak voordat hij bij Ajax tekende. Afrikanen zijn trots. Dat hij niet meteen speelde, was een tegenvaller."

Wilhelm, voormalig politieagent uit Amsterdam, ving hem op waar mogelijk. "Ik heb zelf in Nigeria gewoond. Ik kon me wel enigszins voorstellen hoe hij zich voelde. Voor Kanu is veel geregeld en er is goed voor hem gezorgd. Uiteindelijk is hij nog jong, zijn opvoeding is nog niet voltooid. Finidi en Kanu waren mijn eerste grote transfers."

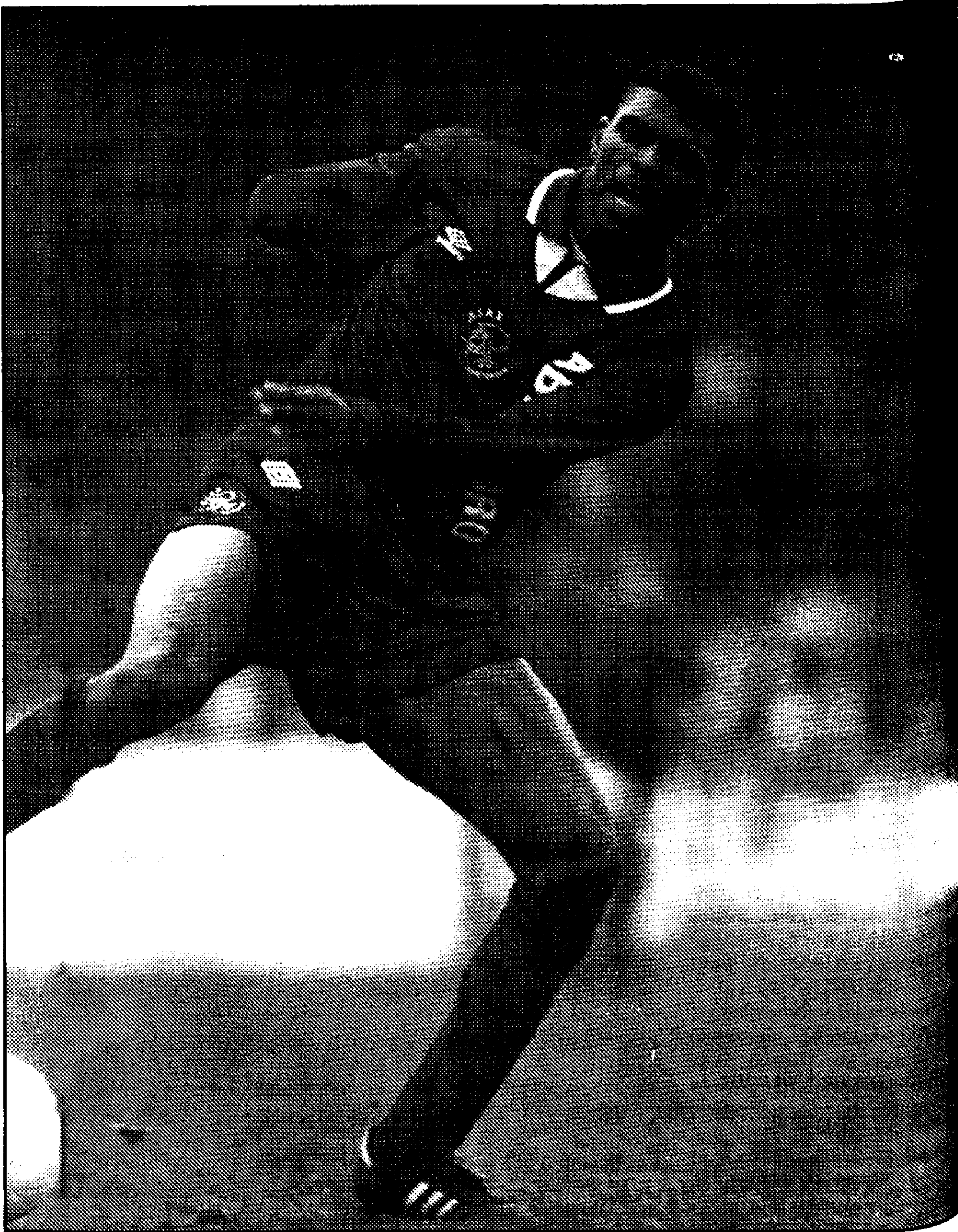
"Ik vind dat een manager z'n jongens niet zomaar aan hun lot kan overlaten. Met Finidi was de situatie iets gemakkelijker. Hij was getrouwd. Kanu heb ik ook geholpen met het inrichten van zijn huis, licht aanleggen, televisie gesjouwd." Steun vinden beide Nigerianen ook in de bijbel, waarin ze vrijwel elke dag lezen.

Kanu, en ook Finidi, leerden goed voetballen op kleine veldjes. Nigeria, met 120 miljoen inwoners het dichtstbevolkte land van Afrika, heeft daarvan duizenden. Waarop duizenden talenten dartelen. Finidi: "We komen dan met een groepje bijeen en laten al onze technische trucs zien. Daarom gaat het. Wie kan het meeste, het mooiste." Later, in Europa, krijgen ze opeens te maken met tactiek, spel-discipline.

Tegenwoordig woont Kanu in Diemen, met een vriend. "Ze kennen elkaar van vroeger", zegt Wilhelm. "Die jongen kookt voor hem, hij is een soort plaatsvervangende moeder. Ik moet hem natuurlijk wel zijn vrijheid geven. Hij weet ook wel dat hij niet met jan en alleman contact moet zoeken, want dan is zijn salaris in een keer op. Hij trekt ook wel veel op met leeftijdgenoten als Seedorf en Wooter. Ze houden ook van dezelfde muziek."

Nigerianen zijn over de hele wereld uitgezwermd. Velen wonen in Amsterdam en lang niet allemaal hebben ze een nobel hart. Vandaar dat enige bescherming geen kwaad kan. De 23-jarige Finidi: "Kanu is niet echt een vriend van me, maar ik voel me wel enigszins verantwoordelijk voor hem. Als het noodzakelijk is, geef ik hem advies."

Finidi is vrij rustig en stil. Kanu ook. Thuis wil hij wel eens een dansje wagen, op housemuziek met Afrikaanse invloeden. Hij is, zoals een jongen van achttien kan zijn, Overmars: "Vrolijk, spontaan en jeugdig." Straks, als zijn loopbaan voorbij is, kan hij volgens de collega-aanvaller altijd nog altijd een sleepdrijf beginnen. Werk genoeg in Amsterdam.



SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé**.
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates en skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

ZATERDAG

VOETBAL
Kopa Klaridat
19.00 uur Sikkens vs Makro Store;
20.30 uur Amstel vs Fortuna Boys - **Victory Boys-terrein**.

INTERINSULAIRE SPELEN
13.30 uur prijsuitreiking - **Playa Lagun**.

JEU DE BOULES
19.30 uur (heren) Crazy Boys vs Hasi Dushi;
20.45 uur (dames) Nos Tei vs Las Hermanas;
22.00 uur (heren) W'plein vs Destroyer;
23.45 uur (heren) Tempo vs Bin Purba - **banen Kustbatterij**.

ZAALVOETBAL
(Federashon Futbòl di Sala Kòrsou)
19.00 uur PEC vs Ocean View;
20.00 uur Garage Steba vs UD Siklon;
21.00 uur Toke vs Happy Boys - **KAE-banen**.

ZONDAG

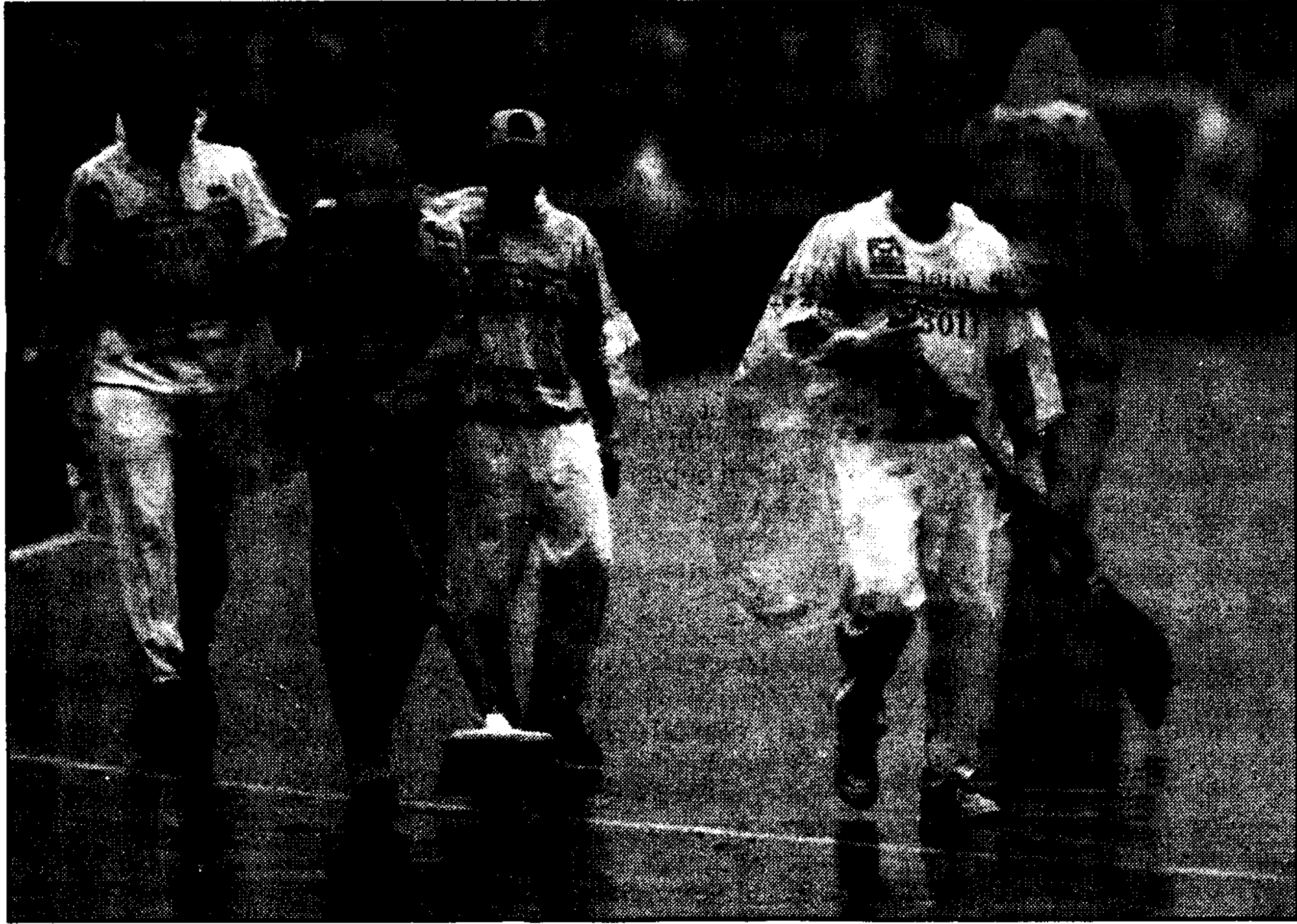
JEU DE BOULES
13.00 uur (jeugd) Kustbatterij vs W'plein;
14.15 uur (heren) Rikisimo vs Hasi Dushi;
15.30 uur (dames) Kaya Nobo vs Las Hermanas;
16.45 uur (jeugd) Kustbatterij vs Koronet Boys;
18.00 uur (heren) La Fama Boys vs Los Hermanos;
19.15 uur (heren) Bisiña Mingov vs Tira Bola - **banen Kustbatterij**.

BASEBALL
(Sta. Rosa Indians)
Heineken Warm-Up toernooi
10.00-15.00 uur voortzetting wedstrijden - **Tio Daou Ballpark** (Sta. Rosa).

SOFTBALL
Slow-Pitch
Liga Van Engelen
10.00 uur Swift vs Red Label;
12.00 uur Bavegantes vs Uniko;
14.00 uur Glacial vs Dal Pega;
16.00 uur Raco-X vs Aguilas;
18.00 uur Ennia vs Baranka - **Suvek Ballpark**.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
Torneo 40 Aña Vòli
17.30 uur (dames) Xaverianen vs Santa Rosa Stars;
18.30 uur Sithoc vs Wishi Tigers;
19.30 uur Xaverianen vs Watakeli - **sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou** (Brievengat).

SCHERMEN
Floret-kampioenschappen senior
10.00 uur semifinale wedstrijden;
13.00 uur finale - **gymnastiekzaal Mgr. Zwijssen College** (Grebbelinieweg).



■ *BUENOS AIRES — Een schoonmaakploeg controleert de rijbaan van het Oscar Galvez-circuit na de ochtendtrainingsessies van gisteren als voorbereiding op de Grand Prix van morgen.*

Sportief belang ondergeschikt aan commercie

FIFA wil time-out gaan invoeren

HAMBURG — De wereldvoetbalbond FIFA lijkt bereid tot een nieuwe knieval voor de commercie. Met ingang van het seizoen 1996-97 wil het bestuur wereldwijd een time-out mogelijk maken. Volgens een uitspraak van secretaris Blatter in het Duitse weekblad *Focus* zou de nieuwe spelregel al bij het eindtoernooi om de Europese titel in 1996 in Engeland van kracht kunnen zijn.

Blatter filosofeert in het vraaggesprek uitgebreid over de toepassing van een time-out, die bij veel andere sporten al gemeengoed is. "Elke trainer kan dan per helft bij de scheidsrechter om een onderbreking van maximaal twee minuten vragen", mijmert de Zwitser. "Daarin kan de coach zijn ploeg nieuwe aanwijzingen geven."

Het sportieve aspect lijkt ondergeschikt aan het economische belang van een time-out. Bij rechtstreekse uitzending op televisie kunnen per wedstrijd vier extra reclameblokken worden verkocht. Onderzoekers uit het vakgebied hebben al becijferd dat bij topduels de inkomsten dankzij de nieuwe pauzes ruim 1,5 miljoen hoger kunnen uitvallen.

"We zijn ons bewust van het economische effect", geeft Blatter ruiterlijk toe. "We lopen al lang niet meer met oogkleppen door de wereld."

Jos Verstappen rijdt tiende trainingstijd

BUENOS AIRES — Jos Verstappen kan het nog. De Limburgse Formule 1-coureur legde gisteren in Buenos Aires een eerste serieuze test af met de Simtek. Bij de vrije training, van geen betekenis voor de startvolgorde van zondag, reed hij, onder slechte omstandigheden, in de geleende bolide van ploeggenoot Domenico Schiattarella de tiende tijd: 2.01,293.

Bij de eerste officiële training, toen het wel hard moest, viel hij door nieuwe mechanische problemen met zijn eigen wagen tegen. Verstappen werd 21e in 2.02,410, viertiende voor Schiattarella. Verstappen was als enige van de 26 coureurs 's middags langzamer dan 's ochtends.

"Twintig minuten voor de eerste sessie ben ik in de andere auto gestapt. Die voelde meteen goed aan. Na drie ronden zat ik al op die tijd. Naderhand is in mijn wagen de motor gewisseld. Die was op tijd klaar voor de officiële training, maar het ging helemaal niet. De wegligging was niet in orde, hij was onbestuurbaar. Geen idee waar dat aan ligt, maar ik weet zeker dat de technici een oplossing vinden. De wagen wordt nu helemaal ontleed en dan opnieuw opgebouwd", aldus Verstappen.

REGEN

Williams-coureur David Coulthard is vooralsnog de snelste met een beste ronde van 1.54,679. Jean Alesi en Hein-Harald Frentzen bleven daar royaal bij achter. Wereldkampioen Michael Schumacher kwam niet verder dan de voorlopige negende plaats. Bij tijd en wijle goot het gisteren van de regen. De eerste kwalificatietraining moest gisteren al na een kwartier worden onderbroken wegens de stortregen.

De wedstrijdleiding besloot tot de pauze op aandringen van wereldkampioen Michael Schumacher, die op dat moment nog niet de baan op was geweest. "Op twee plaatsen was het circuit erg gevaarlijk. Daar bleven het plassen staan op het wegdek", zei Schumacher. Na een half uur oponthoud werd de training hervat, maar de omstandigheden wisselden voortdurend. Goed waren ze nimmer.

Verstappen verklaarde met het weer minder problemen te hebben gehad dan met de techniek van zijn Simtek. "Ik vind het een leuk circuit, en zeker in de regen, want dat ging goed. Momenteel schijnt de zon, maar voor morgen is er geloof ik weer regen voorspeld. Maar het maakt eigenlijk ook niet uit, droog of nat. Je moet gewoon rijden. Dat ga ik doen."

Jockeys omgekocht in Australië

SYDNEY — Een van drugshandel verdachte Australiër heeft bekend jockeys omgekocht te hebben. Op die manier incasseerde hij volgens de krant *Sydney Morning Herald* wekelijks enkele honderdduizenden guldens met weddenschappen. De ruiters ontvingen ongeveer 10.000 gulden om de races te beïnvloeden.

De *Sydney Morning Herald* publiceerde gisteren passages uit afgeluisterde telefoongesprekken tussen de drugshandelaar en de jockeys, die afspraken wie de wedstrijd zou winnen. Vlak voor de rennen op de banen van Sydney, Brisbane en Adelaide zette de man hoge geldbedragen in.

Transculturatie is een langdurig proces

Eigen cultuur: politiek of wetenschappelijk bezien ?

Door Henry Habibe =

Bij een onlangs gerezen discussie over wetenschap en politiek bij het vaststellen minder scherpe eth- scheiding in de Antil- in Suriname, vragen volgende door prof. gelanceerd: "Welk deel Europese invloed uitheems afgewezen rden? Is de tambú er dan de tumba? Is ua inheems en het katholicisme uit-? Is de keuze van de meerderheid van de aanse bevolking voor inkrijksverband met nd iets dat van bin- komt? Of moet dit als iets uitheems worden, omdat de nog in een dekoloni- ces verkeren?"

aal interessante in filosofisch opzicht, el het niet helemaal k is wat door de rechts- of precies verstaan onder verschijnselen tambú, tumba en *brua*. de andere kant, hoe menteel zijn die in het kader van het brengen van de een- dachte, die bij het dum een *hot issue* is

gedachte om in het che gebied tot een cul- eenheid te geraken is vandaag. Verschil- landen in de wereld een hele tijd bezig de en te bundelen op zoek eer wederzijdse samen- g. Voorbeelden zijn de bean Commonwealth Europese Gemeen- Deze tendens ver- wellicht het succes- resultaat van het refe- in de Nederlandse n.

EUROCENTRISCH

uitgangspunt van een exponenten bij boven- nde discussie was dui- gericht tegen de ten- eigenschappen van alde ethnische groepen leggen en die van and- te wijzen of te ver-. Deze tendens heeft de eeuwen heen bes- en stak ook aan het van de jaren tachtig de weer op in de Domini- e Republiek, met steun en vrij groot aantal re landen. Daarbij n de Spaanse culturele s en verworvenheden 'Nieuwe Wereld' (mythe *Hispanidad*) op een- en kritiekloze wijze rlijkt. Deze 'Eurocen- e' interpretatie van geschiedenis of, zo men vervalsing van deze edenis, had – hoe kon ders? – haar repercus- en reactie van de kant indiaanse en van de negerbevolking van Amerika bleef niet uit.

Toen in 1992 aan de UNA door dr. Ian Smart, een zwarte geleerde uit Trinidad, een serie lezingen gehouden werd over Caribische literatuur, waarbij hij – in tegenstelling tot de exponenten van de Casa de España in de Dominicaanse Republiek – de Caribische literatuur benaderde, schreef hij de essentie van het Caribische wezen toe aan de culturele erfenis van Afrika.

Een reactie op hetgeen Smart toen op Curaçao poneerde bleef niet achterwege. Naar aanleiding van bepaalde ideeën van Smart in de *Amigoe* reageerde een blanke Curaçaoënaar op felle wijze hiertegen. In feite is dit niet zo vreemd. Het is een soort herhaling van wat in de wereld als reactie kwam op het falen van eeuwenlange overheersing van de blanke beschaving, de mythe van de *Hispanidad*, en als reactie daarop de exaltatie van het Afrikaans-zijn (*Negritude*), etc.

TRANSCULTURATIE

Mede door de onderzoekingen van M. Herskovits (sinds 1923) kwam men steeds meer tot de overtuiging dat de vooroordelen in de V.S. ten opzichte van de zwarten onhoudbaar en inderdaad vooroordelen waren. Men beweerde immers dat de negers, die als slaven naar Amerika gekomen waren, de laagste sociale en culturele groepering zouden gevormd hebben in Afrika.

De negers zouden cultuurloos zijn. Herskovits ontdekte echter tijdens zijn verschillende onderzoekingen talrijke resten van een oorspronkelijke Afrikaanse cultuur die juist zeer rijk was en tevens vond hij feitenmateriaal over de uitgebreide regionale, culturele en sociale achtergronden, waaruit bleek dat de slaven afkomstig waren uit alle lagen van hun bevolkingen en zeker niet alleen de allerlaagste representeerden. Toen in 1988 een algemene studie over de negers in de VS op gang werd gebracht, was Herskovits een van de eersten die een publikatie over het probleem leverde: *The myth of the negro past*.

Het zou stellig niet van realiteitszin getuigen te menen dat de negers geen cultuur hadden, toen ze als slaven naar het Caribisch gebied getransporteerd werden. Hun culturele bijdrage in het Caribisch gebied werd door verschillende wetenschappersgrondigbestudeerd (o.a. F. Ortiz, Price Mars, Uslar Pietri, Hoetink).

Het 'transculturatieproces' is een langdurige interactie en communicatie tussen de leden van een samenleving, waarbij er sociale verschijnselen optreden en een nieuwe cultuur-vorming plaats vindt. Naast de biologische menging tussen de ethnische groepen ontwikkelt zich ook een cultuurmenging. Dit proces heeft zich gedurende eeuwen voortgezet en resulteerde in het Caribische gebied in een nieuwe homogene cultuur, die trekken van alle oorspronkelijke culturen vertoont.

Heel terecht stelt een van de deelnemers aan bovengenoemde discussie dan ook: "Wel blijkt in de Antillen hoe van oorsprong 'vreemde' elementen tot een boeiend nieuw geheel geïntegreerd kunnen worden".

Nu is het natuurlijk interessant om te filosoferen over wat men noemt de 'endogenisatie': wat is bij deze gemengde cultuur inheems en wat uitheems? Wat is 'endogeen' (van binnenuit) en wat is 'exogeen' (van buitenaf)?. Maar, aan de andere kant, in hoeverre en in welke mate draagt zo'n onderzoek bij tot het creëren van een eenheidsgedachte? Zou het –politiek gezien – juist niet tot een conflictsituatie leiden?

CONFLICT

De oververheerlijking van de Europese culturele erfenis werd op bepaalde eilanden in het Caribisch gebied in de jaren twintig in kleine kringen hevig afgewezen. Zo ontstond op Cuba, bij voorbeeld, het 'Afrocubanismo', waarbij men ook de Afrikaanse cultuur onderstreepte. Op andere eilanden, ondere andere Haïti en Martinique, werd het Europese zelfs verworpen om alleen het Afrikaanse in het centrum van de belangstelling te stellen (*Negritude*).

Door een oververheerlijking van de essentie van het 'zwart-zijn' hield men geen rekening met de werkelijke Caribische cultuur. De Negritude-gedachte bracht een conflict teweeg, daar er op deze eilanden ook mensen van Europese afkomst woonden. Als deze eilanden eeuwenlang onderhevig zijn geweest aan het transculturatieproces, hoe kan men hier dan alleen van een Afrikaanse cultuur spreken?

In dit opzicht is het absurd hetgeen een Haïtiaans geleerde op de eerste Carifesta, dat in 1972 in Georgetown gehouden werd, tijdens een debat over de Caribische cultuur beweerde. Hij was het er niet mee eens dat de cultuur van de volkeren van Afrikaanse afkomst in het Caribisch gebied een 'mulattenkarakter' had. Hij was van mening dat de Haïtiaanse cultuur zwart was, plattelands, niet Europees en ook niet mulat.

Wie denkt hierbij niet aan de omgekeerde tendens op andere eilanden om bij voorbeeld blanke vrouwen als het normbeeld van het schone te presenteren en in dit opzicht over de zwarte vrouwen geen woord te reppen? Wie kan zich hierbij het ethnisch conflict tussen Aruba en Curaçao niet voor de geest halen?

Nog in 1979 kon men uit de mond van een vooraanstaand Arubaan de volgende woorden horen: "Wij zijn niet tegen Holland, maar wij zijn tegen Curaçao; Curaçao is zwart en Aruba is blank, daar zit het in" (Hervormd Nederland, 9/6/79). Op Curaçao zelf zijn zulke 'scheidingen' niet van de lucht. Op een zeer subtiele wijze kan men die in bepaalde gevallen proeven.

POLITIEK

Aan het begin van de jaren tachtig werd het Overlegorgaan voor Kulturele Samenwerking Nederlandse Antillen (OKSNA) opgericht om een beleid op het gebied van de cultuur te bepalen. Daarvóór werden de subsidies voor culturele activiteiten verstrekt door het Sticusa (Amsterdam). Wat de Antiliaanse overheid in de jaren tachtig voor ogen stond was een beleid gericht op de 'eilandelijke eigenheden'. Een ander beleid dan dat van de Antiliaanse overheden (i.c. beïnvloeding van culturele ontwikkeling van buiten) was niet wenselijk.

Voor wat Curaçao betreft, kan men spreken van een zekere mate van bevordering van de eigen cultuur. Dit is onder andere te peilen aan hetgeen op het gebied van de eigen taal, het Papiaments, bereikt is. Met de standaardisatie hiervan werd in 1984 een begin gemaakt. Er zijn intussen 6500 woorden gestandaardi-seerd. Als men beseft dat deze activiteit elders een zeer langdurig proces is geweest, dan kan men zich voorstellen wat het Instituto Lingwístiko Antiano (afdeling van het departement van Onderwijs) op dit gebied bereikt heeft.

Aan de andere kant is het triest te constateren dat de officialisering van het Papiaments nog steeds niet geregeld is. Het schijnt moeilijk te zijn deze kwestie bij de Staten op de agenda te plaatsen.

Een andere mijlpaal is het feit dat men in de Caribische regio erkenning heeft weten af te dwingen voor de creoolse taal van Curaçao, Aruba en Bonaire, door de CDCC (UNESCO) te doen besluiten om Curaçao tot standplaats te maken van de Caribbean Language Institute. De activiteiten op dit terrein gingen, zo te zien, tot voorbij de grenzen van de Nederlandse Antillen.

De vraag die tegen 1992 (500 jaar Amerika) weer rees was of de vele verworvenheden uitsluitend en alleen aan de Spaanse 'veroveraars' en de latere emigranten uit Spanje te danken zijn. Op Curaçao bleek weinig besef te bestaan van geografisch en socio-cultureel tot het Caribisch gebied te behoren. Men had dat jaar wellicht kunnen aanwenden om zich te bezinnen op de problemen die gepaard gingen met culturele identiteit, e.d.

In 1988 werd weliswaar het idee geopperd om mee te doen aan de festiviteiten rond de viering van het jaar 1992 (door statenlid E. Jesurun), maar daarna werd niet meer over de kwestie gerept (Jesurun ging daarna als gevolmachtigde minister in Den Haag fungeren).

Het hoofd van de afdeling Cultuur (Curaçao) liet, in verband met een in 1992 te houden symposium met schrijvers uit het Caribisch gebied, weten: "Ondanks de precaire financiële situatie hoop ik hiervoor toch de nodige fondsen vrij te krijgen." Later verwaterde het idee en ging het symposium niet meer door (vanwege de financiële situatie?).

In hetzelfde jaar echter werd het project Di Nos (bloemlezing Pierre Lauffer) van de Fundashon Pierre Lauffer, waarmee een bedrag van circa f.500.000,- gemoeid is, door de overheid gehonoreerd. Dit werd via het departement van Ontwikkelingssamenwerking geregeld. Hieruit volgt dat de ene dienst wel en de andere niet over geld beschikte!

Ironisch was, dat in datzelfde jaar Jules de Palm geconfronteerd werd met het feit dat bepaalde leerlingen van de middelbare scholen niet wisten wie Pierre Lauffer is. De Palm kon het niet geloven. Er worden zoveel culturele activiteiten ontplooid, de eigen cultuur wordt gepromoveerd door tumbafestivals, workshops en festivals van de tambú en seú, en er worden groepen dichters naar het buitenland afgevaardigd. Als puntje bij paaltje komt weet men niet hoe, wanneer en door wie het allemaal begonnen is (De Palm behoorde tot het trio uit de jaren veertig, dat zich Julio Perrenal noemde).

In 1990 was ook de vraag omtrent de oorsprong van het Papiaments wéér aan de orde. Enkele pseudo-linguïsten deden inspanningen om te weerleggen dat het Papiaments een Afro-Portugese origine heeft. Dezen kwamen niet veel verder dan uiteenzettingen over de Curaçaose geschiedenis, zonder een daadwerkelijk verband te leggen met de taalwetenschappelijke grondslagen. Aan het Papiaments, dat van oudsher de rol van moedertaal van de slaven vervulde, maar dat ook dienst deed voor de Portugeessprekende Sefardische joden en de Nederlandssprekende bevolkingsgroep, werd zijn Afro-Portugese oorsprong verloochend.

Men ziet hoe ook hier de tendens bestaat om de wetenschappelijke feiten te verdraaien. Terwijl men met meer inzicht in het transculturatie-proces tot een beter begrip van dit soort zaken zou kunnen geraken, is men eerder geneigd (om zeer duistere redenen) de eigen culturele identiteit te verloochenen.

CONCLUSIE

Het lijkt alleszins verantwoord eindelijk te beginnen met cursussen in de Caribistiek, waarbij vakbekwame en getrainde krachten hun know-how ter beschikking kunnen stellen voor de verdere ontwikkeling van dit land. Het is niet onwaarschijnlijk dat veel onwetendheid met betrekking tot de eigen culturele identiteit juist ligt in een sterke neiging om alles uitsluitend aan de economische belangen ondergeschikt te maken.

Het lijkt alsof men de geografische en socio-culturele realiteit nog steeds dient te leren aanvaarden. Nederland kan onze eilanden natuurlijk helpen bij het opbouwen van een infrastructuur en zelfs met het vinden van de eigen plaats in de cultuur van de regio. Maar met het negeren van genoemde realiteit zou het – vooral nu men de wens kenbaar heeft gemaakt om binnen het koninkrijk te blijven – wellicht ertoe kunnen leiden dat de Antillen bij de Waddeneilanden gevoegd worden...

MOTISSAGE

Dit conflict met betrekking tot de Caribische identiteit werd al zo vaak door sociologen en specialisten in de Caribistiek gesignaleerd. De gedachte van de *mótissage* werd door Colá Debrot en later ôók door Tip Marugg (*Weekend pelgrimage*) op literaire wijze tot uitdrukking gebracht. Belangrijke schrijvers uit het Caribisch gebied hebben het heel dikwijls in hun werk uitgebeeld.

Men spreekt in verband met deze vermengde identiteit op de Franstalige eilanden van Antillanitó en Creolitó. Deze termen omvatten alle etnische groepen: Afrikanen, Europeanen, Oostindiërs, Chinezen, Libanezen, etc.

Expressies van deze culturele *mótissage* op Curaçao zijn ongetwijfeld de tambú en de tumba, Maar ook het Papiaments. Deze taal ging voor de slaven op Curaçao geleidelijk aan de rol van moedertaal vervullen, maar later ôók voor de Portugees sprekende Sefardische joden en de Nederlandssprekende bevolkingsgroep. Het drong zelfs door tot de 'beschaafden en geletterden'.

Maar zou men de politieke cultuur hier te lande ook niet als een vorm daarvan kunnen beschouwen? De vaders van de Nederlandse autonomie hebben vier decennia lang de zes eilanden tot één staat proberen te smeden. De afscheidingsgedachte van Aruba heeft, onder de Nederlandse druk sinds 1969 om de Antillen onafhankelijk te maken, daar een einde aan gemaakt.

In plaats van onafhankelijk te worden, heeft de overgrote meerderheid van de Antilliaanse bevolking gekozen nu voor een koninkrijksverband met Nederland gekozen. Het komt enigszins overeen met de houding van de doorsnee Curaçaoënaar: de stoere man uithangen en uiteindelijk, als het uur van de waarheid er is, toch in de luie stoel blijven zitten. Deze 'komedianten' zijn heel scherp door onze bekende dichter Elis Juliana in practisch zijn gehele oeuvre geschilderd. Ten voeten uit!

Prof. Maris wijst er, terecht, op dat het begrippenapparaat van één van de opponenten niet voldoet aan de wetenschappelijke eis van duidelijkheid en helderheid. Hij heeft bezwaar tegen het feit dat het begrip 'endogeen', nu eens gehanteerd wordt voor een beschrijving van de maatschappelijke werkelijkheid en dan weer voor een 'ideologische wensdroom'. Het is een fout die vaker gemaakt wordt.

In literatuur-beschouwingen past men soms ook termen toe, die niet of nauwelijks gedefinieerd worden. Die blijken dan tè vaag te zijn en dus wetenschappelijk onbruikbaar. De term 'endogeen' betekent – aldus Maris – 'van inwendige oorsprong' en wordt ook in de bewuste discussie gebruikt om ermee aan te geven dat men in (ex)koloniën van binnenuit de buitenlandse invloeden tegen moet gaan. De moeilijkheden rijzen dan, wanneer men precies wil aanduiden wat wél en wat niet 'endogeen' is.

Prompt sluit prof. Maris hierop aan met de opmerking: 'Misschien alleen de indiaanse gemeenschap'. En hij voegt er gelijk aan toe: 'Maar die heeft in het huidige Suriname nauwelijks stem'. De rechtsfilosoof stelt tenslotte dat een kritiekloze aanvaarding van alle culturele tradities, zolang deze maar 'eigen' zijn, hem onwenselijk voorkomt. Tevens waarschuwt hij voor 'het opdringen van vreemde opvattingen zonder instemming van de bevolking'.

Hetgeen hier geponeerd wordt kan zeker in grote lijnen onderstreept worden. Prof. Maris laat duidelijk zien dat de term 'endogeen' wetenschappelijk gezien ôók voor de Nederlandse Antillen te vaag is. In het geval van Aruba en de Nederlandse Antillen, aldus Maris, bestaat er 'minder scherpe etnische scheidslijnen' dan in Suriname. Hier blijkt hoe van oorsprong 'vreemde' elementen tot een boeiend nieuw geheel geïntegreerd kunnen worden. Wat is echter van dat alles – zo vraagt Maris zich af – endogee..?

En vervolgens stelt Maris zich vragen als: welk deel van de Europese invloed moet je dan als exogeen afwijzen? Is de tambú bij voorbeeld endogener dan de meer westerse tumba? Is de *brua* endogeen en het rooms-katholicisme exogeen? Is de keuze van de grote meerderheid der bevolking voor een koninkrijksverband met Nederland endogeen?

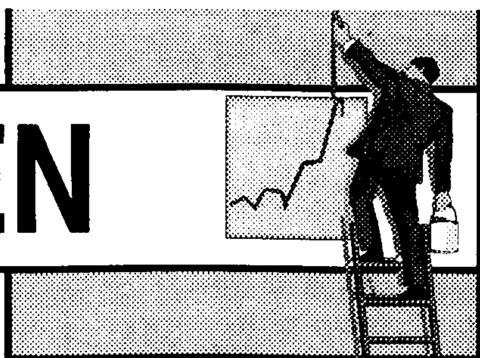
AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

Vliegveld wee[illegible]

Hebron-[illegible]

Peking, in Chin[illegible]

DE STAND VAN ZAKEN



Nieuwe Nissans van STC



Saliña Trading Corporation aan de Grebbelinieweg introduceerde deze week haar nieuwe, prachtige Nissan 1995 modellen; de 'Nissan Maxima' en de 'Nissan 200 SX'. Op de foto de lieftallige medewerkster Regina de Andrade van STC.

Tank mee met Kompa Leon

Vanaf begin deze maand is Maduro & Curiel's Bank in samenwerking met Curoil gestart met een campagne om het gebruik van de Kompa Leon en Bancomatica-kaart bij de pompstations te promoten. Beide bedrijven geven deze service aan hun klanten om de burgers rust en veiligheid te garanderen.

Het staat namelijk buiten kijf dat hoe meer dit plastic geld gebruikt wordt het voor een potentiële crimineel minder attractief zal zijn een pompstation te overvallen. Genoemde campagne zal drie maanden in beslag nemen. Iedere maand zullen er twee passages worden verloot naar een aantal aantrekkelijke bestemmingen.

Zo zullen onder de klanten die in april met hun Kompa Leon kaart benzine hebben getankt, twee passages naar Bonaire worden verloot. Mei staat in het teken van buureiland Aruba. Als klap op de vuurpijl zullen in juni twee tickets naar Nederland worden verstrekt aan de gelukkige winnaars.

Een ieder die zijn Kompa Leon kaart heeft gebruikt bij het tanken van benzine doet automatisch mee.

Vrijmarkt eind april in Punda

Dutch Dream Adventure organiseert in samenwerking met de DMO, de Downtown Management Organization, voor het derde achtereen volgende jaar op zaterdag 29 april in hartje Punda een Vrijmarkt.

Een ieder kan met een gehuurde stand zijn overbodige spulletjes of zelfgemaakte snuisterijen aan de man proberen te brengen, uitgezonderd eten en drinken. Organisator Ed Craane: "Tijdens deze dag, aan de vooravond van Koninginnedag, zijn de winkels in Punda normaal geopend. Er zullen daarnaast tal van activiteiten plaatsvinden en er is natuurlijk live-muziek."

Volgens Craane kan de Curaçaose Vrijmarkt wel gezien worden als de gezelligste dag van het jaar in Punda. In 1994 trok het bijzondere evenement zo rond de 15.000 belangstellenden.

Voor informatie: Dutch Dream Adventure/Ed Craane, tel.653575.

Samenstelling: Hans Vaders

Hoger bedrijfsrendement met Business Controller

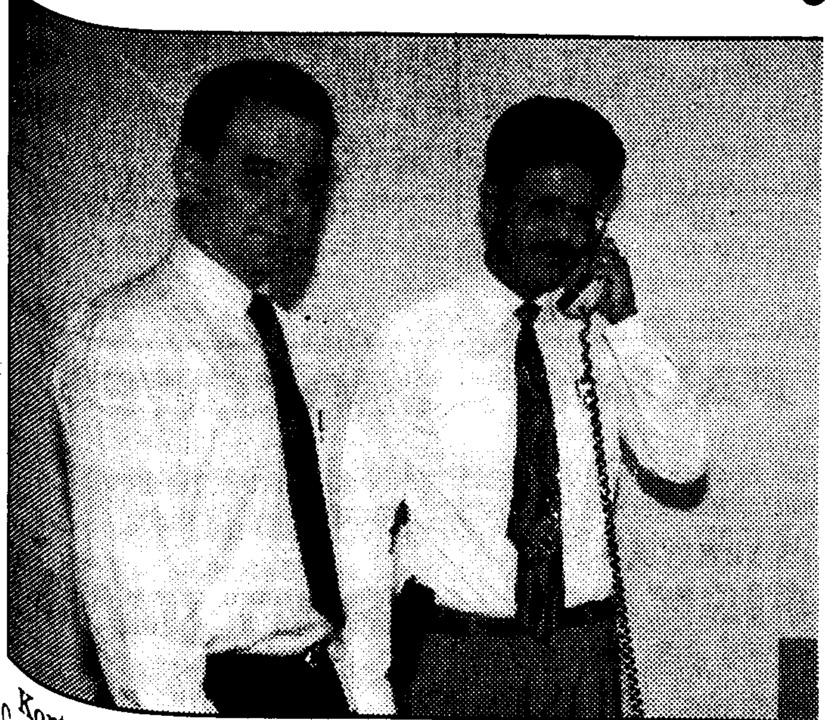
In een groot aantal bedrijven wordt er nog veel te veel tijd besteed aan activiteiten die door automatisering efficiënter kunnen worden uitgevoerd. Tijd is geld! Goed en tijdig inkopen kan dus heel wat geld besparen. Door middel van automatisering kan de voorraad van een bedrijf tot 30 procent verminderen, terwijl de inkomsten gelijk blijven.

Het geld dat op deze manier vrijkomt kan dan doelmatiger in het bedrijf gebruikt worden, bij voorbeeld door het werkkapitaal uit te breiden. Het doel van elk bedrijf is om de juiste balans te vinden tussen een grotere omzet tegen een lagere voorraad.

MicroBusiness Solutions aan de Portugezenweg 14, is een initiatief van Lloyd Philbert en Karl Thielman. Microbusiness helpt bedrijven op Curaçao, Bonaire en Sint Maarten met de 'business controller' om hun produktiviteit en winst te verhogen door automatisering.

Lloyd Philbert: "De 'business controller' is een informatie- en administratie-computerprogramma dat een bedrijf voorziet van alle verkooptransacties aan de toonbank. Tevens worden gespecificeerde bonnen of facturen uitgeprint en vindt automatische verwerking van elke verkooptransactie plaats in de voorraad."

CMB Aruba introduceert telebanking



Kortgeleden heeft de Caribbean Mercantile Bank op Aruba de zogenoemde 'Tele Banco' service geïntroduceerd. Met deze service binnen handbereik kunnen de klanten van de bank telefonisch inlichtingen inwinnen over de stand van zaken betreffende hun lopende accounts.

In praktijk houdt deze nieuwe Tele Banco service van de CMB in, dat de cliënt op snelle wijze per telefoon informatie kan verkrijgen over zijn balanstotaal.

Tevens kan hij transacties verrichten en rekeningen betalen van bij voorbeeld water en electra. Het bellen is zeer gemakkelijk. Simpelweg bellen met 30.000 en dan ontstaat het contact met de bank vanzelf.

Dit maakt uiteraard het leven van de lokale klant veel eenvoudiger omdat niet meer persoonlijk naar de bank gegaan dient te worden, omdat men nu vanuit het huis, kantoor of rijdende in de auto middels de cellular de bankzaken kan afwikkelen.

Met Tele Banco hoopt de CMB haar service naar de cliënt toe nog verder te optimaliseren.

Pieter Sampson van CTDB krijgt Industry Award van de CHATA

Onlangs hield de CHATA, de Curaçao Hotel and Tourism Association, zijn eerste First Annual Award Dinner in de Flamboyant Ballroom van het Princess Beach Resort & Casino.

Dit zogenoemde 'black tie' evenement, waarvoor grote belangstelling bestond bij lokale en internationale promotors in de toeristische sector,

Spreker tijdens de bijeenkomst was Horace Hord jr., de marketing director voor het Atlantische- en Caribische gebied van American Airlines. Hord filosofeerde in zijn speech over de ontwikkeling van het luchtvaartwezen in deze regio, de rol die zijn Amerikaanse carrier momenteel speelt in dit hele gebeuren en de positie van regionale luchtvaartmaatschappijen ten opzichte van zijn bedrijf.

Tijdens de uitreiking van de Awards speelde CHATA-president Lou Roelofsen uiteraard een hoofdrol. Onder de aanwezigen die door hem werden onderscheiden met een Award voor hun niet aflatende inzet om het toerisme op met name Curaçao te ontwikkelen waren onder anderen: Billy Jonckheer en Hans Hagen van Curaçao Tourism Publications, Roger Johannes van de KLM, Steve Kirsch van Holland America Line USA, Arturio Vargas van het Colombiaanse Turismo ABC, Henry van der Kwast van Maduro Travel/Indigo Tours, Danilo Checcucci van Sonesta, Alan Vinck van Penha & Sons, Marcial Garcia van Taber Tours en Theo van der Giessen van Uniek Curaçao.



Pieter Sampson (rechts) ontvangt zijn bijzondere Award uit handen van Lou Rolofsen.

Afzonderlijk kunnen nog genoemd worden Bart van Ooyen, chef van restaurant Landhuis Zeelandia, Randy Panneflek van de front office van Princess Beach en taxichauffeur (taxi 54), Felis Martin Sluis.

Hoogtepunt van de avond was het uitreiken van de 1995 CHATA 'Industry Award' aan Pieter Sampson, de bekende directeur van de CTDB, het Curaçao Tourism Development Board, waarbij Roelofsen opmerkte dat het CTDB al jaren een cruciale voortrekkersrol vervult inzake het promoten van ons eiland in het buitenland, hetgeen thans te merken valt in de positieve uitstraling van een van onze primaire produkten en de verdere ontwikkeling hiervan.

Tampa nieuwe bestemming Air Aruba



Air Aruba heeft kortgeleden een geslaagde cocktail-party gehouden voor zijn reisagenten in Casa del Mar. Tampa werd daar gepresenteerd als nieuwe bestemming voor de Arubaanse carrier vanaf 14 april.

In aanwezigheid van Peter Look-Hong, de algemeen directeur van Air Aruba, vertelde commercieel directeur Simon Angoy over de laatste ontwikkelingen binnen de luchtvaartmaatschappij. Verkoopmanager Ildo de Cuba liet middels een video zien wat Tampa zoal te bieden heeft voor de cliëntele.

Tevens werden twee tickets naar de nieuwe reisbestemming verloot, inclusief hotel en een auto voor een week. De gelukkige winnaar was Sidney Frigerio van Total Travel. Op de foto een aantal reisagenten met vertegenwoordigers van Air Aruba.

Vandaag opening van Houlihan's op Aruba

Aruba is weer een nieuwe uitgaansgelegenheid rijker. Vandaag opent Houlihan's Pub, Bar & Restaurant haar deuren in het voormalige pand van Papa's & Beer, vlakbij de high rise hotels.

Het concept van Houlihan's is uniek voor Aruba. Het basis-idee is om een aangename atmosfeer te scheppen in een mooie omgeving, waar mensen gezellig kunnen komen lunchen en dineren met familie, vrienden, collega's of zakenpartners. Maar men kan er ook gezellig aan de bar zitten en wat drinken, naar muziek luisteren of naar één van de vele televisieschermen kijken.

Iemand die zich enorm heeft ingezet voor Houlihan's is de heer De la Guerra. Het geduld en de enorme toewijding waarmee hij zich heeft ingezet, zijn volgens zijn collega's 'met geen pen te beschrijven'. Het resultaat mag er zijn: goed eten, perfecte service en heerlijke achtergrondmuziek.

Houlihan's is van maandag tot en met vrijdag geopend van 11.30 uur 's morgens tot 02.00 uur 's nachts en in het weekeinde van 11.30 uur tot 03.00 uur. Eten wordt geserveerd tot 01.00 uur. De entree is uiteraard gratis.

OPENBARE VERKOOP VAN KAYA CHOROMI 19

Op woensdag, 19 april 1995 des voormiddags om 9 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 7 juni 2053 lopend recht van erfpacht op een perceel grond groot 323m², gelegen in het Tweede District van Curaçao, bekend als kavel nummer D-12 van het verkavelingsplan MONTAGNE ABAO, kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie N nummer 37, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kaya Choromi nummer 19.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33
Tel.: 613199 - 613655

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag [illegible] april 1995 des voormiddags om 11 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot [illegible] december 2038 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het Tweede District van Curaçao, bekend als Blok L kavel nummer 38 van [illegible] van 1.430m², nader omschreven in meetbrief nummer 408 van 30 november 1978, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kaminda Yurkuas 26 en 26A.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33
Tel.: 613199 - 613655

Bij een midden groot bedrijf bestaat er een vacature voor een

TECHNICUS (m/v)

Functie:
- Hij/zij is verantwoordelijk voor de reparatie, magazijn-beheer en verkoop van medische apparaten.
- Hij/zij zal zelfstandig bestellingen doen en het contact met de fabrikanten onderhouden.
- Hij/zij zal om in de toekomst zich inzetten een regionaal service centrum te realiseren.
- Hij/zij is verantwoordelijk voor het elektrisch klein onderhoud.
- Hij/zij zal in het buitenland bijscholing krijgen.

Profiel:
- Afgeronde MTS opleiding, richting elektronica.
- Vermogen om zelfstandig te werken.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Beschikt over eigen vervoer.
- Dynamische teamgeest.
- Zelfstandig kunnen werken.
- Een groot [illegible] verantwoordelijkheid.

Geboden wordt:
Eén jaar contract met passend salaris. De mogelijkheid om na één jaar totaal [illegible] te worden.

Schriftelijke reactie met curriculum vitae en recente pasfoto aan het hoofd van de personeelsafdeling, P.O. Box 3067 Curaçao, Nederlandse Antillen, binnen 7 dagen na verschijnen van deze advertentie.

UITNODIGING

Sedukal en het Secretariaat BVO nodigen u uit voor een lezing getiteld:

Functioneel-communicatief (vreemde-)taalonderwijs

Deze lezing zal worden verzorgd door mw. Van de Laarschot van de Hogeschool van Utrecht en is met name bedoeld voor docenten talen in het voortgezet onderwijs. Uiteraard zijn andere belangstellenden ook van harte welkom.

Datum : Maandag 10 april 1995
Tijd : 20:00 - 21:00 uur
Plaats : Auditorium Biblioteka Publiko
Voertaal : Nederlands

OPENBARE VERKOOP

Op **woensdag, de 12de april 1995**, om **11.00 uur**, zal door de ondergetekende deurwaarder, in het openbaar worden verkocht

een boot, model "Ocean Racer", met 2 buitenboord motoren.

Voormelde boot zal een uur voor de verkoop te bezichtigen zijn, aldaar te zijne kantore aan de Santa Rosaweg no. 79 alwaar de verkoop zal plaatsvinden, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder bij het gerecht op Curaçao,
F.G.M. CRATZ.



ORASHON I REFLEKSHON

Kámara di Komersio i industria di Kòrsou, preokupá pa e mesura kresiente kontra balonan di bida i konsiente ku no por sigui asina, tambe ta apoyá e momento di orashon i reflekshon ku ta tuma lugá:

djamars 11 di aprel 1995
entre 11:30 i 12:00 or di merdia

En konekshon ku esaki Kámara di Komersio ta hasi un apelashon na komunidat empresarial pa, asina leu ku trabounan ta pèrmití, partisipá na e momentu di reflekshon aki.

Riba e dia aki, nos ofisina lo sera pa públiko 11:45 or, i lo habri atrobe 13:30 or.

Kòrsou, 7 di Aprel 1995.

WELLNESS INTERNATIONAL NETWORK

UITNODIGING

MAANDAG 10 APRIL
19 : 30 uur
I.T.C.

MEETING

INFO BIO-NUTRITIONALS

INFORMATIE AVOND

Op deze avond vindt de introductie plaats van "BIO-NUTRITIONALS" op Curaçao. Dit zijn unieke produkten waarvan een produktlijn is gehonoreerd met een wereldpatent van 20 jaar ! Dit biedt preventieve gezondheidszorg gecombineerd met de mogelijkheid om zelf financieel onafhankelijk te worden.

Voor meer informatie :
Tom Piper
Schouwburgweg # 7
tel : 371727
fax : 371726

Oplossing puzzel: NOS PATRIA

nos patria

n°. 1 OSWIN BEHILIA

*****

De Duitse rederij Hapag-Lloyd laat binnen afzienbare tijd een kwart van zijn schepen onder Singaporese vlag varen. De rederij was de laatste in Duitsland die haar personeel nog helemaal volgens Duitse voorschriften betaalde. Hapag-Lloyd ziet zich volgens de krant Hamburger Abendblatt door hoge kosten benadeeld ten opzichte van de concurrentie.

*****

De consumentenprijzen in Italië zijn in maart ten opzichte van februari gestegen met 0,8 procent. In vergelijking met maart vorig jaar stegen ze met 4,9 procent, zo blijkt uit definitieve gegevens van het Italiaanse Bureau voor de Statistiek.

*****

De werkloosheid in Finland heeft in februari 17,9 procent van de beroepsbevolking bedragen. Een jaar ervoor was dat 1,5 procent meer. Het aantal werklozen verminderde van 483.000 tot 433.000. Vooral in de bouwnijverheid nam de werkgelegenheid toe.

*****

De prijzen in Zwitserland zijn in maart ten opzichte van een jaar daarvoor gestegen met 1,4 procent. Daarmee vallen de gevolgen van de invoering van een algemene btw. die per 1 januari dit jaar van kracht is, mee. De belasting, van 6,5 procent, kwam in de plaats van een tarief van 6,2 procent (bekend als de Icha), die echter niet gold voor alle produkten.

*****

Bij de Duitse mediagigant Bertelsmann is de winst in de eerste helft van het op 1 juli begonnen boekjaar met 7 procent gestegen. De omzet groeide met 12 procent. Het concern, dat mikt op een jaaromzet van 20 miljard mark, denkt over het hele boekjaar de recordwinst van 759 miljoen mark van 1993/94 te kunnen overtreffen.

BEKENDMAKING

Bij het Departement van Financiën op Curaçao bestaat de m
heid voor de plaatsing van een

administratief medewerk(st)er

bij de sektie Ziektekostenadministratie van de afdeling Sala
Lonen en Ziektekostenadministratie

Algemeen:
Het Departement van Financiën is een z.g. centrale dienst
als doelstelling:

1. Het voeren van het administratief beheer betreffende de
   heidsfinanciën en -eigendommen.
2. Binnen de overheid uitoefenen van een adviserende-, co
   rende- en signalerende taak ten behoeve van de Regeri
   algemeen en ten behoeve van de Minister van Financiën
   bijzonder

Het Departement van Financiën heeft een totale personeel
ting van 99 man bestaande uit ambtenaren en werknemer
van 88 op Curaçao, 5 op Bonaire en 6 op St. Maarten.

Plaats in de organisatie:
Ressorteert onder het sectorhoofd van de sector Financiële
nistratie. De medewerk(st)er is ingedeeld in de sektie Zi
tenadministratie van de afdeling Salarissen / Lonen en Zi
tenadministratie.
De sektie Ziektekostenadministratie draagt zorg voor de
voorschot betaalbaarstellen van fakturen voor de leveran
medische diensten door doktoren, botica's en ziekenhui
uitgifte van garantie- en doktorskaarten voor ambtenaren e
nemers en / of hun gezinsleden; de uitgifte van garantiebriev
specialisten en voor medische behandeling en verpleging
buitenland; de controle en vastlegging van tegemoetkomi
ziektekosten.

De hoofdbestanddelen van de funktie zijn:

1. Het controleren van en invoeren van fakturen in een geaut
   seerde administratie en mede controleren van het door de
   medewerk(st)ers ingevoerde ponswerk.
2. Het zorgdragen voor de vastlegging van voorschotten en te
   moetkoming in ziektekosten.
3. Het mede zorgdragen voor de uitgifte van garantiekaarten.
4. Het afhandelen van garanties voor medische behandeling
   voor lokale behandeling, als voor behandeling in het buiten
5. Informatieverstrekking aan ambtenaren en werknemers, d
   ten en instanties en zonodig afhandelen van problemen v
   instanties waarmee gewerkt wordt.
6. Archiveren van de verwerkte stukken.

Functie-eisen:
Mavo IV met enige ervaring en boekhoudkundig inzicht.
Moet kunnen werken in een geautomatiseerde administratie.
Accuratesse en discretie worden vereist.
Goede contactuele eigenschappen.

Bezoldiging:
Conform schaal 2 van het Bezoldigingslandsbesluit m
ANG. 1.260,—, een en ander afhankelijk van opleiding, erva
leeftijd.

Overige voorwaarden:
De voor ambtenaren geldende secundaire voorwaarden zo
geneeskundige behandeling voor zichzelf en tegemoetk
ziektekosten voor het gezin, vakantie-uitkering en mogelijk
toetreding tot het pensioenfonds zijn van toepassing.

Ambtenaren in dienst van de Overheid genieten de voorkeu

Schriftelijke reacties, met bijvoeging van diploma's, punten
curriculum Vitae, kunnen uiterlijk voor 28 april 1995 worde
diend bij de:

DIREKTEUR VAN HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN
PIETERMAAI 4 - 4A
WILLEMSTAD - CURAÇAO

DE DIRE

FAXNUMMERS: AMIGO

PALM & ASSOCIATE

een snel groeiend Belastingadviespraktijk, heeft
onmiddellijke indiensttreding vacature voor een.

FISKAAL-JURIST (M

Leeftijd ca. 23 - 25 jaar.
Verwacht wordt een gedegen kennis van het
fiskaalrecht, goed administratief en boekhoudku
inzicht, optimale beheersing van de Nederlands
Engelse taal en goede contactuele eigenschapp

Van kandidaten wordt tevens verwacht te kunne
assisteren bij algemeen juridische werkzaamhe
o.a. op het gebied van het vennootschapsrecht
civielrecht en handelsrecht.

Geboden wordt een prettige werksfeer, gevarie
werkzaamheden en optimale kans op zelfontpl

Gelieve Uw sollicitatie te richten aan:

PALM & ASSOCIATES
t.a.v. dhr. Russell O.L. Palm
Kaya Senior # 112, Scharloo
Tel.: 616666 - 616601.

Tigre van Duits-Franse groep valt buiten boot

Den Haag kiest voor VS-Apache-helikopter

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet heeft vrijdag besloten tot de aanschaf van dertig Apache-gevechtshelikopters voor de Luchtmobiele brigade. Premier Kok verklaarde na de ministerraad dat de kwaliteit van het Amerikaanse toestel van producent McDonnell Douglas bij de keuze uiteindelijk de doorslag heeft gegeven. President Bill Clinton liet zich positief uit over de Haagse beslissing. De keuze biedt ook een voordeel als gevolg van de lage dollarstand.

De levering spitste zich toe tot een race tussen de Apache en concurrent de Tigre, het toestel van het Frans-Duitse consortium Eurocopter. Het kabinet zou oorspronkelijk eind december een besluit nemen maar schortte dat op om meer duidelijkheid te krijgen over compensatieorders van de beide producenten Eurocopter en McDonnell Douglas.

Bij de besluitvorming gaf de kwaliteit van het toestel en het tempo waarin het beschikbaar is de doorslag. Kok wees erop dat de Tigre zich nog in de ontwikkelingsfase bevindt. Daarnaast speelden overwegingen van internationaal politieke aard, de omvang van de compensatiepakketten voor de Nederlandse industrie en de effecten voor de werkgelegenheid een belangrijke rol.

Het feit dat het een paar maanden heeft geduurd voor het kabinet een definitieve beslissing nam, heeft het bedrijfsleven wat de compensatie betreft 'bepaald geen windeieren gelegd', verklaarde Kok. De pakketten die de producenten uiteindelijk hebben aangeboden zijn 'redelijk gelijkwaardig', aldus de premier.

In eerste instantie voelde met name minister Wijers van Economische Zaken meer voor de Tigre omdat Eurocopter Nederlandse bedrijven betere vooruitzichten bood. Kok toonde zich verheugd dat het besluit nu door het hele kabinet gedragen wordt. "Consensus vraagt zijn tijd."

Bijkomend voordeel bij de keuze voor de Apache is de lage dollarkoers, waardoor de Amerikaanse helikopter bijna tweehonderd miljoen gulden goedkoper uitvalt. Dat voordeel wordt meegerekend in de Defensiebegroting, waardoor minister Voorhoeve zijn wens om minder te bezuinigen (250 miljoen) voor een groot deel moet inslikken.

Iran: Azerbeidzjan verkoopt zich aan olie-internationals

TEHERAN — Het Iraanse dagblad *Iran News* beschuldigt Azerbeidzjan ervan zich aan westerse oliemaatschappijen te hebben verkocht en waarschuwt dat Iran deze 'illegale' actie als een vijandig gebaar' opvat.

Iran zou Azerbeidzjan daarom niet langer hoeven te steunen in het conflict met Armenië. Azerbeidzjan heeft een akkoord over Iraanse deelname aan een consortium voor de winning van olie uit de Kaspische Zee opgezegd, aldus de krant, die goede contacten met regeringskringen in Teheran heeft.

De opzegging zou zijn geschied onder druk van Amerikaanse oliemaatschappijen. Het akkoord, dat was gesloten in februari, voorzag in de deelname van de Iraanse nationale oliemaatschappij aan een internationaal consortium. Daarin zitten voor een belangrijk deel Amerikaanse maatschappijen.

Japanse politie vindt Sarin-sporen bij Aum

TOKYO - Ruim twee weken nadat de politie het hoofdkwartier van de sekte Aum Shinri Kyo aan de voet van de berg Fuji binnenviel, lijkt er een doorbraak te zijn bereikt. De politie heeft sporen gevonden van het zenuwgas Sarin.

De autoriteiten zijn er daarmee in geslaagd aan te tonen dat er in het hoofdkwartier van de sekte Sarin aanwezig is geweest, zo meldde vrijdag het televisiestation NHK. De politie probeert nu te bewijzen dat het gevaarlijke gas is gemaakt in de chemische installaties die in het centrum in Kamikuishiki zijn gevonden. Tot nu toe onbekende daders gebruikten Sarin bij hun aanslagen in de metro van Tokyo op 20 maart. Daarbij kwamen elf mensen om het leven en werden duizenden gewond.

Ondanks de naspeuringen in gebouwen van de sekte van de Opperste waarheid en ondervragingen van tientallen leden van de groep zijn de autoriteiten er tot nu toe niet in geslaagd de verantwoordelijkheid van de sekte voor de aanslag vast te stellen. De sekte was al lang voor de grote politierazzia op 22 maart daarvan op de hoogte. Zes uur voor de inval verspreidde een lid van de sekte een waarschuwing over een computernetwerk.

Minister van Binnenlandse Zaken Nonaka noemde dat, gezien de omvang van de operatie, "waarschijnlijk onvermijdelijk".

Een weekblad meldde dat een lid van de sekte zou hebben verklaard dat Aum 1000 flesjes met verdunde Sarin verstopt zou hebben in de bergen. De politie weigerde commentaar op het bericht. De officiële woordvoerder, de leider van de wetenschappelijke afdeling en advocaat van de sekte hielden vrijdag een persconferentie. Daarin werden opnieuw alle beschuldigingen van de hand gewezen.

Vrijdag werden vier artsen aangehouden in een medisch centrum van Aum in Tokyo. Zij worden verdacht van het tegen de wil in vasthouden van zes leden van de sekte die de groep wilden verlaten. Een dag eerder werden drie personen aangehouden die in het bezit waren van onderdelen van revolvers. Daarmee werden voor het eerst wapens bij de sekte gevonden.

Verkiezingscampagne voor Fujimori voorbij



■ *PASTO GRANDE — President Alberto Fujimori van Peru toont twee vissen die gevangen zijn in het Pasto Grande-stuwmeer van het waterkrachtproject met dezelfde naam dat hij kort daarvoor officieel in gebruik had gesteld. Officieel had de president op dat ogenblik al een punt gezet achter zijn verkiezingscampagne. De openingsplechtigheid was echter mooi meegenomen wat betreft de publiciteit met het oog op de verkiezingen van 9 april. Volgens de opiniepeilingen kom hij als sterkste uit de eerste stemronde.*

Aangeklaagd door vroegere leerling

Oostenrijkse kardinaal Groer ontkent sexuele misdragingen

WENEN - De aartsbisschop van Wenen, kardinaal Hermann Groer, heeft vrijdag tegengesproken dat hij zich aan seksueel misbruik van priesterstudenten schuldig heeft gemaakt. Het is de eerste keer dat hij in een verklaring afstand neemt van de beschuldigingen.

"De zware en groeiende aanvallen op mij hebben mij geschokt en vele weldenkende en gelovige mensen in verwarring gebracht", constateert de zeer behoedende kardinaal in een verklaring die zaterdag in de krant Neue Kronen Zeitung wordt gepubliceerd. Hij voelt zich daarom verplicht "de inhoud en vorm van deze lasterlijke en destructieve kritiek te verwerpen". De 75-jarige Groer legde donderdag het voorzitterschap van de Oostenrijkse bisschoppenconferentie neer. Hij was twee dagen eerder voor zes jaar als zodanig herkozen.

De kardinaal kwam in opspraak, nadat Josef Hartmann in een interview met het weekblad Profil had gezegd dat de kardinaal hem seksueel heeft misbruikt toen hij twintig jaar geleden op een katholieke jongensschool zat waar Groer leraar was. Hartmann deed zijn onthulling pas nu, omdat de kardinaal in februari heeft geschreven dat mensen die seks buiten het huwelijk bedrijven of jongens seksueel misbruiken, nooit Gods koninkrijk zullen binnengaan.

Kinderen tijdens excursie verbrand in Chinees bos

PEKING — Een bosbrand in de provincie Shanxi in het noorden van China heeft het leven gekost aan 29 schoolkinderen.

De kinderen in leeftijd variërend van negen tot veertien jaar zijn tijdens een excursie door het vuur overvallen. Een sterke aanwakkerende wind joeg de vlammen door het bos. Behalve de achttien jongens en elf meisjes die verbrandden raakten vier kinderen gewond. Voor het leven van een van hen wordt nog gevreesd. Het tragische ongeluk deed zich dinsdag voor, zo meldde een regeringswoordvoerder zaterdag.

Guatemalaanse vluchtelingen keren terug uit Mexico



■ *GUATEMALASTAD — Vierhonderd Guatemalaanse vluchtelingen zijn uit Mexico teruggekeerd. Twaalf jaar lang hebben zij daar in ballingschap gewoond nadat zij voor de burgeroorlog in hun land waren gevlucht. Onder begeleiding van de Verenigde Naties keren zij nu terug om een nieuw leven te beginnen in hun vaderland. Overigens is daar nog steeds geen vrede van kracht tussen verzetsgroepen en de regering. Vooral het leger met de politie liggen daarbij dwars. De foto toont hoe een vluchtelingengezin terugkeert. Voor veel kinderen is het hun eerste kennismaking met hun vaderland.*

(AFP-satellietfoto)

Ondanks nieuwe verwijten over en weer

Europese commissie hoopt op visserij-akkoord met Canada

BRUSSEL - Ondanks de nieuwe verwijten over en weer hoopt de Europese commissie nog dit weekeinde met Canada een ontwerpakkoord te bereiken over het visserijconflict. De twee partijen praten het weekeinde door over verdeling van de quota Groenlandse heilbot.

Het dagelijks bestuur van de Europese Unie zei vrijdag nog altijd te hopen op een snel ontwerpakkoord. De EU-ministers van Buitenlandse zaken zouden dan al maandag in Luxemburg hun fiat aan de oplossing kunnen geven. De twee partijen verschillen nog steeds sterk van mening over de verdeling van de 27.000 ton heilbot die dit jaar voor de kust van New Foundland mag worden gevangen. In afwachting van een overeenkomst bepaalde de unie donderdag dat zij voor zichzelf ruim achttienduizend ton reserveert.

Eerder leken Canada en de EU elkaar nog te naderen over een oplossing waarbij ieder tienduizend ton kreeg toebedeeld. Spanje protesteerde tegen het compromis, waarin het Europese quotum werd verdeeld over Spanje (achtduizend ton) en Portugal.

Spaanse vissers zijn inmiddels druk bezig Canada en de Europese Unie voor voldongen feiten te stellen. Volgens Europese cijfers hebben de Spanjaarden dit jaar al zevenduizend ton Groenlandse heilbot gevangen. De Canadezen houden het zelfs op tienduizend ton.

Door nekkramp in Niger in 4 maanden 2.192 doden

NIAMEY — Een epidemie van nekkramp heeft in Niger de afgelopen vier maanden aan 2.192 mensen het leven gekost. In totaal leiden 22.000 Nigerezen aan de gevolgen van de ziekte, ook wel hersenvliesontsteking genoemd.

Krims parlement vraagt bemiddeling door Jeltsin

KIEV - Het parlement van de Krim heeft vrijdag een beroep gedaan op de Russische president Jeltsin en hem gevraagd een actieve bemiddelingsrol te spelen in het conflict met Kiëv. Veel afgevaardigden van de Krim willen een afscheiding van Oekraïne.

De afgevaardigden vroegen de Russische president tevens "nauwlettend toe te zien op alle politieke maatregelen" die Oekraïne neemt jegens het opstandige schiereiland. De bevolking van de Krim is voor bijna zeventig procent Russisch. Het Oekraïense parlement hief onlangs de grondwet van de Krim op, die als te separatistisch werd beoordeeld. President Koetsjma plaatste het gebied onder zijn persoonlijk bestuur. Zo lang er geen nieuwe constitutie is stelt de president de premier aan en beslist de Oekraïense regering over de ministersploeg van de premier.

Eerder vrijdag liet meer dan een derde van de Krim-afgevaardigden in een geschreven boodschap aan het parlement in Kiëv weten akkoord te gaan met de Oekraïense besluiten.

Moskou heeft zich tot nu toe niet gemengd in het geschil, hoewel tweederde van de bevolking op de Krim Rus is. Als gevolg van Moskous afzijdigheid heeft Koetsjma zich op zijn beurt niet uitgesproken over de Russische inval in Tsjetsjenië.

Zapatisten bereid tot dialoog met regering

MEXICO-STAD - Leden van de Zuidmexicaanse guerrillabeweging EZLN hebben zondag een ontmoetingmetvertegenwoordigers van de regering. Het Zapatistische Nationale bevrijdingsleger (EZLN) ontketende op 1 januari 1994 een guerrillaoorlog in het uiterste zuiden van het land.

Gesprekken die kort na de eerste campagne van de guerrilleros werden gevoerd, leverden niets op. Zondag moet de dialoog opnieuw beginnen. Doel is het conflict tussen de beweging, die zegt voor arme indiaanse boeren in de zuidelijke staat Chiapas op te komen, en de centrale regering vreedzaam te beëindigen.

Het EZLN zegt in een verklaring van zaterdagmorgen dat de directe gesprekken plaats hebben in San Miguel, ten oosten van de koloniale stad San Cristobal de Las Casas. Het wil klaarblijkelijk duidelijk maken serieus te willen onderhandelen met de regering.

Regeringstroepen bezetten midden februari veel plaatsen in het oosten van Chiapas. Dat gebeurde nadat Mexico-stad het geduld met de naar schatting duizend guerrilleros had verloren en ze ervan beschuldigde niet geïnteresseerd te zijn in een vreemzame regeling.

Opheffing onschendbaarheid Claes sluitstuk Kamer

Huiszoekingen bij socialisten België

BRUSSEL - De Belgische politie heeft vrijdagavond in verband met de Agusta-smeergeldaffaire huiszoeking verricht bij de voorzitter van de Socialistische partij, Louis Tobback. Ook het stadhuis van Leuven en het hoofdkwartier van de SP in Brussel kregen bezoek van de politie. De BRT-radio heeft dat gemeld. Met een geheime stemming over de opheffing van de onschendbaarheid van NAVO-chef Willy Claes is vrijdag tevens het doek gevallen voor het Belgische parlement. Claes kan nu door een rechtbank verhoord worden in verband met deze Agusta affaire.

De huiszoekingen kwamen nadat een speciale commissie van het Belgische parlement op verzoek van het hof van cassatie de onschendbaarheid van de socialistische exministers Tobback en Coeme had opgeheven alsmede van Claes. Op het SP-hoofdkwartier heeft de politie "politieke documenten" van Tobback ingekeken, maar niets meegenomen, zo verklaarde een SP-woordvoerder.

Een grote meerderheid van de kamer gaf na een vergadering van bijna drie uur achter gesloten deuren het hof van cassatie opdracht zo nodig onderzoek in te stellen naar de rol van Claes en twee andere ex-ministers, Louis Tobback en Guy Coeme, in de Agusta-omkoopaffaire. De volksvertegenwoordigers volgden daarmee het advies van hun speciale commissie.

De opheffing van de onschendbaarheid voor de drie oud-bewindslieden was het sluitstuk voor de kamer, die nu tegelijk met de senaat wordt ontbonden in verband met de verkiezingen op 21 mei. Eerder nam de volksvertegenwoordiging al een noodwetje aan - door de pers aangeduid als Agusta-wet of wet-Claes - die het het gerecht mogelijk maakt ministers en ex-ministers te ondervragen tijdens de periode van veertig dagen dat het parlement is ontbonden.

Claes deelde vanmorgen mee, dat de Belgische politie met zijn toestemming zijn woning heeft doorzocht. Volgens Claes heeft de politie ook zijn bankrekeningnummers genoteerd. De politie doorzocht vrijdagavond zijn huis en de woning die bij zijn functie als topman van de NAVO hoort.



NOTITIES UIT PARAMARIBO

door
Max Ooft

De economische ontwikkelingen in Suriname zijn (allang?) niet meer te volgen. Binnen een week tijd bereikte de **zwarte markt-koers** voor vreemde valuta een recordhoogte en moest er voor een Nederlandse gulden meer dan 400 Surinaams worden neergeteld, terwijl de dollar op straat genoteerd stond voor 1 op 650! Donderdagmorgen vond er een enorme koersval plaats en gingen de koersen terug naar het niveau van een maand geleden, respectievelijk 310 en 500. De oorzaak van de stijging wordt gezocht in een aantal maatschappelijke ontwikkelingen, onder andere de veschillende stakingen en politieke strubbelingen in de Nieuw Front-coalitie, terijl de daling wordt toegeschreven aan betalingen in vreemde munt, die de overheid dezer dagen heeft ontvangen.

Ook persberichten waarin melding wordt gemaakt van uitspraken van de Nederlandse minister Van Mierlo (Buitenlandse Zaken) over hervatting van ontwikkelingshulp door Nederland, hebben kennelijk een grote invloed gehad. Van Mierlo heeft afgelopen week gesproken met de Surinaamse Assemblee-voorzitter en ook Nieuw Front-leider Jagernath Lachmon, die hem ervan in kennis zou hebben gesteld dat Suriname nu wel bereid is om het Structureel Aanpassingsprogramma (SAP) door het IMF te laten beoordelen en de nodige rapporten aan Nederland op te sturen. In Suriname zelf zijn hiervoor echter nog geen mededelingen gedaan van officiële zijde.

Wat de precieze oorzaak van de koersschommelingen ook moge wezen, feit is dat er munt uit geslagen wordt door handelaren die hun prijzen fors aanpasten en deze na de daling niet terug zullen brengen. Het Surinaamse volk blijft zodoende de dupe van valuta-speculanten en het ondoortastend regeringsbeleid.

***

Eerst wat andere berichten voordat we de litanie van prijsstijgingen, acties en schaarste voortzetten. Een delegatie **Europese touroperators** heeft een bezoek aan Suriname afgesloten met zeer positieve uitspraken. De potentie in het toerisme is volgens de delegatie enorm, en daarmee ook de mogelijkheden voor werkgelegenheid, economische groei en recreatie voor eigen bevolking. Volgens de delegatie die ook consultancy-deskundige in zich had, kunnen de toerisme-opbrengsten binnen een paar jaren oplopen tot wel Nf50 miljoen per jaar, hetgeen meer is dan er uit grootschalige houtkap zal worden verdiend.

Suriname zal wel eerst een aantal toerist-vriendelijke maatregelen moeten nemen, zoals het afschaffen van de visumplicht en de inwisselplicht, en ook zou de attitude moeten veranderen 'dat het een gunst is om Suriname in te komen', aldus een der woordvoerders. De derving van inkomens uit de inwisselplicht zou Suriname kunnen compenseren door verhoging van de luchthavenbelasting (nu slechts 5 dollar) en het heffen van hotelbelasting voor toeristen. Minister Defares van Transport, Communicatie en Toerisme heeft de delegatie toegezegd de voorstellen uit te werken en te bespreken in de ministerraad.

***

Het eerste micro-project uit het zogeheten **Micro-projectenfonds van de Europese Unie** is goedgekeurd. Het gaat om een mobiele zaagmachine met reserveonderdelen, ter waarde van 30.000 dollar, voor het Indiaanse dorp Redi Doti. De Europese Unie stelde enkele maanden geleden een fonds in, waaruit ontwikkelingsgerichte activiteiten, met de nadruk op het binnenland, gefinancierd kunnen worden, zulks in overleg met het Surinaamse ministerie van Planning en Ontwikkelingssamenwerking.

***

Afgelopen week is een training begonnen voor meer dan zestig personen, werkzaam in de **visverwerkingsindustrie.** De training is het resultaat van de samenwerking tussen de afdeling Belgische ontwikkelingssamenwerking (ABOS), de Surinaamse Kamer van Koophandel en het ministerie van Landbouw, Veeteelt en Visserij.

***

De universiteit van Suriname heeft middels het tekenen van een intentie-overeenkomst, de contacten met de **University of the West Indies** (UWI) verstevigd, in het kader van verdere integratie in de regio. Van de UWI heeft een driemansdelegatie in de afgelopen weken gesprekken gevoerd met Surinaamse faculteiten en instituten.

Inmiddels is na overleg met de minister van Onderwijs, de staking van de universiteitsdocenten opgeheven. Het is nu de beurt aan onderwijzers, die een actie in het vooruitzicht hebben gesteld wegens het uitblijven van eerder toegezegde toelagen.

***

Een aantal Nederlandse militairen zal onder begeleiding van Nederlandse instructeurs, de komende weken een **jungletraining** volgen in Suriname. De militairen zullen ook rivier-opperaties moeten doorstaan. De training is een voortvloeisel uit van vorig jaar gesloten defensie-overeenkomst. In dit kader is er een aantal eenheden van het Surinaamse leger ook naar de Nederlandse Antillen geweest. De militairen werden naar Suriname gebracht met het marineschip 'De Pelikaan', dat gedurende de aanmeerperiode in verschillende plaatsen, opengesteld zal worden voor publiek bezoek.

***

Een moordzaak in Paramaribo is na negen jaar aan het licht gekomen. N.M. zou een zekere K. Patadien ernstig hebben mishandeld en in zorgwekkende toestand naast een sloot hebben achtergelaten. Patadien werd nooit teruggevonden. Na de daad ging N.M. met de vrouw van Patadien samen wonen, maar kreeg ruim een jaar geleden slaande ruzie met haar en haar kinderen. Die klaagden hem aan bij de politie, waar hij uit wraak over de aanhouding, het vroegere vergrijp bekende om zodoende de vrouw ook te laten opsluiten. M. werd veroordeeld tot 15 jaar gevangenisstraf; de vouw is vrijgesproken van medeplichtigheid wegens gebrek aan bewijs.

***

Vijftien leden van het **Korps Politie Suriname** zijn afgelopen week alsnog vertrokken naar Haïti, om toegevoegd te worden aan het VN vredesleger dat moet toezien op de vrede en veiligheid in dit land, na vertrek van de Amerikaanse troepen. De agenten zouden al eerder zijn vertrokken, maar hun uitzending werd aangehouden wegens de acties van politie. De personen die waren geselecteerd voor Haïti, hadden zich evenwel gedistantieerd van de acties. De politieeenheid staat onder leiding van inspecteaur Jozef Beck als enige officier binnen de groep.

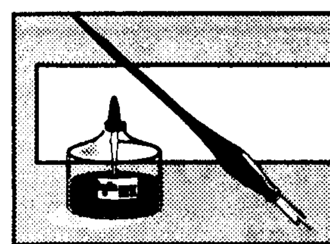
Beck, die voorzitter is van de bond van politie-ambtenaren, kwam de afgelopen weken op ongunstige wijze in het nieuws door de staking van de politie zelf maar meer nog door onaangename uitlatingen en zelfs bedreigingen aan het adres van de pers. Op de luchthaven van Suriname, vlak voor vertrek, maakte Beck nog een scène, omdat hij weigerde zijn dienstwapen af te staan voor het betreden van het vliegtuig. Het is algemeen gebruik dat er geen wapens aan boord gedragen mogen worden door passagiers. Na veel halen en trekken was hij uiteindelijk bereid zijn wapen af te geven. De komende week vertrekken ook 31 Surinaamse militairen naar Haïti.

***

Ronnie Brunswijk, leider van het vroegere Jungle Commando, heeft wederom in negatieve zin van zich laten horen. Hij volgde twee burgers tot in een politiebureau te Moengo (oost-Suriname) en bracht een van hen enkele klappen toe. Ze hebben een aanklacht tegen hem ingediend. Het is publiek geheim dat Brunswijk nog flink wat te zeggen heeft in het gebied Moengo en omstreken, dat tijdens de binnenlandse oorlog onder zijn controle stond.

***

Tenslotte in vogelvlucht nog de 'gebruikelijke' **slechte nieuwtjes** van het sociaaleconomische veld: Er heerst wederom een broodschaarste omdat het ministerie van Handel en Industrie niet op tijd zorgde voor de aanvoer van meel; er heerst een schaarste aan kookgas, omdat de betaling aan de Shell niet tijdig werd gedaan; de prijs van rijst zal binnenkort stijgen en/of rijst wordt ook schaars, omdat de padiproducenten ondanks de vastgestelde de prijs door het ministerie van Handel en Industrie, van 7 dollar per baal natte padi, wel afzet bij de verwerkers en exporteurs kunnen vinden voor 13 dollar per baal; de kranten zijn in prijs gestegen wegens de koersstijgingen en de internationaal hogere prijs voor krantenpapier; de huur van volkswoningen (gebouwd voor sociaal behoeftigen in het kader van volkswoningbouwprojecten) is drastisch verhoogd, en het Staatsziekenfonds verkeert in liquiditeitsproblemen omdat de overheidssubsidie maandelijks slechts vijf miljoen bedraagt tegenover een behoefte van 200 miljoen per kwartaal. (Er is een voorstel in de maak voor hogere premiebetalingen van de verzekerden).



INGEZONDEN

Normverval

DE COLUMN van de heer Rens sr. in uw editie van maandag 3 april 1995 geeft mij aanleiding te reageren. De heer Rens heeft kennelijk grote moeite met het chollerprobleem. Met name heeft hij er moeite mee dat bewakers van CHS enige tijd zouden zijn ingesloten omdat zij een choller mishandeld zouden hebben.

Enkele onjuistheden in zijn artikel:

1. Een mens is tegen de doodstraf totdat zijn eigen vrouw is verkracht en vermoord. Dat is niet zo. Er zijn legio voorbeelden waarbij het slachtoffer/nabestaande niet perse de doodstraf wenst of daarvan voorstander wordt.
2. Het Verdrag van Rome of enig ander op Curaçao rechtstreeks werkend Mensenrechtenverdrag verbiedt niet dat dieven, inbrekers, etc. opgesloten worden. Evenmin dwingt dit tot opsluiting (ook niet van bewakers).
3. Het Verdrag van Rome (en ook niet delen ervan) is niet in landen als de VS 'uit het raam gegooid'. De VS zijn nooit partij geweest bij het Verdrag van Rome, terwijl het aan de andere kant zo is dat de verdachte in het Amerikaanse rechtsysteem door de bank genomen bepaald niet minder rechten heeft dan die in de Nederlandse Antillen.

Deze onjuistheden zijn met name verontrustend, omdat deze in de context van de column van de heer Rens gemakkelijk tot het einde van de rechtstaat kunnen leiden, dat wil zeggen tot een gemeenschap die niet door het recht beheerst wordt, maar door de (fysiek) sterkste. Het artikel van de heer Rens zelf is bij voorbeeld heel goed uit te leggen als een pleidooi voor eigen richting waarbij lynchen, mishandeling e.d. kennelijk geoorloofd is.

Met de heer Rens maak ook ik mij ernstig bezorgd over al maar toenemende (ernstige) criminaliteit. De woede van de heer Rens en van vele anderen is mij niet vreemd. Deze woede en bezorgdheid worden onder andere gevoed door voorvallen waarin de politie weigert op te treden of de zaak te onderzoeken, zoals helaas niet ongebruikelijk bij door chollers gepleegde diefstallen en inbraken, bedreigingen e.d. De woede en bezorgheid worden nog erger, indien het zo is, zijn, dat als de politie eens een keer en dergelijke zaak heeft aangepakt, de gearresteerde choller dan niet door het Openbaar Ministerie (OM) vervolgd zou worden.

Mogelijk zijn de achterliggende redenen, onderbezetting bij politie en/of OM of overbevolking van onze gevangenhuis van bewaring. Indien het geval is lijkt mij zinnig en minder gevaarlijk om te pleiten voor gerichte versterking van de politie en uitbreiding van de opsluitingscapaciteit. Het moet toch niet onmoelijk zijn op korte termijn gekwalificeerde krachten indien noods uit het buitenland te werven en noodvoorzieningen te bouwen, die uiteraard wel aan bepaalde minimum eisen daarden voldoen.

De politie heeft de laatste jaren (vrijwel) alle misdrijven waarbij doden zijn gevallen binnen zeer korte tijd opgelost. Dat is een zeer goede prestatie van de politie. Ik ben er dan ook van overtuigd dat diezelfde politie ook in staat is andere misdrijven op te lossen indien men dit met dezelfde tijdsinvestering, energie en overgave aan zou pakken. Ik ben er eveneens van overtuigd dat het OM is te bewegen om anders bewogen moet worden om door chollers gepleegde misdrijven te vervolgen, waarbij normaal gesproken de opsluiting mogelijk maakt. Waar een wil is, is een weg. En dat geldt voor zowel politie als OM als de regering. In ieder geval is onjuist en ronduit gevaarlijk om een oplossing te zoeken in het niet vervolgen van (professionele) bewakers en anderen die zware misdrijven plegen; of verval van normen en waarden gesproken!

GERTJAN ESSINK
Curaçao

Van 1 naar 5 zetels

Partido Democratico Boneriano haalt absolute meerderheid

KRALENDIJK — Na de uitslag van stembureau 10 in Rincon die als eerste binnen kwam, wisten kenners al dat de Paboso noch de UPB een grote rol ging spelen. Na de uitslag van drie stembureaus was het duidelijk: de Partido Democratico Boneriano zou de absolute meerderheid van vijf zetels halen. De laatste zetel — de enige restzetel —ging ook naar de PDB. De kleine partijen speelden, zoals verwacht werd, geen enkele rol van betekenis. Zij zorgden er echter wel voor, dat de restzetel naar de rode partij ging.

De aanloop tot de verkiezing was op Bonaire buitengewoon rustig. De enige partij die zich erg druk maakte, was de Partido Sosial Boneriano (Paboso) die talloze borden met de prestaties van partijleider Willem op strategische punten had opgesteld. De verkiezingsdag zelf was druk. Honderden auto's van voornamelijk de Paboso en de PDB begeleidden de partijleiders naar de stembureaus. Aan het door de Paboso-aanhangers geproduceerde geluid te beoordelen, moest de partij wel winnen. Zoals de uitslag heeft geleerd, is dat evenwel niet het geval.

De Paboso heeft zich met twee zetels in de eilandsraad geconsolideerd. Vergeleken bij de raadsverkiezingen van 1991, toen de Paboso als opppositiepartij 1079 stemmen behaalde, bij de statenverkiezingen daalde tot 808 stemmen en vrijdag ten slotte als bestuurspartij 1160 stemmen behaalde, is dat laatste aantal van 1160 geen overtuigend bewijs, dat Willem als gedeputeerde erg geslaagd is.

Zeker niet in vergelijking met de beide andere gedeputeerden van de PDB, waar Robbie Beukenboom op de tweede plaats 314 stemmen behaalde en Arthur Domacassé op de vierde plaats 425. De Paboso lijkt opnieuw afgewezen door de bevolking.

De UPB heeft gegokt en verkeerd gegokt. De partij is twee van de voormannen kwijt. Ramoncito Booi had al eerder aangekondigd de eilandelijke politiek voor gezien te houden. Ellis zegt na 25 jaar de politiek vaarwel, met een beschamende uitslag. De 'nieuwe oogst', bestaande uit het ex-hoofd van SEF en het huidige hoofd van Financiën, heeft de partij niet gered. Beide heren komen in de eilandsraad respectievelijk met 153 en 89 stemmen.

Broertje Janga van de Partido Obrero Boneriano (POB) was natuurlijk gedoemd om te mislukken met zijn éénmanslijst. Toch wist Janga nog 141 stemmen te halen. "Beduidend meer dan de veertig die hij haalde toen hij bij de statenverkiezing op de Paboso-lijst stond", merkte Norwin Willem op.

De Deseo di Pueblo heeft het niet gehaald en dat was voorspelbaar. De grootste dreun van de kleine partijen kreeg evenwel de Alternatief, Sociaal, Progressief (ASP) van Elias Bernabela. Met 118 stemmen (waarvan de lijsttrekker zelf 48) ligt er weinig politieke toekomst in het verschiet voor de ASP en leider Bernabela, die niet begreep waarom de kiezers deze 'kans' hebben laten liggen.

De bevolking heeft de PDB gekozen om de komende vier jaar bestuursverantwoordelijkheid te dragen. Indien de benoeming wordt aangenomen, zullen in de nieuwe eilandsraad vijf PDB-ers, twee UPB-ers en twee Paboso-ers zitting hebben. Dat zijn Jopi Abraham, Robbie Beukenboom, Roosje Vinck-Crestian, Arthur Domacassé en Willem Cecilia (PDB); Pancho Cecilia en Ibi Martis (UPB) en ten slotte Nochi Willem en Rodger Gijsbertha (Paboso).

Stembureaus	Paboso	POB	Deseo	PDB	UPB	ASP
1. Jong Bonaire	106	3	9	239	134	16
2. Tera Cora	163	19	7	281	206	17
3. Doktersikliniek	182	6	13	281	208	11
4. Nikiboko	111	7	24	359	171	12
5. Antriol	93	7	2	285	116	15
6. Kol. Beatrix	113	11	10	292	164	2
7. Papa Corner	97	4	3	249	150	15
8. Nrd. Sal.	106	6	2	241	143	14
9. Rincon	121	57	1	307	116	6
10. Stanislaus	68	21	3	255	109	10
	1160	141	74	2789	1517	118

PERSOONLIJKE STEMMEN

LIJST 1 PABOSO

N.Willem	584
R.Gijsbertha	116
R.Janga	90
G.Seraus	58
T.Martis	36
J.Makaai	57
J.Nicolaas	21
C.Anthony	48
G.Piar	16
V.Cicilia	16
S.Jospehia	16
E.Marchena	20
O.Martijn	20
B.Statie	34
A.Martijn	22
R.Rosaria	23
E.Newton	9

LIJST 5 UPB

Ch.Ellis	597
P.Cicilia	153
H.Martis	89
R.de Jongh	86
N.Gomes	97
F.Cicilia	41
F.Thomas	51
P.Kroon	71
M de Grijze	78
I.Semeleer	32
M.Josephia	30
J.Ellis	50
R.Wilsoe	16
I.Coffie	26
G.Winklaar	36
E.Bart	15
J.Angela	48

LIJST 6 ASP

E.Bernabela	48
W.Wout	10
A.Hart	5
A.Winklaar	7
U.Flores	9
S.Winklaar	2
E. de Vuyst	12
P.Domacasse	13
R.vd Veer	6
D.Kartopawiro	3
W.Frans	3

LIJST 4 PDB

J.Abraham	1150
R.Beukenboom	314
R.Vinck	55
A.Domacasse	415
P.Silberie	90
W.Cecilia	75
I.Emerenciana	61
A.Cicilia	50
J. de Jongh	28
B.Pourier	74
E.Melaan	45
F.Piar	197
E.Thielman	39
G.Frans	30
W.Pourier	61
E.Strauss	61
R.Martinus	33

LIJST 3

A.Salsbach	30
B.Nicolaas	28
W.Thode	5
J.Manuel	11
T.Hart	2
J.Ridderstaat	2

LIJST 2 POB

F.Janga	141

Bonaireaanse triomf

Yellow Man superieur in Copa Española

KRALENDIJK — Afgelopen woensdag keerde de Bonaireaanse delegatie terug uit de Dominicaanse Republiek, waar deel genomen werd aan de Copa Española in Boca Chica. Yellow Man Alfred Martis bleek voor het veld onverslaanbaar, won alle wedstrijden en de eerste prijs. Franklin Soliano (Bon) eindigde op de derde plaats.

De delegatie voor de Dominicaanse Republiek bestond uit Alfred Martis, Franklin Soliano, Lucio Soliano en Frederick Ford. Elvis Martinus en Henk Bielderman gingen mee als trainers. Bielderman is een zeer ervaren veteraan in de zeilwereld. Martinus zei tevreden te zijn met de resultaten, hoewel naar zijn mening met een betere voorbereiding nog meer bereikt zou zijn.

Martinus maakt opnieuw van de gelegenheid gebruik om ook in de Dominicaanse Republiek wat reclame te maken voor de komende zeilregatta die van 9 tot en met 14 oktober op Bonaire gehouden zal worden. Ook heeft de Bonaireaanse regatta-coördinator van de gelegenheid gebruik gemaakt om wat meer ervaring te krijgen in het regattawerk. Hij werkte regelmatig samen met de organisatoren van de Copa Española. Ook werd Elvis Martinus geïnterviewd door de lokale Dominicaanse televisie.

De deelname aan deze zeilregatta is voor Bonaire de voorbereiding op het wereldkampioenschap dat dit jaar op de Bahamas zal plaats vinden. Een van de deelnemers zal ongetwijfeld Yellow Man Alfred Martis zijn. Volgend jaar zullen de wereldkampioenschappen plaats vinden in Boca Chica. Martinus heeft serieuze plannen om het jaar daarna namens Bonaire te opteren voor de organisatie van het wereldkampioenschap windsurfen.

In dat kader heeft hij zijn licht al opgestoken bij enkele belangrijke vertegenwoordigers van de American Cup. Directeur daarvan is Arthur Wullschleger, die zijn steun daarvoor al toegezegd heeft en ook bereid is een handje toe te steken tijdens de organisatie van de Bonaireaanse Regatta.

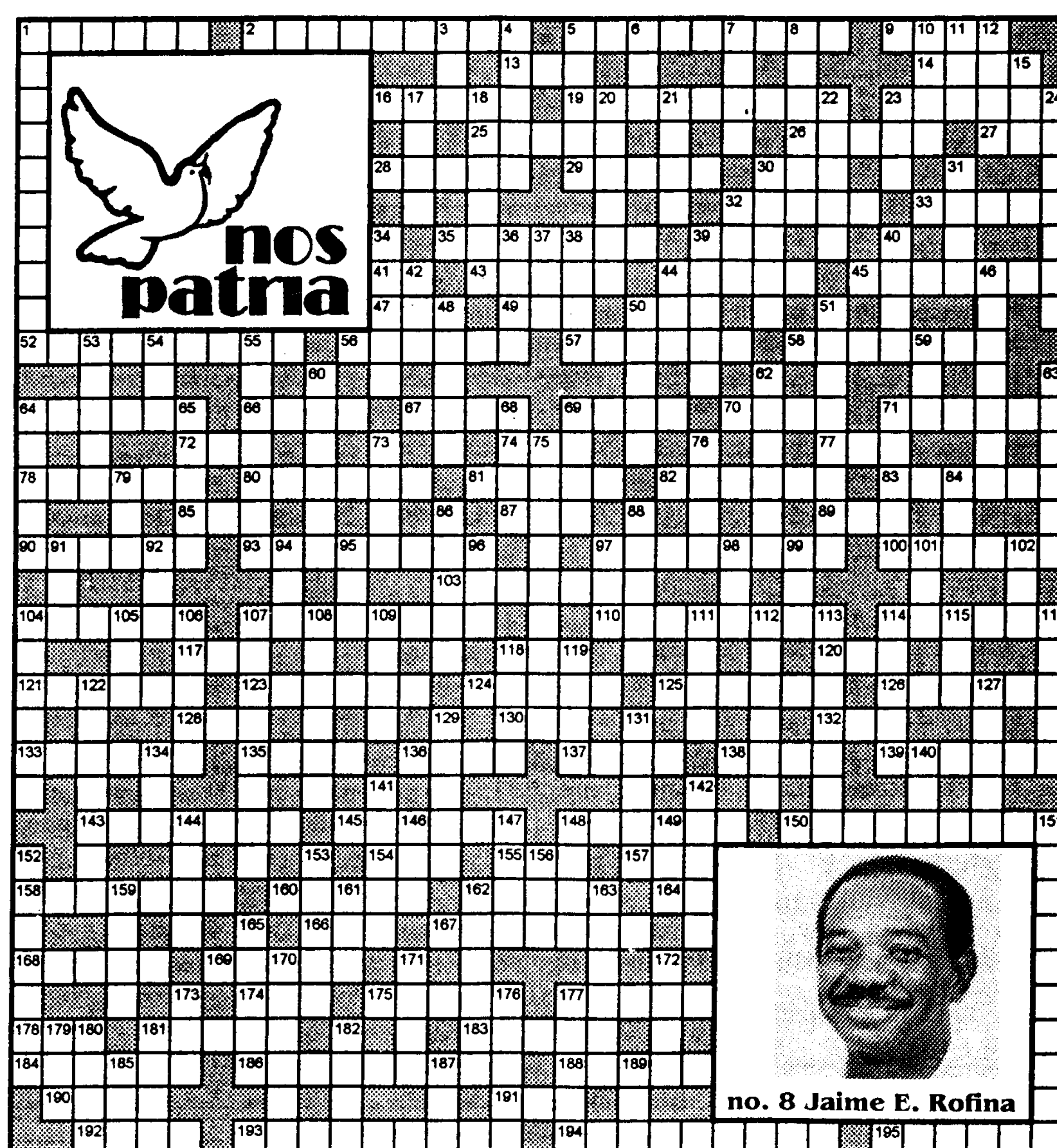
Voor de geleverde prestatie heeft Yellow Man een zilveren trofee gekregen en enkele plakkaten van waardering.



KRALENDIJK — De Bonaireaanse delegatie werd bij aankomst opgewacht door gedeputeerde Arthur Domacassé (rechts). Naast hem Yellow Man Alfred Martis en de rest van de delegatie.

Klachten/Bezorging:
Shon Ma Carolina
Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204
(na 18.00 uur: 8342)

Puzzel mee met NOS PATRIA



HORIZONTAAL: 1 Onzeker, **2** klaaglied, **5** koekje, **9** verbond, **13** tante (sp.), **14** verdragsorganisatie, **16** haringnet, **19** student, **23** interval, **25** honden, **26** aardolie, **27** laan, **28** os, **29** oomskind, **30** rust, **32** plaag, **33** map, **35** hoogtes, **39** blik, **41** noord-oost, **43** stof, **44** kaartspel, **45** glans, **47** och, **49** belofte, **50** grasland, **52** kerkelijk, **56** lestijd, **57** draden, **58** maat, **64** praatje, **66** bloemkool, **67** vis (Cur.), **69** opslagplaats, **70** land in Afrika, **71** waas, **72** tweede ik, **74** halskraag, **77** griep (eng.), **78** veto, **80** onbeduidende, **81** casino, **82** inhoud, **83** spot, **85** water, **87** woonschuit, **89** garnituur, **90** kikvors, **93** zijden, **97** bed, **100** opplakbriefje, **103** marionet, **104** verdovingsmiddel, **107** zeevarken, **110** volksfeest, **114** gebergte (Turkije), **117** sterrenbeeld, **118** insekticide, **120** papegaai, **121** spaanse provincie, **123** meisjesnaam, **124** eetgewoonte, **125** aan boord, **126** bloemenbos, **128** binnenwater op Bonaire, **130** griekse letter, **132** leeuw (lat.), **133** senatus, **135** energiebron, **136** plaagt, **137** kogel, **138** stad in Duitsland, **139** grondregels, **143** apache, **145** schuldige, **148** hekeldicht, **150** nonsens, **154** seconde, **155** manuscript, **157** tijdperk, **158** ophitsen, **160** klap, **162** gezwel, **164** onder andere, **166** pover, **167** leek, **168** satan **169** stelregel, **174** mijns (sp.), **175** oogbol, **177** gelijk, **178** vogel (lat.), **181** vaten, **183** naamplaatje, **184** schild, **186** meer dan eervol, **188** strijdtoneel, 190 traditie, 191 afgelegen, 192 beren (sp.), 193 samensmelting van atoomkernen, **194** geloofsleer, **195** bezoek.

VERTICAAL:
1 shock, **3** bunder, **4** pus, **5** met elkaar, **6** enzovoorts, **7** wagenspoor, **8** planeet, **10** indiaan, **11** opening, **12** wisselborgtocht, **15** organisatie van afrikaanse eenheid, **17** broekklep, **18** lidmaatschap, **20** enigs, **21** werkelijk, **22** spijker, **23** zangfestival, **24** zuiveringselementen, **30** landmacht, **31** paal, **32** waagstuk, **34** maaltijd, **36** vaak, **37** zekere, **38** ziekte, **39** schapen, **40** gemakkelijk, **42** ach, **44** met, **46** buurt in Otrabanda, **48** logement, **50** oppasser, **51** vrachtlijst, **53** ooievaar, **54** ijs (eng.), **55** transportmiddel, **60** knoeit, **62** natuur (lat.), **63** ongedierte, **64** legerplaats, **65** leer, **68** peulvrucht, **69** bundeltje, **71** kamer, **73** slip, **75** diplomas, **76** netjes, **79** geit, **84** uitroep, **86** geluid, **88** tang, **91** olm, **92** schortje, **94** ader, **95** in partibus infedelium (afk.), *96* televisie orgaan (Ned.), **97** verf, **98** kilovolt/ampère, **99** basketbal organisatie (USA), **101** uitroep, **102** voorschoot, **104** vermenging, **105** autobusbedrijf (Cur.), **106** macht **107** hazardspel, **108** jongensnaam, **109** zero, **111** stad in Frankrijk, **112** schoft, **113** laps woongebied, **114** edelman, **115** traag, **116** vikings, **118** dompelt **119** bak, **122** kariboe, **127** vertrek, **129** palmvrucht, **131** straf, **134** afdeling (afk.), **140** a[illegible] **141** tijdstip, **142** onbebouwd, **144** gedachte, **146** denneboom, **147** koninkrijkseiland, **148** plaats, **149** international refugee organization, (afk.), **151** doelmatige, **152** schuldige, **153** treurspel, **156** percentage (afk.), **159** tijdsduur, **161** eeuw, **162** slijmdiertje, **163** plankzeiler, **165** geen slimme, **170** meisjesnaam, **171** vermaak, **172** bot, **173** doctorandus, **176** rups, **177** beleefdheid, **179** Voice of America (afk.), **180** halfbloed, **181** daterend, **182** fornuis, **185** halsdoek, **187** hecht, **189** gemeenschap europese landen.

Herdenkers bloedbad:Doden begraven, waarheid ni[...]

President Ruanda: Dit mag zich nooit meer herhalen

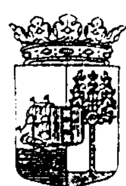
KIGALI - Meer dan 25.000 Ruandezen hebben vrijdag in Kigali een emotionele herbegrafenisplechtigheid bijgewoond van slachtoffers van de volkenmoord die precies een jaar geleden begon en waarbij zeker een miljoen mensen het leven lieten.

De begrafenis betrof vijftien kisten van individuele slachtoffers, en tweehonderd kisten die de resten van meerdere personen bevatten. De lichamen van deze mensen waren vorige maand gevonden in een massagraf op het terrein van het belangrijkste ziekenhuis in Kigali. Donderdag waren de kisten uitgestald in een stadion in Kigali. De plechtigheid verplaatste zich vrijdag in een lange stoet naar de berg Rebero, die uittorent boven de stad. De toeloop van een gigantisch aantal familieleden en belangstellenden zorgde voor lange files die de plechtigheid zeker twee uur vertraagden.

President Bizimungu, de militaire leider Kagame en de vroegere Tanzaniaanse president Nyerere hielden toespraken. Geestelijken lazen voor uit de bijbel en de koran en sprenkelden wijwater over de kisten en de grond. Het terrein behoort bij een nu verlaten hotel dat eigendom was van president Habyarimana. Het was de moord op Habyarimana en diens Burundese collega Ntaryamira, wier vliegtuig op 6 april werd neergehaald, die de slachtpartij ontketende.

Onder de individuele personen die vrijdag werden begraven waren de voormalige premier Uwiligiyimana, een gematigde Hutu, en de ministers van Landbouw en Sociale zaken en Arbeid uit haar kabinet. Uwiligiyimana, die vijf maanden zwanger was, werd een dag na de moord op de president samen met haar man vermoord door de Hutu-lijfwachten van Habyarimana.

De plechtigheid van vrijdag werd onder meer door president Bizimungu een dag van rouw, herinnering en bezinning genoemd die ervoor moet zorgen dat een tragedie zoals zich vorig jaar voordeed, zich nooit meer herhaalt. "We moeten de doden begraven, maar niet de waarheid", was een leuze die door enkele sprekers werd aangehaald.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Geneeskundige- en Gezondheidsdienst
DENGUE

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst vraagt uw aandacht voor het volgende:

Teneinde een toename in het aantal geconstateerde gevallen van **dengue** te voorkomen zal de Hygiënische Dienst spuitakties uitvoeren. Deze akties zijn ter vermindering van de **Aedes Aegypti** mug die de ziekte overbrengt. U wordt vezocht om gedurende spuitakties in Uw omgeving de volgende instrukties op te volgen:

* **laat deuren en ramen open staan voor een effektieve penetratie van de insecticide**
* **vogelkooien en aquaria af te dekken**
* **eet- en drinkwaren goed af te dekken.**

Er zal op **woensdag 9 april 1995** tussen **06.00 uur en 08.00 uur s'morgens** en **17.00 uur en 19.00 uur** gespoten worden conform de volgende route:
Vredenberg - Saliña - Paradeis - Kornet - Baai Macola - Nieuw Nederland - Steenrijk - Kintjan - Kustbatterij - Zuurzak - Bottelier - Emmastad - Postkantoor - Emancipatie Blvd - Vrije Zone.

Indien spuitakties niet op de afgekondigde datum plaats kunnen vinden, zullen deze op de volgende dag vervolgd worden.

Indien U vragen heeft omtrent spuitakties in uw woonwijk gelieve telefonisch kontakt op te nemen met de koordinator van de spuitakties via telefoon 625800 toestel 165 of 154.

Het Hoofd voornoemd,
S. Bodok.

Afd. P.R.

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
...van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. ...loten.

TELEFOONS:
...333. Voor spoedgevallen na kantoor- ...: 21639 en 22316. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

...NKREKENINGNUMMER
...815.445 Banco di Caribe.

...LITIE
...100 (centrale) en 11141 (informatie).

...ARMCENTRALE
...15.

****

...ZOEKERTJES verschijnen op di. en ... kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/ ...00-17.00 uur worden opgegeven; ...ave op za. Alleen zoekertjes, die op ...a. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, ...nen de dag daarop (dus di. en vr.) ...schijnen.

****

...CHTREGELING DOKTOREN
...anjestad: dokter P. Angela via Dr. ...racio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of ...a Alarmcentrale (115).
...n Nicolas: dokter C.E. Zaandam via ...ntro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht ...: 48833) of via Alarmcentrale (115).

****

...OTICA
...chtdienst)
...ta Cruz, Macuarima 23-B. Tel.: 58028.

****

...CHTING ...T GELE KRUIS ARUBA ...GELINGENBUREAU
...or informatie in alle districten kan men ...n ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30- ...30 uur bellen. Openingstijdenzuigelin- ...bureaus (volgens afspraak): Oranje- ...(tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; ...vaneta (tel.: 47020): do. van 08.00- ...00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van ...00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): ...van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: ...098): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van ...0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. ...n 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): ...van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: ...643): ma. van 08.00-12.00 uur.

****

...S-HOTLINE
...: 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/ ...00-16.30 uur).

****

...DA/PRIDE
...n Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
...en van ma. tot en met vr. van 08.00- ...00 uur voor inlichtingen omtrent pre- ...tie alcohol/drugsmisbruik.

****

...NDACION RESPETA MI
...chting tegen seksueel misbruik van ...derjarigen)
...ozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

****

...NESTY ...UBA INTERNATIONAL
...: 22318.

****

...ERENARTSEN
...arendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.**
...spoedgevallen buiten kantooruren ...115.

****

...KE TIRAKOCHI
...ndepark te Savaneta, achter kleuter- ...ool Promé Paso)
...end van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 ...voor kinderen van 1-13 jaar.

****

...UW-APOSTOLISCHE KERK
...straat 5-A, Oranjestad)
...angstijden van de diensten: **wo. e...** ...om 19.00 uur.

****

...NDACION DIABETICO ARU... ...NO
...trasquinplein z/n, Oranjestad)
...r informatie: **tel. 21215.**

****

...NDAG ...ERSEN
...ELMUSEUM: geopend op elke ...dag van 10.00-12.00 uur en zo. van ...0-12.00 uur in de protestantse kerk.

...EO HISTORIKO ARUBANO: openings- ...n ma. t/m vr. van 09.00-12.00/16.00- ...00 uur; za. van 09.00-12.00 uur.

...EAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE- ...MOEILIJKHEDEN (Layex Building, ...ylinastraat 19): iedere werkdag van ...0-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk ...spraak te maken via tel.: 23145 of ...11).

...GELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK ...HANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke ...en do. van 09.00-12.30 uur gelegen- ...om produkten te kopen in het oude ...ouw van Bibito Pin, t/o protestantse ..., Piedra Plat.

****

...RKDIENSTEN
...ZIL: zo.: 09.00 en 19.00 uur.
...KOTA: za. 19.00 uur; zo.: 08.00 en ...0 uur.
...HUELKAPEL: za.: 19.00 uur.
...KIKAPEL: za.: 19.00 uur
...ORD: za.: 19.00 uur; zo.: 07.30 en ...0 uur.
...ANJESTAD: za.: 19.00 uur; zo.: 06.30, ...0, 10.00 en 19.00 uur.
...RADERA: za.: 19.00 uur; zo.: 10.00 en ...0 uur.
...O CHIQUITO: zo.: 08.00 uur.
...N NICOLAS: zo.: 08.30 en 18.30 uur.
...NTA CRUZ: za.: 19.00 uur; zo.: 06.30, ...0 en 18.30 uur.
...VANETA: za.: 19.00 uur; zo.: 17.30 uur.
...KI LEENDERT: zo.: 09.00 uur.

****

...OTESTANTSE KERKDIENSTEN
...ANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den ...(crèche en zondagsschool).
...OE COLORADO: 08.30 uur ds A. van ...Doel.
...N NICOLAS: 09.30 uur ds. G.J. Dekker; ...0 uur zondagsschool.
...DRA PLAT: 10.30 uur zondagsschool; ...0 uur ds. G.J. Dekker.

****

...INIERSKAZERNE SAVANETA
...0 uur kerkdienst in het teken van ...Pasen - kapel.

Dokter Debra Bislip (HAVA):

Impasse over huisartsentarieven te wijten aan houding regering

SAN NICOLAS — “Ik kan het niet begrijpen, echt niet”, zegt de voorzitter van de Huisartsen Vereniging Aruba (HAVA), Debra Bislip, over de impasse die is ontstaan na het voorlopig laatste gesprek van donderdagavond tussen HAVA-bestuursleden en de ministers Lili Beke (Volksgezondheid) en Robertico Croes (Economische Zaken). Onderwerp van de besprekingen was: de netelige kwestie van verhoging van de basisconsulttarieven. Bislip: “De onderhandelingen zitten muurvast.”

= door Heleen Bongers =

De jong ogende huisarts is oprecht verontwaardigd. Vlot pratend, haar zinnen snel en duidelijk formulerend, probeert zij uit te leggen hoe de zaak, die de afgelopen week opnieuw in het nieuws is geweest, in elkaar zit. “Vanaf 1984 zijn de huisartsentarieven niet aangepast. Dat daar verandering in moet komen, zal wel duidelijk zijn. De koopkracht is erg achteruit gegaan en de kosten zijn gestegen.”

Naar aanleiding van een rapport uit Curaçao hebben de huisartsen op Aruba de koppen bij elkaar gestoken. Hun situatie verschilt niet veel van die op Curaçao. De gegevens uit dat rapport zijn overgenomen om de tariefwijziging op te baseren. “Het nieuwe tarief (34 florin per consult) was al goedgekeurd door de vorige regering; door de SVB-actie van augustus vorig jaar en de installatie van de huidige regering trad vertraging op in de formalisatie. Huisartsen vroegen vorig jaar al 34 florin per consult”, verduidelijkt Bislip.

Het is op z'n minst een opmerkelijke zaak dat ook minister Beke dit verhoogde tarief hanteerde toen zij nog als arts werkzaam was, maar dat zij nu fel tegen deze verhoging is. Op de vraag hoe dit mogelijk is, zegt Bislip: “Dat is nu juist zo teleurstellend. Beke moet uit eigen ervaring weten dat die verhoging echt niet waanzinnig hoog is of onnodig. Een tariefsverhoging van 13 procent (een gewogen gemiddelde van 17 procent) in elf jaar tijd is toch heel minimaal, zou je zeggen. En juist van iemand die zelf als huisarts op Aruba gewerkt heeft, zou je deze tegenstand niet verwachten.”

■SANNICOLAS — *Debra Bislip in haar spreekkamer: de stickers voor de patiëntjes die flink zijn geweest, staan klaar. De huisarts combineert haar drukke praktijk met het voorzitterschap van de huisartsenvereniging en een gezin met vier kinderen. Hoe? “Kunst en vliegwerk”, is het antwoord.*

Afgelopen donderdagavond liepen alle onderhandelingen tussen HAVA en de ministers vast. HAVA stelde een tijdelijke oplossing voor om een tarief van 32 florin per consult te hanteren zo lang een commissie, bestaande uit internationale experts, deze zaak onderzoekt. “Alsof dat niks zal kosten!” Het compromisvoorstel werd echter meteen van de hand gewezen.

Bislip verzucht vertwijfeld. “HAVA wil zo graag andere dingen doen, zoals voorlichting geven aan patiënten, betere waarneming regelen en nog zoveel meer. Wij hebben al te veel tijd hierin gestopt. In twee weken tijd heb ik veertien vergaderingen gehad. En bedenk eens dat deze verhoging alleen maar voor particuliere patiënten geldt; dat is nog geen 10 procent van alle patiënten die je op het spreekuur krijgt!”

PRAKTIJK

De Arubaanse huisarts heeft ongeveer 2700 patiënten. Er zijn in totaal 30 huisartsen (28 HAVA-leden), waarvan 9 *P'Ariba di Brug*. Debra Bislip is er één van. Haar praktijk is gevestigd naast Pueblo Supermarket in een mooi verbouwd huis. Bij binnenkomst staan er grijze stoelen langs de wanden, en kinderspeelgoed op een tafeltje met stoeltjes in het midden. De spreekkamers zijn gezellig, helemaal niet kil. Grote rollen met stickers staan klaar voor de kinderen die flink zijn geweest. Er zijn zelfs stickers met paashazen bij.

“Ik wilde vroeger kinderarts worden, maar toen ik al die zielige doodzieke kindjes zag, ging dat gauw over. Ik ben heel blij dat ik huisarts geworden ben; ik zie mijzelf als een 'specialist in de breedte'. Iedere dag is weer anders; van tevoren weet je absoluut niet hoe je dag eruit zal zien.”

Hoe het mogelijk is om een drukke praktijk te combineren met het voorzitterschap van HAVA en vier kinderen? “Kunst en vliegwerk”, is het antwoord. De telefoon gaat: Debra's man aan de lijn. “Ooooh, helemaal vergeten”, klinkt het vol spijt. Bislip heeft vergeten haar dochtertje op te halen. “Dit gebeurt niet vaak, hoor”, verontschuldigt zij zich.

Bislip is net terug van een *brush-up*-cursus in Amerika. Zij heeft daar, naa haar studie in Nederland, haar *family practitioner*-diploma gehaald. “Wil je ingeschreven (*board certified*) blijven, dan ben je verplicht eens in de zoveel jaar een examen af te leggen. Heel zwaar, veel studeren, maar erg goed. Zo blijf je bij.”

Heel kort worden nog wat aspecten van de Arubaanse gezondheidszorg aangeroerd: “Het Medisch Centrum San Nicolas draait prima. Behalve de eerste hulppost, zijn Famia Plania en oogarts Jacobs er permanent gevestigd. Vroedvrouwen, een dermatoloog, kinderarts, uroloog en nog een aantal specialisten houden er spreekuur. Er is ook een verloskamer voor normale bevallingen.”

Er is wel eens kritiek op het feit dat er geen arts permanent aanwezig is in het Medisch Centrum: “Toen ik pas op Aruba kwam wonen, vond ik dat terechte kritiek. Maar als je de hele dag gewerkt hebt en daarna dienst draait (en slaapt) in het Medisch Centrum en je wordt een paar keer per nacht wakker gemaakt door mensen die een aspirientje nodig hebben, dan laat je de nachtdienst wel over aan een verpleegkundige. Als je *on call* bent en de verpleegkundige belt je 's nachts thuis op, dan weet je zeker dat het een ernstig geval betreft.”

Bislip laat, voordat zij naar huis gaat, nog even de andere, ook gezellig ingerichte spreekkamer zien. “Ik houd van mensen; het contact met mensen maakt mijn werk zo boeiend.” Het rijtje stickers staat ook klaar op het bureau van deze spreekkamer: “Ik vergeet wel eens om een kind zijn sticker te geven. Dan staan ze zo zielig te kijken .....!”

Claudius 30 jaar

ORANJESTAD — De razendpopulaire Claudius Phillips is vandaag samen met zijn band OREO naar Curaçao vertrokken om er vanavond samen met 'Gibi I Su Orquesta' in Isla Verde op te treden. Het is niet voor het eerst dat de Arubaan Claudius zijn Curaçaose fans trakteert op de klanken van *Saca E Boem* en andere hits van zijn laatste cd's. Ook vanavond wordt weer een spetterend optreden verwacht.

Van Philips' cd *Saca E Boem* zijn overigens in een recordtijd 20.000 exemplaren verkocht. Hij kreeg daarom afgelopen week tijdens een bijeenkomst in het Playa Linda Hotel een platinum cd aangeboden door Tony van Veen, sales enmarketingvertegenwoordiger van 'Disc Maker from the USA'.

Philips, die in korte tijd bekend werd op alle ABC-eilanden maar ook daarbuiten, viert vandaag zijn dertigste verjaardag. *Pabien Claudius*!

Surinaams peloton naar Haïti

ORANJESTAD — Op dinsdagochtend 11 april vertrekt het eerste gedeelte van het Surinaamse peloton van Aruba naar Haïti. De groep gaat daar deelnemen aan de United Nations Mission In Haiti (UNMIH). Het Surinaamse peloton heeft de afgelopen acht weken een VN-opwerkperiode op Curaçao en Aruba doorlopen.

Directie Arbeid in rapport:

Naar schatting 15.000 buitenlandse werknemers

ORANJESTAD — Op Aruba zijn op het moment tussen de 12.000 en 15.000 buitenlandse arbeidskrachten werkzaam, waarvan naar schatting 2650 in de bouwsector. De overige werknemers hebben een baan in de horeca, kleinhandel en de huishoudelijke dienst. Deze cijfers worden genoemd in het rapport *'Op weg naar vervanging'* dat is geschreven en gecoördineerd door Directie Arbeid.

In totaal is gepland zo'n 7.000 lokale arbeidskrachten beschikbaar te maken voor het arbeidsproces. De overheid zal bijzondere aandacht besteden aan de Arubanen in Nederland om hen in het arbeidsproces op Aruba te 'incorporeren'. De wens van de 12.000 tot 18.000 in Nederland woonachtige Arubanen om te remigreren is groot. Zeker 70 procent overweegt terug te keren. Gedurende de afgelopen 6 jaar zijn meer Arubanen teruggekomen dan naar Nederland vertrokken.

De regering wil de terugkomst naar Aruba op een realistische manier stimuleren. De belangrijkste belemmeringen zijn: de financiële kosten van de remigratie, het zoeken van huisvesting op Aruba en het onvoldoende bekend zijn met werkmogelijkheden op Aruba. De regering van Aruba zal in samenwerking met de Antilliaanse regering de Nederlandse overheid benaderen voor een speciale remigratieregeling.

Het rapport meldt verder dat de economie van Aruba zich in een consolidatie-fase bevindt. De banen in het hotelwezen en restaurants zullen de komende jaren - met uitzondering van het Marriott Hotel - niet in grote getale toenemen. “Welke oplossing ook voor Beta en Eagle Beach wordt gekozen, dit zal op korte termijn geen extra kracht vereisen in de aan de sector gerelateerde functies. Op middellange termijn zal dit wel belangrijke consequenties hebben voor de arbeidsmarkt.”

Veel buitenlandse arbeidskrachten zijn werkzaam in de bouwsector. Directie Arbeid verricht twee keer per jaar een 'Man Power Planning' (MPP) onderzoek in deze turbulente sector. In november 1994 werden formulieren gestuurd aan 262 bouwbedrijven, waarvan 70 bedrijven (27,8 procent) de formulieren ingevuld terugstuurden. Voor het onderzoek werd ook gebruik gemaakt van diverse inspectie-rapporten en de MPP van het derde en vierde kwartaal in 1994.

Het tweede MPP onderzoek wordt in juni 1995 gehouden. Conform berichten van de Dienst Openbare Werken (DOW) en informatie van Directie Arbeid zal Aruba blijven kampen met het tekort aan bouwvakkers: de vraag is groter dan het aanbod.

Voor wat betreft de kleinhandel adviseert Directie Arbeid om een moratorium per bedrijfstak te introduceren. Daar staat echter tegenover dat de overheid moeilijk kan ingrijpen in het constitutionele recht van de Arubaan om een eigen zaak te beginnen. “De overheid dient met name nv's in ogenschouw te nemen van het gebruik van stromanschap. Op korte termijn kan gesteld worden dat winkelcentra hun deuren zullen openen en een groot aantal vacatures zullen hebben,” zo is in het rapport te lezen.

Terwijl er een groot tekort is aan arbeidskrachten, zijn er op Aruba veel uitkeringstrekkers. Volgens een notitie van de directeur van Sociale Zaken van 28 juli 1993 waren in die tijd 838 personen uit bijstandsgerechtigde gezinnen 'in principe direct beschikbaar' voor de arbeidsmarkt: 519 gezinshoofden, 71 partners en 248 inwonende kinderen.

Volgens dezelfde directeur zijn er verschillende redenen waarom deze uitkeringstrekkers worden belemmerd om te werken. Ze beschikken niet over de vereiste capaciteiten en vaardigheden om zich een plaats op de arbeidsmarkt te verwerven. Hierdoor lijkt het dat deze categorie geen prioriteit krijgt bij de bemiddelingspogingen van het Job Center. Voor degenen waar wel voor wordt bemiddeld en die zich 'weigerachtig' opstellen, lijken de huidige sancties onvoldoende dwingend. Verscherping van deze sancties lijkt daardoor gewenst.

Voor overval Holiday Inn:

Vonnis vier jaar tegen verdachten

ORANJESTAD — In de overvalzaak op het casino van Holiday Inn, waarbij vorig jaar op 3 oktober 280.000 dollar werd buit gemaakt, vonniste rechter Vroom voor de Colombiaanse verdachten, conform de eis van de officier, 4 jaar gevangenisstraf.

Tegen de medeplichtige Arubaan E.L.(29) werd in deze zaak vorige week voor verder onderzoek terugverwezen naar de rechter-commissaris. Voor het in het bezit zijn van cocaïne - gevonden bij huiszoekinghoorde hij een vonnis van 72 dagen gevangenisstraf.

De drie Colombianen, die hun vonnis van 4 jaar hoorden, zijn G.R. (36), A.P. (34) en J.M. (29). De Colombianen J.M. en H. zijn nog voortvluchtig, terwijl de zaak tegen de Colombiaan G.M. (33) werd aangehouden totdat hij een raadsman heeft.

De overval werd in de ochtenduren gepleegd, waarbij duidelijk werd dat de overvallers goed op de hoogte waren van de gang van zaken in het casino na sluitingstijd. Ofschoon ze bij de politie toegaven dat zij bij de overval waren betrokken, werd dit bij behandeling voor de rechter ontkend. De mannen beweerden dat de verklaringen onder druk werden afgelegd.

Rechter Vroom achtte wettelijk bewezen, dat verdachten de overval met geweld pleegden. Erger noemde hij het dat de overval in een publieke plaats werd gepleegd, die door veel mensen wordt bezocht. De beweringen dat verklaringen bij de politie onder druk werden afgelegd, wees de rechter van de hand omdat verdachten hiervan geen bewijzen hadden.

Landskind de dupe

Aanpak problematiek van buitenlandse werkkrachten

ORANJESTAD — Minister van Arbeid Eddy Croes hoopt dat binnen twee maanden meer helderheid komt in de hele problematische situatie van toelating van buitenlandse werkkrachten en de onrechtvaardige behandeling van lokale werknemers.

De regering is met een onderzoek begonnen in zowel de particuliere sector als de overheid. Tegen het einde van het jaar moet alles nagenoeg onder controle zijn. Volgens de bewindsman wordt het landskind de dupe. Om te komen tot een betere controle, is begonnen met een her-evaluatie van het hele proces van verlenen van vergunningen.

Bij verschillende overheidsdepartementen die het hele proces van verlenen van toelatings- en verblijfsvergunningen moeten afhandelen, zijn zaken die ontoelaatbaar zijn geconstateerd. Bepaalde ambtenaren zijn enkele maanden geleden al gewaarschuwd. Er wordt namelijk niet alleen bij het toekennen maar ook bij verlenging van vergunningen gemanipuleerd. De minister liet de waarschuwing horen dat deze ambtenaren de consequenties van hun daden zullen moeten dragen.

De regering is er voorstander van dat aan de lokale arbeider prioriteit gegeven wordt boven de buitenlander. Het salaris dat aangeboden wordt aan Arubanen die aan remigratie denken, zal echter aangepast moeten worden. Als voorbeeld wordt het geval aangehaald van een Arubaan die al tien jaar in Nederland woont en daar werkt als elektro-monteur. De man, gehuwd en vader van kinderen, was wegens familieomstandigheden op Aruba, en maakte van de gelegenheid gebruik om te informeren naar werkmogelijkheid op zijn geboorte-eiland. Bij een hotel, waar hij naar werk informeerde kreeg hij te horen dat hij 45 florin per dag zou kunnen verdienen.

Introductie 'tan thru' badkleding

ORANJESTAD — Gekleed in badpak of zwembroek naar het strand gaan en over het hele lichaam egaal bruin worden zonder de zogenaamde *tan lines*: dat kan tegenwoordig. Boetiek 'Sassy Fashion' hield vanmiddag een modeshow waarin de *tan thru* badpakken en zwembroeken te bewonderen waren.

Deze badkleding laat ultraviolette stralen door en biedt tegelijkertijd dezelfde bescherming als een zonnecrème met beschermingsfactor 10. Door de combinatie van de kwaliteit van de stof en de felgekleurde dessins, is deze badkleding niet doorzichtig, zelfs niet na het zwemmen. De stof bestaat uit 70 procent nylon en 30 procent lycra en is rekbaar in vier richtingen.

Bijeenkomst kinderopvang

ORANJESTAD — Betrokken partijen komen aanstaande maandag weer bijeen om te spreken over kinderopvang. Met een toenemend aantal gezinnen waarvan beide ouders werken, wordt de kinderopvang steeds belangrijker. Het is vooral de vraag wat de overheid voornemens is te doen om adequate kinderopvang te realiseren.

Nadat er op 11 januari al een eerste oriënterende bijeenkomst heeft plaatsgevonden over dit onderwerp, is de vergadering van maandag aanod een vervolg daarop. De bijeenkomst is op 10 april van 19.30 tot 21.00 uur in de Hinky Pinky Speelschool. Contactpersoon is de bijzonder actieve Lilia Croes.

Het is volgens Croes van groot belang dat zowel de kwantiteit als de kwaliteit van de kinderopavng op Aruba sterk verbetert. Zij roept daarom alle belangstellenden op om maandag met suggesties, ideeën en plannen te komen. Iedereen is welkom. Geïnteresseerden die een samenvatting van de vergadering van januari willen hebben, kunnen deze ophalen op Santa Cruz 113.

Eis 12 maanden voor poging tot verkrachting

ORANJESTAD — Verdachte F.Q.(46) stond terecht wegens poging tot verkrachting op 7 december 1994 van een 15-jarig meisje. Zijn poging mislukte omdat het meisje wist te ontsnappen.

Voorts werd hem ten laste gelegd in de periode 1993/94 ontuchtige handelingen te hebben gepleegd met een minderjarige die aan zijn zorgen was toevertrouwd. De officier eiste 12 maanden gevangenisstraf, waarvan 2 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaar. De rechter doet uitspraak over 2 weken.

De moeder van het meisje verzocht de rechter clementie voor verdachte. Zij vond de 4 maanden, die hij reeds in gevangenschap had doorgebracht 'voldoende'. Raadsman Zara overhandigde een verklaring van dr. Vallejo dat verdachte ziek is en geen normale seksuele relatie kan onderhouden.

MENSEN

'Foutje' van Justitie

Een **blunder** van Justitie heeft deze week voor veel commotie gezorgd op de Rotterdamse rechtbank. Door een misverstand werd een drugshandelaar die in de zogenoemde *Ramolazaak* zou getuigen vlak voor de zitting in een cel geplaatst met een Marokkaanse drugshandelaar over wie hij belastende verklaringen had afgelegd.

De 30-jarige J.B., tegen wie woensdag door de Haagse officier van justitie veertien jaar cel en een boete van 250.000 gulden was geëist voor betrokkenheid bij de invoer van 1161 kilo cocaïne, was opgeroepen als getuige in het proces tegen de 29-jarige A.B.

Justitie verdenkt A.B. ervan lid te zijn van een Marokkaanse drugsbende die tegelijk met een andere drugsbende en een geldwisselorganisatie in oktober van het vorig jaar door de politie werd opgerold. Via zijn *videotheek*, die als dekmantel fungeerde, verkocht A.B. volgens Justitie grote hoeveelheden cocaïne aan onder meer drugstoeristen. De videotheekeigenaar betrok de cocaïne onder meer van J.B., schoonzoon van de Surinaamse minister *Willi Soemita*. J.B. heeft bij de politie en de rechter-commissaris uitgebreide belastende verklaringen over A.B. afgelegd.

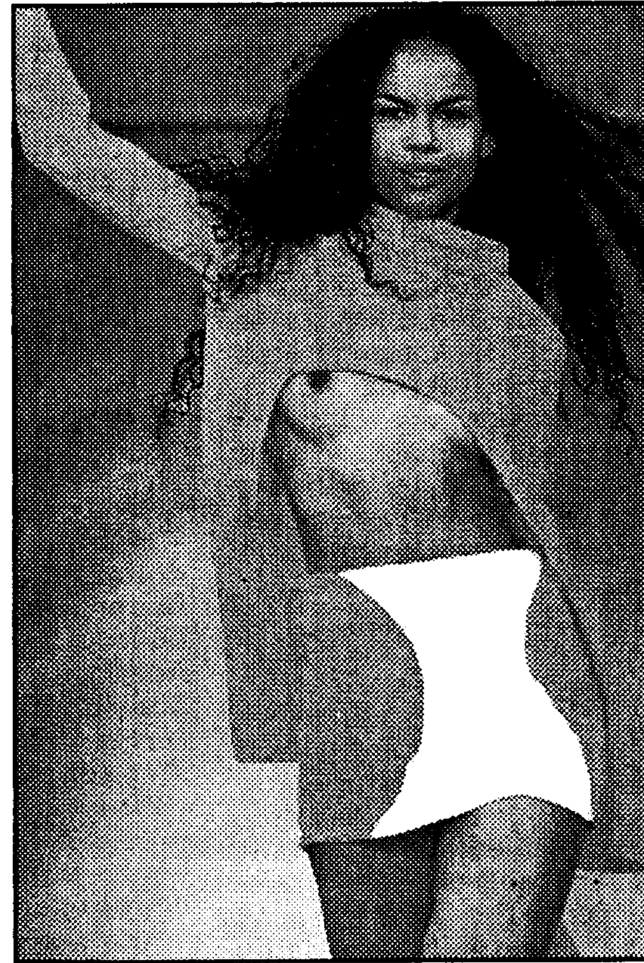
Donderdag voor de rechtbank wilde J.B. plotseling niets meer zeggen. "Ik wil niet meer als getuige optreden", mompelde hij tegen rechtbank-president mr J. in 't Velt-Meijer. Dit leidde tot commotie in de rechtszaal. "Ik begrijp het niet. Hij was juist zo meewerkend", reageerde een rechercheur. De politieman vond wel dat J.B. zich '*vreemd gedroeg*'.

Even later kwam de aap uit de mouw: Door een blunder van Justitie was J.B. vlak voor de zitting samen met de Marokkaanse verdachte in één cel gezet. Wat er zich precies in die ruimte heeft afgespeeld, weigerde de zichtbaar aangeslagen J.B. te zeggen. Wel werd duidelijk dat de Marokkaan van de situatie had geprofiteerd door J.B. 'uit te leggen' dat deze zich had 'vergist'. "Hij heeft verteld dat hij niet degene is geweest met wie ik zaken heb gedaan", vertelde J.B. schoorvoetend.

Op de vraag van de rechtbankpresident of hij *bedreigd* was, wilde J.B. geen antwoord geven. "Maar ik voel me niet prettig", liet hij wel weten. De rechtbank besloot na een korte schorsing dat J.B. verder niet hoefde te antwoorden op vragen van A.B.'s raadsman mr G. Szegedi, ook al omdat er tegen de Surinamer zelf een rechtszaak loopt in Den Haag.



Mode gemaakt van plastic flessen? Het schijnt te kunnen. Dit model van de Ecospun Fashion Show toont New Yorks publiek waar recycling toe in staat is...



...en zij in dat veel te korte rood witte pakje draagt ook al plastic-textiel..

Jeugdige joyriders

De Amsterdamse politie heeft **veertien scholieren** gearresteerd die tussen oktober 1994 en maart 1995 ruim vijftig auto's stalen. Twee hoofdverdachten die bij zeker dertig van de diefstallen waren betrokken, zitten nog in bewaring. Vijf jongeren zijn inmiddels voorgeleid.

De verdachten variëren in leeftijd van 14 tot 16 jaar. Hun werkgebied lag tussen Amsterdam en Alphen aan den Rijn. In bijna alle gevallen hadden ze het voorzien op Opels van meer dan tien jaar oud die ze gebruikten om mee te *crossen* in het Westelijk Havengebied.

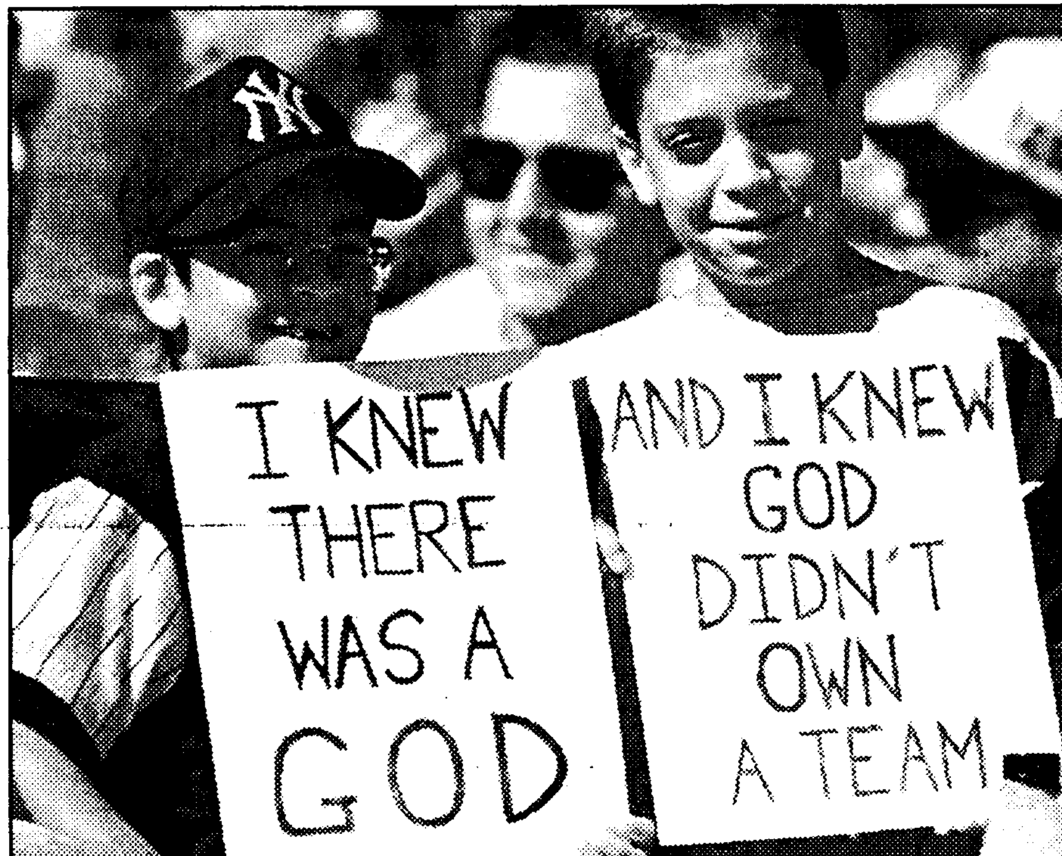
Bijna alle gestolen voertuigen zijn terecht, maar verkeren in een dermate beroerde staat dat de rechtmatige eigenaars er weinig meer aan hebben. Wegens de ouderdom van de auto's waren de meeste bezitters slechts WA-verzekerd. De schade loopt in de tonnen.

Volgens de politie opereerde de groep koelbloedig. Geregeld stalden ze de gestolen auto's op het parkeerterrein van een *politiebureau* buiten het Amsterdam-Amstelland gebied. Ze gingen er vanuit dat niemand argwaan koestert als een gestolen wagen voor een politiebureau staat. Agenten die zelf van niets weten, zullen er vanuit gaan dat een collega met de zaak bezig is.

De groep werkte in wisselende samenstelling en ging meestal 's avonds en 's nachts op het dievenpad. Van de ouders merkte nooit iemand iets vreemds, omdat de jongens ervoor zorgden 's morgens vroeg weer in bed te liggen. Een van de leden van de groep was een jongen die zo graag bij de Opel-dieven wilde horen, dat hij *19.000 gulden* stal van zijn vader om zich in te kopen.



De Openbare Bibliotheek Curaçao organiseert dit jaar voor de vierde achtereenvolgende keer de 'Kinderjury'. Dit is een leesactiviteit waarbij kinderen Nederlandse boeken van het afgelopen jaar lezen en beoordelen. Door de financiële steun van de Citco Bank Antilles kunnen dit jaar op het eiland 28 scholen van het basis- en middelbaar onderwijs meedoen met dit bijzondere project. Op de foto de Citco Bank-directeuren Larry Luckmann, Ronald Irausquin en Edsel Doran te midden van enkele kinderjuryleden en de directeur en personeelsleden van de Openbare Bibliotheek Curaçao.



De tien jaar oude Jim Rovezzi (links) en de twaalf jaar oude Ryan Scheffler geven even hun mening weg over de aardse eigenaren van baseballteams. Dat deden de twee pretmakers op hun beider verjaardag vrijdag. Die vierden ze met een bezoek aan een workout van de New York Yankees in Fort Lauderdale, Florida.

Droom brengt Amerikaan in Guinness-boek

Sommige mensen werken zich jarenlang in het zweet om in het Guinness Boek met wereldrecords te komen. De Amerikaan David Powell lukte het slapend.

De 38-jarige Powell, patiënt in een kliniek voor slaapstoornissen, bracht drie uur en 8 minuten door in de remfase, de droomfase die door een snelle oogbeweging (rapid eye movement) wordt gekenmerkt.

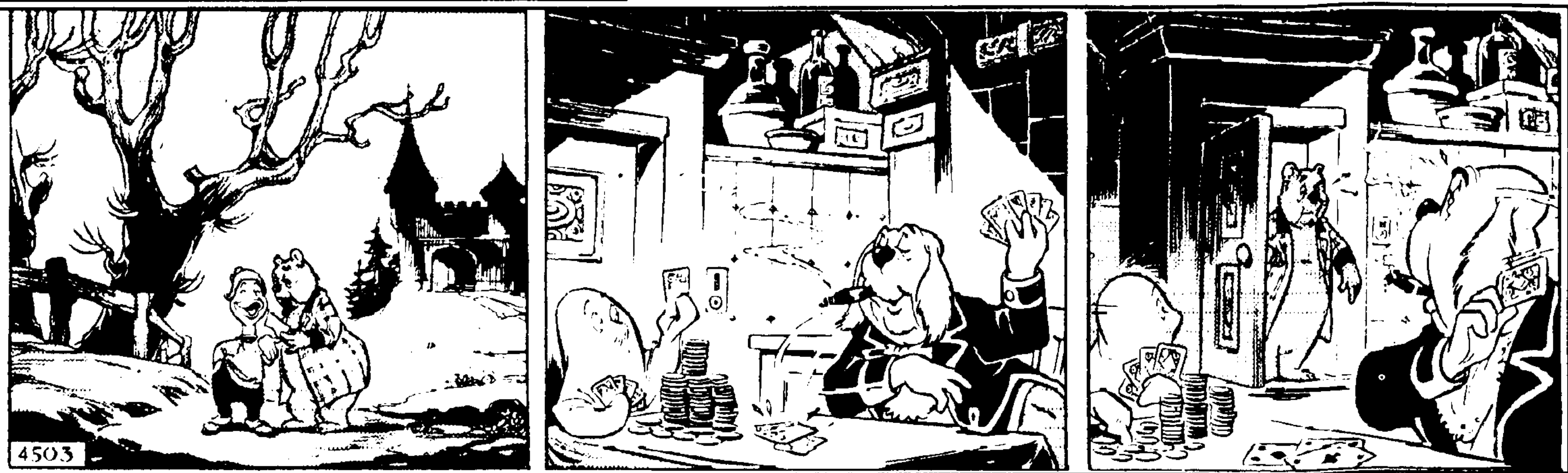
Powell leed aan slaapapnoe die de ademhaling stilzet. Als de ademhaling niet snel wordt hervat, treedt binnen enkele minuten de dood in. Door deze kwaal kwam Powell nooit aan de droomfase toe. "Hij is de laatste 10 tot 15 jaar praktisch niet toegekomen aan een goede rem-periode", aldus kliniek-directeur Jennings. De meeste mensen bereiken de droomfase elke 90 minuten van hun slaap. Hun dromen duren per keer gewoonlijk tussen de 15 en 30 minuten.

Powell kreeg een masker dat een continue luchtstroom in zijn neusgaten blies. Hierdoor bleef de luchtweg open en kon de patient in een diepe slaap vallen.

Alhoewel de deskundigen van de kliniek de droom van Powell ongewoon lang vonden, bleef het record lange tijd onopgemerkt. Pas toen Jennings Zoon het Guinness-boek mee naar huis bracht veranderde de zaak. Het gezin kwam in actie toen het een korter rem-record uit 1967 onder de noemer "medische uitersten" zag vermeld. Het nieuwe record verschijnt in de volgende editie van het Guinness-boek.

door Marten Toonder

Tom Poes en de Niks



4503 - Wammes Waggel wandelde met losse tred naar slot Bommelstein om zijn schilderij terug te halen en heer Bommel snelde achter hem aan.
"Niet doen!" riep hij uit. "Ik wil je stukje houden, want anders kan ik niks niet meer zien en Tom Poes zegt, dat dat niet goed is. Ik moet zorgen dat ik niks kan zien - en daar houd ik mij aan. Maar een miljoen is te veel, als je begrijpt wat ik bedoel."
De jonge kunstenaar stond stil. Het was duidelijk dat hij uit heer Ollie's woorden had begrepen dat deze het kunstgenot niet ontberen kon, want er lag een warme glimlach op zijn eenvoudig gelaat.
"Ja, het is een lekker doekje, hè?" vroeg hij. "Ik heb mij er helemaal op uitgedrukt, zodoende. Weet je wat? Voor 25 florijnen mag je hem nog een dag houden. Doen?" "Goed", zei heer Bommel bezwaard. "Een dag is niet veel, maar misschien kri[illegible] die tijd een idee." Hij betaalde en terwijl Wammes opgewekt naar de stad toog, liep hij zorgelijk naar huis.
Daar zat Joost een kaartje te leggen met Niks. Hij rookte een sigaar en lachte vriendelijk, heeft hij zwaar verloor.
"Het verlies zou betreurenswaardig kunnen zijn", zo sprak hij, "maar wanneer ik morgen de toto gewonnen heb, kan er wel iets af, met uw welnemen. En dit is wel een aardige vertreding, wanneer ik mij zo mag uitdrukken. Vindt u niet?"
"Niet zo leuk", prevelde het witte ventje. "Flits-rappe Niks overwint alle centjes, want bange bediende is zo traag gesloomd. En wat moet ik met centjes maken?"
Joost wilde een prettig voorstel doen, maar op dat moment trad heer Ollie binnen. "Ook dat nog", mompelde deze verblekend. "Gokken en zwetsen. Dat is invloed van Niks. Ach, waartoe zal dit alles leiden? Het is de angst voor morgen, zegt Tom Poes........"

HENRY By Dick Hodgins



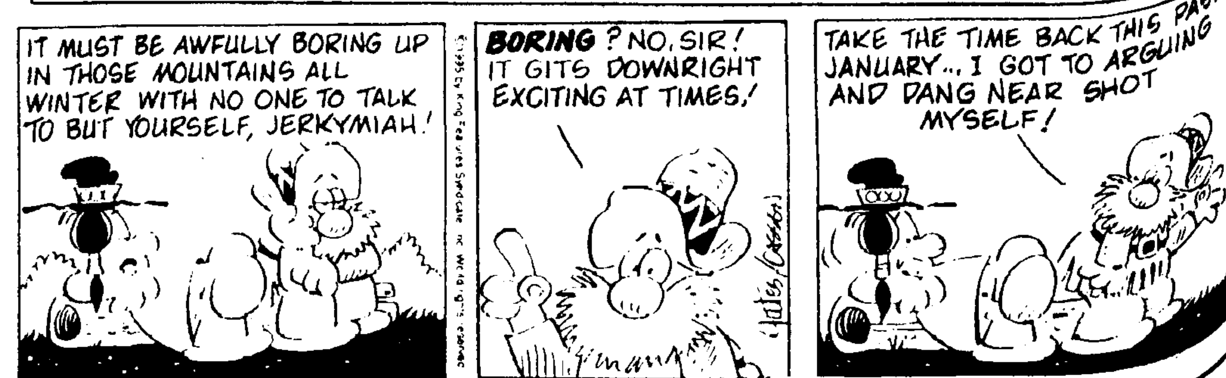
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



Opvliegen[illegible] kapper[illegible]

Een 27-jarige **kapper** [illegible] Den Haag heeft een [illegible] met de schaar in z'n [illegible] gestoken. Voorbijgang[illegible] zagen donderdagavond [illegible] bloedende man lopen op [illegible] Hoefkade. Ze alarmeer[illegible] de politie. Omdat surve[illegible] rende agenten de man [illegible] tevoren in de kapsalon [illegible] den gezien, wisten ze [illegible] waar ze op onderzoek [illegible] moesten. In de zaak von[illegible] zij een bebloede schaar.

De oorzaak van de st[illegible] partij is nog onduide[illegible] Volgens de kapper had [illegible] slachtoffer, een 23-ja[illegible] Hagenaar, geprobeerd [illegible] geld *af te persen*. Maar [illegible] klant heeft verklaard da[illegible] kapper hem tijdens de [illegible] beurt zomaar beledigd[illegible] stak. Beide mannen [illegible] gearresteerd.

'Vloeibar[illegible] lucht'

De Nederlander [illegible] **Rogmans** is deze [illegible] onderscheiden met de G[illegible] Prijs van de internatio[illegible] *Uitvinderstentoonstelling* [illegible] Genève. Hij krijgt de p[illegible] voor een systeem om ge[illegible] heidskussens en -matras[illegible] met 'vloeibare lucht' te [illegible] len. De Oscar van de uit[illegible] ding gaat dit keer naar [illegible] Australische onderne[illegible] Eurocap voor zijn [illegible] *hitchmaster*', een to[illegible] waaraan alle soorten to[illegible] kunnen worden opgeh[illegible] gen.

Uitvinders die naar [illegible] Zwitserse stad waren ge[illegible] men met een stropdas [illegible] niet in de knoop raakt, of [illegible] tang om een badhanddoe[illegible] zand vast te maken, vie[illegible] buiten de prijzen.

Fats in Nederlan[illegible]

De Amerikaanse za[illegible] en pianist **Fats Do[illegible]** geeft deze maand drie c[illegible] certen in Nederland. Zijn [illegible] band staat hem [illegible] Domino's optredens ma[illegible] deel uit van een uitgebr[illegible] Europese tournee.

De legendarische mu[illegible] kant is inmiddels 65 jaar [illegible] haalde in Nederland 34 k[illegible] met een single de hitlijst[illegible] In zijn show zal '*the fat* [illegible] veel van die klassiekers [illegible] werken, aldus organisat[illegible] Diba Internatio[illegible] Concerts.

ENDA

ARTSEN

ENIGING VAN NDARTSEN
arts 8-9 april van 12.00- ...ol, Winkelcentrum Colon ... 626945. Voor spoedge-

ESKUNDIGE DIENST

N 2DE DISTRICT
vanaf 07.00 uur tot 10 ... 07.00 uur:
Sentro Mediko Sta. Rosa. ... spreekuren: 11.00-12.00/ ... uur, spoedgevallen tel.: 112, 696266 of 696337.
patiënten van de volgende ... Da Costa Gomez, Nassy- ... Tseng, Ten Holt-Sülters, ...oran, Guerrero-Bakmeyer, en Braam)

EN 2DE DISTRICT
vanaf 17.00 uur tot 10 ... 07.00 uur:
Spiesekanter: Kas Chi- ... of 624406; spreekuren: ...7.00-18.00 uur; spoedge- ...33 of 605870 b.g.g. 112, ...337.
patiënten van de volgende ... Gollo, Boose, Braakman- Rouw-Picus, Davelaar, ... Nivillac, Rosales-Conces-

RICT BANDABAO
vanaf 17.00 uur tot 10 ... 07.00 uur:
Sentro Mediko Barber. ... spreekuren: 10.00- ...00 uur; spoedgevallen tel.: 112, 696266 of 696337.
patiënten van de volgende ...ns, Sohmer, Lucasius, ...

...van hier niet genoemde ...angeraden in spoedge- ... te bellen en te ... voor deze de dienst ... verdient te allen tijde ...en huisarts te kiezen die ... bereikbaar- ... Vraag er naar bij uw ...

VERPLEGING

GELE KRUIS VERPLEGING ES MARGRIET'
...17. tel. 682344/682947, ...74. Kantooruren: 07.00- ... na 17.00 uur tel.
...spreekuur in ieder wijk- ... van 08.00-08.30/ ...
...man Otrobanda: tel. ... spreekuur: wo. van 09.00- ...
...ria 17: tel. 682344; ... do. van 09.00-11.00 ...
...w Bonam: tel. 371865; ... di. van 09.00-11.00 ... tel. 367824.
...iko Montagne Abao: ...; spreekuur: wo. van ... uur.
...9 (Koraal Specht): tel. ... spreekuur: do. van 09.00- ...
... Suffisant tel. 687707; ... do. van 09.00-11.00

AMIGOE ...

WEGA DI NUMBER

5139
7887
6463

- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur voor zuigelingen** en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 7 april 17.00 uur t/m 14 april 07.00 uur tel. 691838/692510 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. **Wachtzuster** tel. 648827 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
zaterdag 8 april
Otrobanda: Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 689676/689808.
Punda: Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/676826.
zondag 9 april
Otrobanda: Gosie, Gosieweg 90-A. Tel.: 379744.
Punda: Domingulo, Caracasbaaiweg 127. Tel.: 617988.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505
	695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289
	375628
	375023

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 8 april:
H. Andrade, Schelpwijk Kaya B-9.
zondag 9 april:
R. Martines, Dr. M.L. King Boulevard 42.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA: zo.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BOCA SAMI (San Michiel): za.: 18.00 uur; zo.: 08.00 uur.
BARBER (H. Joseph): za.: 19.00 uur; zo.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT (O.L. Vrouw van Lourdes): za.: 18.30 uur; zo.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): za.: 18.30 uur; zo.: 09.00 en 11.30 uur.
DOROMOTO (O.L. Vrouw van Coromoto): za.: 19.00 uur; zo.: 08.00, 11.00 (Spaans), 17.00 en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): za.: 19.30 uur; zo.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zo.: 10.00 en 18.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): za.: 19.00 uur; zo.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): za.: 19.00 uur; zo.: 11.00 en 18.00 uur.
LAGOEN (H. Johannes): zo.: 10.00 uur.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): ma. t/m za.: 08.00 uur; zo.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zo.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
St. Ana (St. Anna, basiliek): zo.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia (H. Familie): zo.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (O.L. Vrouw van de Rozenkrans, kathedraal): za.: 19.00 uur; zo.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STA. MARIA (Maria van altijd durende bijstand): za.: 18.30 uur; zo.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
STA. ROSA (Santa Rosa de Lima): za.: 18.30 uur; zo.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SERU FORTUNA (San Martines de Porres): za.: 18.30 uur; zo.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (St. Franciscus): zo.: 17.00 uur.
SOTO (St. Antonius): za.: 19.00 uur; zo.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): za.: 07.00 en 19.00 uur; zo.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 19.00 uur (Ned).
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): za.: 18.00 uur; zo.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA CORA (H. Geest): zo.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): za.: 19.00 uur; zo.: 08.30 uur.
WILLIBRORDUS (St. Willibrordus): za.: 19.00 uur; zo.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita); za.: 18.30 uur; zo.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): za.: 18.30 uur; zo.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg (Mundo Nobo): za. 19.00 uur zangdienst; zo. 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold kleuterschool (Suffisant): zo. 18.00 uur dienst (Pap).

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier (Arowakenweg 28): 09.30 uur kerkdienst (Ned.); 18.30 uur kerkdienst (Ned.).
Muizenberg)Skol basiko Muizenberg/ St. Jacob): 10.00 uur kerkdienst (Pap).
Santa Rosa (Marakaweg 1): 10.00 uur kerkdienst (Pap.); 19.00 uur samenkomst (zang, gebed, bijbelstudie, Pap.).

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church (Oranjestraat 111): 09.30 uur Sister Y. Isidora.
Fortkerk (Fort Amsterdam): 09.30 uur broeder C. Breeveld.
Emmakerk (Barentslaan 11): 09.30 uur ds. P. v/d Waal.

THE METHODIST CHURCH

Barrett Memorial (Abraham de Veerstraat): 10.00 uur Rev. C. Browne (Sacraments of Baptism); 17.00 uur Junior Bible Club Anniversary Programme.
Carey (Buena Vista): 08.00 uur S. Bennett.
Epworth (Essoweg): 08.00 uur Browne (Sacrament of the Lord's Supper); 18.00 uur Junior Bible Club Anniversary Programme.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zo. 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n (tel.: 681922).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK

zo. 10.30 uur - Kaya G Mehuma 43.

BAKHUIS MINISTRIES

zo. 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant.
****

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG: 17.00 Telefiesta met tante Irma; 18.30 Programma Sekukal: 19.00 Danger Bay; 19.30 Political Program: DP; 20.00 Telenotisia; 20.30 Programma RvM; 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.10 Cocktail Turístiko (presentator Captain Sterling); 22.00 Estreno: Life Before Kisses; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 09.00 Sala di Konsierto; 10.00 Sena di Señor; 10.45 48 Hours; 11.30 Cliffwood Avenue Kids; 12.00 Guia di Deporte (presentator Rein Persaud); 12.30 Djadumingu Deportivo: Studio Sport; 16.45 Man drechi di Dios; 17.00 Musical Special; 17.55 Wega di Number Kòrsou; 18.00 Di Bishita Ku....; 18.30 Style With Elsa Klensch; 19.00 Tele-Suerte; 20.00 Telenotisia; 20.30 Political Program: MAN; 21.00 Shete Dia; 21.30 Rikesa Universal (presentator Mavis Albertina); 22.30 TeleCuraçao Special; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

ZATERDAG: 16.00 Cartoons; 18.00 On Pits Road; 18.30 European Journal; 19.00 Kome pa Biba (presentator Esther Mayer); 19.30 Pacho Chittick den Farandula; 20.00 Muérese de Risa; 21.00 The Extraordinary; 22.00 Ocurrió Así 2000 Extra; 23.30 Prime News.

ZONDAG: 16.00 Cartoons; 18.00 Wrestling; 19.30 Revista di Djadumingu; 21.30 Ku Bista Riba (presentator Reyna Joe); 22.00 Caché (presentator Minerva Hieroms); 22.30 Super Sport Follies; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News.

TELEARUBA (kanaal 13)

ZATERDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 17.00Gary Coleman Show; 17.23 Super Globbetrotters; 17.50 Heatcliff & Marmaduke; 18.10 Unseen World; 19.08 Style With Elsa Klensch; 19.30 Oh Madeline; 20.00 Nos cu Nos; 21.00 CNN News; 21.20 Movie: Night Breaker; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Studio Sport; 17.30 IAAF World Cup; 18.30 Religious Program: Jesus among the People; 19.30 Religious Program; 20.15 CNN International News; 20.35 Movie: Run Till You Fall; 22.00 ShowTime; 23.00 The Newz; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

NBC (kanaal 85)

ZATERDAG: 19.00 Extra; 20.00 Amazing Grace; 21.00 Sweet Justice; 22.00 Sisters; 23.00 News; 23.30 Saturday Night Live.

ZONDAG: 19.00 Movie: Sound of Music; 23.00 News; 23.35 Golden Girls.
19.00 Earth 2; 20.00 Seaquest DSV; 21.00 Movie: Death Becomes Her; 23.00 News; 23.35 Golden Girls.

Vonnis na dertien jaar voltrokken

Britse Amerikaan eindigt leven op electrische stoel

JACKSON - Het doodvonnis van de 31-jarige Nicholas Ingram is zaterdagochtend op de electrische stoel van een gevangenis in de Amerikaanse staat Georgia voltrokken. Ingram die dertien jaar op uitvoering van de doodstraf wachtte, hoopte tot op het laatste moment op gratie.

De arrondissementsrechtbank gaf de gevangene een dag eerder uitstel van executie met drie dagen. Die beslissing werd echter snel door het Amerikaanse hooggerechtshof herroepen. Het hof wees enkele minuten voor de executie twee verzoeken om uitstel af.

De verdediging zei over nieuwe bewijzen te beschikken dat hun client tijdens de rechtszaak onder invloed van medicijnen was gehouden zodat hij niet in staat bleek zichzelf te verdedigen. De Amerikaanse autoriteiten zouden op deze wijze het bewijs van Ingrams onschuld hebben achtergehouden.

In Ingrams geboorteland Groot-Brittannie kreeg de executie de afgelopen dagen ruime aandacht. De Britse Amerikaan werd veroordeeld wegens moord op de 55-jarige Sawyer. Hij beroofde het echtpaar Sawyer van zestig dollar, bond hen vast aan een boom en schoot beiden in het hoofd. Mevrouw Sawyer raakte daarbij zwaar gewond.

Vervolg van pag. 1

tiaan, was Pronks suggestie onaanvaardbaar.

Het recept van het IMF, stopzetting van monetaire financiering en een vrije wisselkoers, zou leiden tot ernstige koopkrachtdaling, verminderde overheidsfinanciën en grote sociale onrust. "Een hardnekkig misverstand", aldus Van Schaaijk. "Want juist doorgaan met het laten draaien van de geldpersen veroorzaakt algehele verarming."

ONGEORDEND

Volgens de econoom had de Hindoestaanse VHP van parlementsvoorzitter Jagernath Lachmon toen al geen bezwaren tegen een rol van het IMF.

"De VHP vertegenwoordigt handelaren en ondernemers. Die mensen vinden het prima dat het IMF het overheidsbeleid controleert. Want dan komt men tegemoet aan de Nederlandse voorwaarde. En dat betekent: geld. Zeker op dit moment is de behoefte bij de Hindoestanen aan Nederlands geld groot. Want die steun is het enige alternatief voor versnelde belastinginning. En dat is de Hindoestaanse ondernemers natuurlijk een gruwel."

Verhoging van de belastingen is noodzakelijk geworden omdat de regering van Venetiaan bezig is met het SAP. "De uitvoering gaat zeer moeizaam, met veel vertraging en een hele hoop discussie. Het is ongeordend. Een beetje op z'n Surinaams", merkt Van Schaaijk op.

Maar, voegt hij toe, in de loop van vorig jaar is de vrije wisselkoers ingevoerd en de monetaire financiering gestopt. Door de enorme waardedaling van de Surinaamse gulden zijn de ambtenarensalarissen gekelderd en overheidsuitgaven drastisch beperkt. Van Schaaijk: "Het mag velen zijn ontgaan, maar er is drastisch bezuinigd en op een wijze die het IMF nooit zou durven voorschrijven, Suriname heeft op Surinaamse wijze de belangrijkste aanbevelingen van het IMF uitgevoerd."

"De meeste eer moet gaan naar de creoolse NPS van president Venetiaan. De top van deze partij heeft zijn koers gewijzigd en ingezien dat het stopzetten van de geldpersen noodzakelijk was."

Maar daarmee is het IMF nog niet als een soort Haags verlengstuk geaccepteerd. Uit de verklaring van premier Kok blijkt al dat de misverstanden rond het IMF nog steeds bestaan. Duidelijkheid is er dus nog niet over wat Suriname nu gaat doen.

CINE (kanaal 83)

ZATERDAG: 18.45 He Said, She Said; 21.00 Dead in the Winter; 22.30 Blind Man's Bluff.

ZONDAG: 19.00 Savage Island; 21.00 Rich in Love; 23.00 Child's Play 3.

TBSI (kanaal 89)

ZATERDAG: 19.05 Major League Baseball; 22.00 Movie: Hero and the Terror.

ZONDAG: 19.00 Movie: Death Warrant; 21.00 National Geographic Explorer; 23.00 Network Earth; 23.30 Paid Program.

ABC (kanaal 77)

ZATERDAG: 19.00 News; 19.30 Views; 20.00 Movie: A Horse for Danny; 22.00 Marshal; 23.00 News; 23.30 Movie.

ZONDAG: 19.00 Movie: Ten Commandments; 23.30 News.
19.00 Home Videos; 19.30 Home Videos; 20.00 Lois & Clark; 21.00 Movie: Boomerang; 23.00 News; 23.35 Movie.

CBS (kanaal 75)

ZATERDAG: 19.00 Sirens; 20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman; 21.00 Office; 21.30 5 Buchanas; 22.00 Walker, Texas Ranger; 23.00 News; 23.30 Andy Griffith.

ZONDAG: 19.00 60 Minutes; 20.00 Movie: Robin Hood: Prince of Thieves; 23.00 News; 23.30 Andy Griffith.

AE (kanaal 73)

ZATERDAG: 19.00 Home Again; 19.30 Home Again; 20.00 U.S. Naval Academy: 150 Years in Annapolis; 21.30 Preview; 22.00 Best of Comic Relief; 23.00 Evening at the Improv.

ZONDAG: 19.00 Ancient Mysteries; 20.00 America's Castles: The Age of Invention; 22.00 Civil War Journal; 23.00 Carolina's Comedy Hour.

LIFE (kanaal 91)

ZATERDAG: 19.00 Movie: And the Sea Will Tell (Part 1 of 2); 21.00 Movie: And the Sea Will Tell (Part 2 of 2); 22.00 Rocking-Boat; 23.00 Girl's Night Out.

ZONDAG: 18.00 Movie: Dead Silence; 20.00 Movie: Captive; 22.00 Intimate Portrait; 23.00 Barbara W..

Hierbij maken wij het overlijden bekend van

JAN JOZEF KARL MARENT-EVERTSZ

Namens zijn:

Echtgenote	: Maria Marent-Pizziolo
Kinderen	: Karn Marent
	Gian Otto en Carolina Marent-Fariñas
Zusters en broers	: Ottilia Herding-Marent en familie
	Maria Cazilia en Wilhelm Muskus-Marent en familie
Schoonzus en schoonbroer	: Nori de Windt-Pizziolo en kind
	Rodolfo en Josefina Pizziolo-Sandoval en familie
Kleinkind	: Noor Marie Marent
Overige familieleden, vrienden en kennissen.	
Staf en personeel	: Alimentos Antillanos N.V.
	Antillean Margarines N.V.

De teraardebestelling zal plaats vinden op zondag 9 april 1995, om vier uur 's middags, vertrekkende vanuit de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Euwensweg, naar de Protestantse Begraafplaats te Roodeweg.
Gelegenheid tot afscheid nemen vanaf 13.00 uur in de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Euwensweg.
Vóór de begrafenis zal er een Respons worden opgedragen in de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Euwensweg.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Internationaal onderzoek ramp met Estonia:

Schuld niet bij bemanning, bouwers, ontwerpers gelegd

STOCKHOLM - De internationale commissie die de ramp met de veerboot Estonia onderzoekt, zegt dat het slechte weer op de Baltische Zee en bepaalde aspecten van het ontwerp van het schip hebben bijgedragen aan de ondergang. Van Duitse zijde is verklaard dat het schip onder de gegeven omstandigheden met te grote snelheid heeft gevaren.

De internationale onderzoekcommissie sprak vrijdag geen beschuldigingen uit aan het adres van de bouwers, ontwerpers of de bemanning. Meer dan negenhonderd mensen kwamen om het leven toen de Estonia vorig jaar september in ruw weer tijdens een reis van Estland naar Zweden zonk voor de kust van Finland. De gezamenlijke commissie van Zweden, Finland en Estland zei vrijdag in een deelrapport dat de ramp was veroorzaakt doordat ongewoon zware golven de boegdeur wegsloegen. De deur was voor dergelijke "hydrodynamische belasting" te zwak. De commissie uitte kritiek op de situatie dat de buitenste boegdeur naar het autodek en de binnenste boegdeur zo aan elkaar vastzaten dat de eerste de tweede, die als extra beveiliging diende, beschadigde.

De Duitse commissie die door de werf Meyer in Papenburg (Niedersachsen) in de arm is genomen, bekritiseerde het in Stockholm uitgegeven rapport en zei dat de Estonia kort voor het ongeluk te snel voer. Een snelheid van zestien tot zeventien knopen bij volle machinecapaciteit beschouwden de Duitse experts bij de zeegangomstandigheden als aanzienlijk te hoog. Volgens de groep heeft de internationale commissie hier helemaal geen rekening mee gehouden. Bovendien zou de boegdeur door roest, mechanische beschadigingen en ontregeling "in zijn functie aanzienlijk zijn verzwakt".

Dow Jones ruim taalf punten lager

Wall Street eindigt recordweek in de min

NEW YORK - De effectenbeurs van New York heeft een wisselvallige week achter de rug. De Dow Jones-index eindigde vrijdag in de min, op 4192,62 punten. Het verlies beliep 12,79 punten. De handel hield qua levendigheid niet over. Er verwisselden 312 miljoen aandelen van eigenaar. Winstnemingen zetten de toon.

Al met al dook 's werelds toonaangevende beursmeter weer onder de 4200-grens, die dinsdag voor het eerst nog werd overschreden. Donderdag leek een verdere opmars van de Dow Jones een kwestie van tijd, ook al bleef de winst uiteindelijk beperkt tot nog geen vijf punten. Dat was wel opnieuw een record.

De laatste handelsdag gingen de obligaties aanvankelijk verder omhoog, maar het tij keerde. Volgens een handelaar was de daarmee gepaard gaande daling van de aandelenkoersen onvermijdelijk. "We maken historische hoogtepunten mee, de markt moet een keer dalen." Er waren handelaren die voor de verandering de kat uit de boom keken, en zij die hun winst pakten. De Amerikaanse werkloosheidscijfers over maart maakten voor Wall Street weinig uit. De groei van het percentage werklozen met 0,1 tot 5,5 procent was geen verrassing.

De oliefondsen zoals Chevron, Mobil en Atlantic Richfield deden het slecht op grond van berichten dat Irak wellicht binnenkort weer op beperkte schaal olie mag exporteren om voedsel en dergelijke te kunnen inkopen. Warenhuisbedrijven zoals Gap en Sears moesten verliezen incasseren als gevolg van de tegenvallende verkoopcijfers over het eerste kwartaal.

De dollar sloot in New York iets hoger op Nf 1,5425 tegen een koers van Nf 1,5385 een etmaal eerder. In Amsterdam deed de geplaagde Amerikaanse munteenheid aan het einde van de middag nog Nf 1,5460.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen acht en dertig knopen).

Weeroverzicht:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse eilanden in de komende 24 uur vrijwel onveranderd blijven beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	26	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	31	25	6.6
Sint Maarten	half bewolkt	29	26	0.0
Amsterdam	regenbuien	13	08	sp
Atlanta	onbewolkt	27	14	0.0
Bogotá	mistig	23	15	-.-
Caracas	half bewolkt	31	18	0.0
Kingston	half bewolkt	32	24	0.0
Miami	licht bewolkt	29	22	0.0
New York	half bewolkt	14	04	0.0
Paramaribo	half bewolkt	32	--	30,0
Port-of-Spain	licht bewolkt	33	23	0.0
Santo Domingo	half bewolkt	31	--	0.0